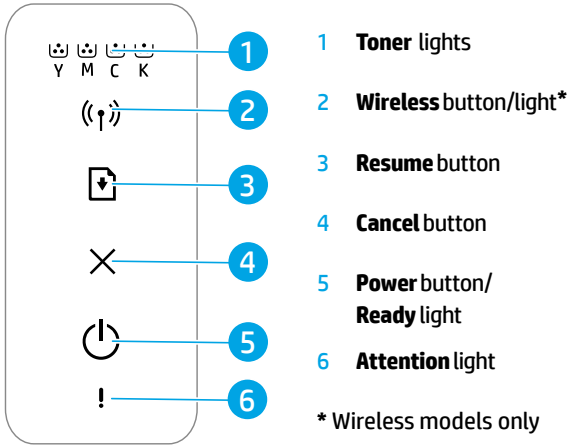


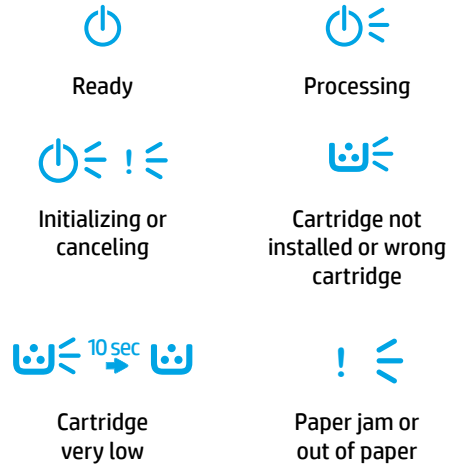
## Reference Guide

Read this guide to get to know the printer control panel, learn how to interpret control panel light patterns, solve wireless connection problems, and find more information.

### Printer control panel



### Control panel light patterns



### Set up a wireless connection (wireless models only)

As directed in the setup guide, download and install the HP printer software, and follow the instructions in the software to connect the printer to your wireless network.

When the printer has successfully connected to your wireless network, the **Wireless** light (⌘) on the printer control panel stops blinking and glows steady blue. If the light does not turn steady blue, try the following solutions.

### Solve wireless problems

Problem	Cause/Solution
The <b>Wireless</b> light (⌘) is off.	Wireless connection mode is turned off. Try the following: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press the <b>Wireless</b> button (⌘) on the printer control panel.</li> <li>2. If the <b>Wireless</b> light (⌘) turns steady blue, wireless connection mode is on and the wireless connection is established. You can now print wirelessly.</li> <li>3. If the <b>Wireless</b> light (⌘) blinks blue, the printer is in wireless setup mode. Continue software installation and follow the instructions in the software to set up a wireless connection. Also, see the instructions below under “The <b>Wireless</b> light (⌘) is blinking blue.”</li> </ol>

Problem	Cause/Solution
<p>The <b>Wireless</b> light (⌂) is blinking blue.</p>	<p>Wireless connection mode is on but the wireless network connection is not set up yet. Try the following solutions in order until the problem is resolved:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verify that the printer is within range (30 m or 100 ft) of the wireless network.</li> <li>2. If you are using a USB cable to temporarily connect the printer and computer during set up, do not connect the USB cable until the software prompts you to do so. If you connected the cable before being prompted, unplug the cable and then restore the wireless network settings as directed in the next step.</li> <li>3. Restore the wireless network settings: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Remove the USB cable from the printer.</li> <li>b. Press and hold the <b>Wireless</b> button (⌂) on the printer control panel for 20 seconds.</li> <li>c. When the <b>Attention</b> light ! and the <b>Power</b> light ⏻ start blinking together, release the <b>Wireless</b> button (⌂).</li> <li>d. After the <b>Wireless</b> light (⌂) starts blinking blue, continue to install the software.</li> </ol> </li> <li>4. Restart the printer and the router.</li> <li>5. Manually connect the printer to your wireless network. Use Wi-Fi Protected Setup (WPS) if your router supports it. See the WPS instructions in the next section.</li> <li>6. Uninstall and reinstall the HP printer software.</li> </ol>
<p>The <b>Wireless</b> light (⌂) is on, but you cannot print wirelessly.</p>	<p>The printer driver might not be installed. Try installing or reinstalling the printer driver, and then try printing again.</p> <p>If you still cannot print wirelessly, the printer and your computer or device might be connected to different networks. Try the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check the network that the computer is connected to.</li> <li>2. Check the printer's network name (SSID) info on the Configuration Report/Network Summary. To print the report, press and hold the <b>Resume</b> button (⏻) on the printer control panel for 10 seconds.</li> <li>3. Resolve any connection issues, and then continue to install the software.</li> </ol>

## Set up a wireless connection using Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Press the WPS button (⌂) on your router.
2. Within two minutes, press and hold the **Wireless** button (⌂) on the printer control panel for at least 3 seconds, and then release the button.
3. Wait while the printer automatically establishes the network connection. It takes up to two minutes. When the network connection is established, the **Wireless** light (⌂) stops blinking and glows steady blue.
4. Continue to install the software.

## Set up a Wi-Fi Direct connection

Use Wi-Fi Direct to connect to a printer wirelessly—without connecting to an existing wireless network. To use Wi-Fi Direct:

- Make sure Wi-Fi Direct is enabled on the printer.
- To check the Wi-Fi Direct name and password (Network Key), press and hold the **Resume** button (⏻) on the printer control panel for 10 seconds. A report prints with information on your machine's network connection and configuration.

To learn more, visit [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

# Printer operating environment guidelines



Keep printer out of direct sunlight



Recommended temperature range:  
17.5° – 25° C  
(63.5° – 77° F)



Recommended humidity range:  
30% – 70%



Keep printer in well-ventilated area



Do not exceed voltage limits

## Learn more



**Product support**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



**HP wireless printing**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

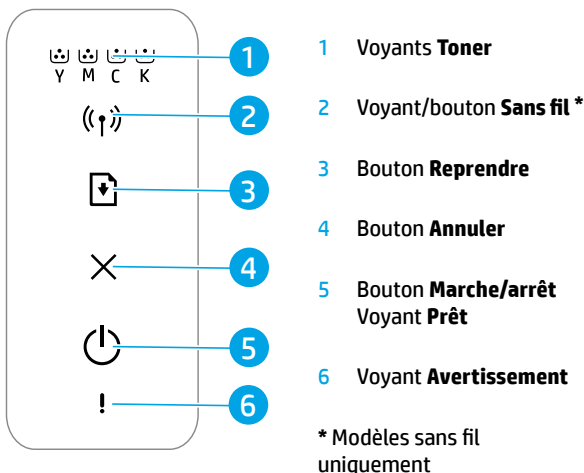
# Imprimante HP Color Laser série 150



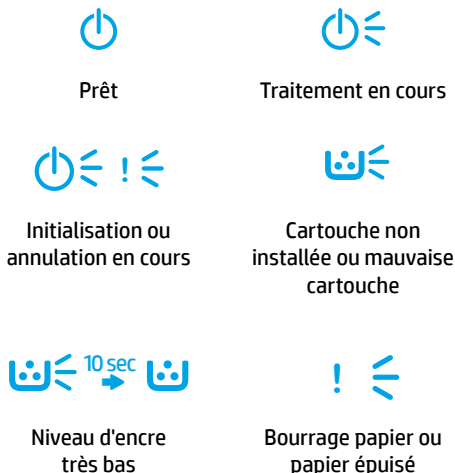
## Manuel de référence

Lisez ce guide pour savoir comment utiliser le panneau de commande de l'imprimante, comment interpréter les voyants lumineux du panneau de commande, comment résoudre les problèmes liés à la connexion sans fil, et pour trouver des informations complémentaires.

### Panneau de commande de l'imprimante



### Voyants lumineux du panneau de commande



### Configurer une connexion sans fil (modèles sans fil uniquement)

Comme indiqué dans le guide de configuration, téléchargez et installez le logiciel de l'imprimante HP, et suivez les instructions du logiciel pour connecter l'imprimante à votre réseau sans fil.

Une fois que l'imprimante est parvenue à se connecter à votre réseau sans fil, le voyant **Sans fil** (⌘) sur le panneau de commande de l'imprimante s'arrête de clignoter et s'allume en bleu fixe. Si le voyant ne s'allume pas en bleu fixe, essayez les solutions suivantes.

### Résoudre les problèmes liés aux réseaux sans fil

Problème	Cause/Solution
Le voyant <b>Sans fil</b> (⌘) est éteint.	Le mode de connexion sans fil est désactivé. Procédez comme suit : <ol style="list-style-type: none"><li>1. Appuyez sur le bouton <b>Sans fil</b> (⌘) sur le panneau de commande de l'imprimante.</li><li>2. Si le voyant <b>Sans fil</b> (⌘) s'allume en bleu fixe, cela signifie que le mode de connexion sans fil est activé et que la connexion sans fil est établie. Vous pouvez désormais imprimer en mode sans fil.</li><li>3. Si le voyant <b>Sans fil</b> (⌘) clignote en bleu, cela signifie que l'imprimante est en mode de configuration sans fil. Poursuivez l'installation du logiciel et suivez les instructions dans le logiciel pour configurer une connexion sans fil. Observez également les instructions ci-dessous dans la section « Le voyant <b>Sans fil</b> (⌘) clignote en bleu ».</li></ol>

Problème	Cause/Solution
Le voyant <b>Sans fil</b> (📶) clignote en bleu.	<p>Le mode de connexion sans fil est activé mais la connexion réseau sans fil n'est pas encore configurée. Essayez les différentes solutions présentées dans ce document jusqu'à résolution du problème :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que l'imprimante se trouve à portée (30 m ou 100 pi) du réseau sans fil.</li> <li>2. Si vous utilisez un câble USB pour raccorder provisoirement l'imprimante et l'ordinateur pendant la configuration, ne branchez pas le câble avant que le logiciel ne vous ait invité à le faire. Si vous avez branché le câble avant d'y être invité, débranchez-le et restaurez les paramètres du réseau sans fil comme indiqué dans l'étape suivante.</li> <li>3. Restaurez les paramètres du réseau sans fil : <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Débranchez le câble USB de l'imprimante.</li> <li>b. Appuyez sur le bouton <b>Sans fil</b> (📶) sur le panneau de commande de l'imprimante et maintenez-le enfoncé pendant 20 secondes.</li> <li>c. Lorsque le voyant <b>Avertissement !</b> et le voyant <b>Alimentation</b> (🔌) commencent à clignoter ensemble, relâchez le bouton <b>Sans fil</b> (📶).</li> <li>d. Une fois que le voyant <b>Sans fil</b> (📶) commence à clignoter en bleu, poursuivez l'installation du logiciel.</li> </ol> </li> <li>4. Redémarrez l'imprimante et le routeur.</li> <li>5. Connectez manuellement l'imprimante à votre réseau sans fil. Utilisez la fonction WPS (Wi-Fi Protected Setup) si votre routeur la prend en charge. Consultez les instructions WPS dans la section.</li> <li>6. Désinstallez et réinstallez le logiciel de l'imprimante HP.</li> </ol>
Le voyant <b>Sans fil</b> (📶) est allumé, mais vous ne pouvez pas imprimer sans fil.	<p>Le pilote d'imprimante n'est peut-être pas installé. Essayez d'installer ou de réinstaller le pilote de l'imprimante, et essayez à nouveau d'imprimer.</p> <p>Si vous ne parvenez toujours pas à imprimer sans fil, l'imprimante et votre ordinateur ou périphérique sont peut-être connectés à des réseaux différents. Procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le réseau auquel l'ordinateur est connecté.</li> <li>2. Vérifiez les informations du nom réseau/SSID de l'imprimante sur le Rapport de configuration/Récapitulatif réseau. Pour imprimer le rapport, appuyez sur le bouton <b>Reprendre</b> (📄) sur le panneau de commande de l'imprimante et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.</li> <li>3. Corrigez les éventuels problèmes de connexion, puis poursuivez l'installation du logiciel.</li> </ol>

## Configurer une connexion sans fil à l'aide de la fonction WPS (Wi-Fi Protected Setup)

1. Appuyez sur le bouton WPS (🔑) sur votre routeur.
2. Dans les deux minutes, appuyez sur le bouton **Sans fil** (📶) sur le panneau de commande de l'imprimante et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes, puis relâchez-le.
3. Attendez que l'imprimante établisse automatiquement la connexion avec le réseau. Cela peut durer jusqu'à deux minutes. Une fois que la connexion réseau est établie, le voyant **Sans fil** (📶) s'arrête de clignoter et s'allume en bleu fixe.
4. Poursuivez l'installation du logiciel.

## Configurer une connexion Wi-Fi Direct

Utilisez la fonction Wi-Fi Direct pour connecter une imprimante sans fil, sans vous connecter à un réseau sans fil existant. Pour utiliser la fonction Wi-Fi Direct :

- Assurez-vous que la fonction Wi-Fi Direct est activée sur l'imprimante.
- Pour vérifier le nom et le mot de passe de Wi-Fi Direct (clé réseau), appuyez sur le bouton **Reprendre** (📄) sur le panneau de commande de l'imprimante et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Un rapport s'imprime et il contient toutes les informations sur la configuration et la connexion réseau de votre machine.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

# Directives relatives à l'environnement de fonctionnement de l'imprimante



Conservez l'imprimante à l'abri de toute exposition directe au soleil.



Plage de températures recommandée :  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Plage d'humidité recommandée :  
30 % – 70 %



Conservez l'imprimante dans une zone bien aérée



Ne dépassez pas les limites de tension

## En savoir plus



**Assistance produit**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

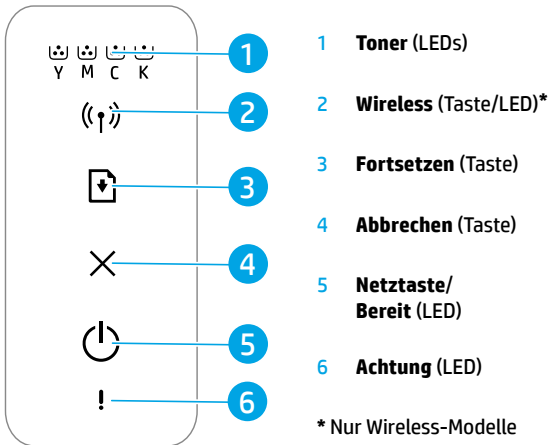


**Impression sans fil HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Kurzübersicht

Lesen Sie diese Kurzübersicht, um sich mit dem Bedienfeld des Druckers vertraut zu machen, LED-Leuchtmuster auf dem Bedienfeld richtig zu interpretieren, Probleme mit Wireless-Verbindungen zu beheben und weitere Informationen zu finden.

### Bedienfeld des Druckers



### Leuchtmuster der Bedienfeld-LEDs



### Einrichten der Wireless-Verbindung (nur Wireless-Modelle)

Laden Sie gemäß der Anleitung im Setup-Handbuch die HP Druckersoftware herunter, installieren Sie diese und befolgen Sie die von der Software angezeigten Anweisungen, um den Drucker mit Ihrem Wireless-Netzwerk zu verbinden.

Wenn der Drucker erfolgreich mit Ihrem Wireless-Netzwerk verbunden wurde, hört die **Wireless-LED** (⌂) auf dem Bedienfeld des Druckers auf zu blinken und leuchtet durchgehend blau. Wenn die LED nicht durchgehend blau leuchtet, probieren Sie folgende Lösungswege aus.

### Beheben von Problemen mit Wireless-Verbindungen

Problem	Ursache/Lösung
Die <b>Wireless-LED</b> (⌂) leuchtet nicht.	Der Wireless-Verbindungsmodus ist ausgeschaltet. Versuchen Sie Folgendes: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie die Taste <b>Wireless</b> auf dem (⌂) Bedienfeld des Druckers.</li> <li>2. Wenn die <b>Wireless-LED</b> (⌂) durchgehend blau leuchtet, ist der Wireless-Verbindungsmodus eingeschaltet und die Wireless-Verbindung wird hergestellt. Sie können jetzt drahtlos drucken.</li> <li>3. Wenn die <b>Wireless-LED</b> (⌂) blau blinkt, befindet sich der Drucker im Wireless-Einrichtungsmodus. Fahren Sie mit der Installation der Software fort und befolgen Sie die von der Software angezeigten Anweisungen zum Einrichten einer Wireless-Verbindung. Beachten Sie zudem die Anweisungen im nachstehenden Abschnitt „Die <b>Wireless-LED</b> (⌂) blinkt blau“.</li> </ol>

Problem	Ursache/Lösung
Die <b>Wireless-LED</b> (↕) blinkt blau.	<p>Der Wireless-Verbindungsmodus ist eingeschaltet, aber die Wireless-Netzwerkverbindung ist noch nicht eingerichtet. Probieren Sie die folgenden Lösungswege in der geschilderten Reihenfolge aus, bis das Problem gelöst ist:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Drucker in Reichweite (30 m) des Wireless-Netzwerks befindet.</li> <li>2. Wenn Sie während der Einrichtung den Drucker mit einem USB-Kabel vorübergehend mit dem Computer verbinden, schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie von der Software dazu aufgefordert werden. Wenn Sie das Kabel angeschlossen haben, bevor Sie dazu aufgefordert wurden, ziehen Sie das Kabel ab und stellen Sie die Einstellungen für das Wireless-Netzwerk wie im nächsten Schritt beschrieben wieder her.</li> <li>3. Wiederherstellen der Einstellungen für das Wireless-Netzwerk: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Trennen Sie das USB-Kabel vom Drucker.</li> <li>b. Halten Sie die Taste <b>Wireless</b> (↕) auf dem Bedienfeld des Druckers 20 Sekunden lang gedrückt.</li> <li>c. Wenn die <b>Achtung-LED</b> ! und die <b>Netz-LED</b> (⏻) zusammen zu blinken beginnen, lassen Sie die Taste <b>Wireless</b> los (↕).</li> <li>d. Wenn die <b>Wireless-LED</b> (↕) blau zu blinken beginnt, fahren Sie mit der Installation der Software fort.</li> </ol> </li> <li>4. Starten Sie den Drucker und den Router neu.</li> <li>5. Verbinden Sie den Drucker manuell mit Ihrem Wireless-Netzwerk. Verwenden Sie Wi-Fi Protected Setup (WPS), falls Ihr Router diese Verbindungsoption unterstützt. Weitere Informationen enthalten die Anweisungen zu WPS im nächsten Abschnitt.</li> <li>6. Deinstallieren Sie die HP Druckersoftware und installieren Sie diese erneut.</li> </ol>
Die <b>Wireless-LED</b> (↕) leuchtet, aber Sie können nicht drahtlos drucken.	<p>Der Druckertreiber ist möglicherweise nicht installiert. Installieren Sie den Druckertreiber (erneut) und versuchen Sie dann erneut zu drucken.</p> <p>Wenn Sie weiterhin nicht drahtlos drucken können, sind der Drucker und Ihr Computer oder Gerät möglicherweise mit verschiedenen Netzwerken verbunden. Versuchen Sie Folgendes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie das Netzwerk, mit dem der Computer verbunden ist.</li> <li>2. Prüfen Sie die Angaben zum Netzwerknamen (SSID) des Druckers im Konfigurationsbericht oder in der Netzwerkübersicht. Halten Sie zum Drucken des Berichts die Taste <b>Fortsetzen</b> (↕) auf dem Druckerbedienfeld 10 Sekunden lang gedrückt.</li> <li>3. Beheben Sie eventuell aufgetretene Verbindungsprobleme und fahren Sie dann mit der Installation der Software fort.</li> </ol>

## Einrichten einer Wireless-Verbindung mit Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Drücken Sie die WPS-Taste (Ⓜ) am Router.
2. Halten Sie auf dem Bedienfeld des Druckers die Taste **Wireless** (↕) mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Taste dann los.
3. Warten Sie, bis der Drucker die Netzwerkverbindung automatisch hergestellt hat. Dies kann bis zu zwei Minuten dauern. Wenn die Netzwerkverbindung hergestellt wurde, hört die **Wireless-LED** (↕) auf zu blinken und leuchtet durchgehend.
4. Fahren Sie mit der Installation der Software fort.

## Einrichten einer Wi-Fi Direct-Verbindung

Mit Wi-Fi Direct können Sie ohne Verbindung zu einem vorhandenen Wireless-Netzwerk eine Wireless-Verbindung zu einem Drucker herstellen. So verwenden Sie Wi-Fi Direct:

- Vergewissern Sie sich, dass Wi-Fi Direct auf dem Drucker aktiviert ist.
- Halten Sie zum Prüfen des Namens und des Kennworts (Netzwerkschlüssel) für Wi-Fi Direct die Taste **Fortsetzen** (↕) auf dem Druckerbedienfeld 10 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin wird ein Bericht gedruckt, der Informationen zur Netzwerkverbindung und -konfiguration Ihres Geräts enthält.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).



# Richtlinien für die Betriebsumgebung des Druckers



Setzen Sie den Drucker keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.



Empfohlener Temperaturbereich:  
17,5 – 25 °C  
(63,5 – 77 °F)



Empfohlener Luftfeuchtigkeitsbereich:  
30 % – 70 %



Der Druckerstandort muss gut belüftet sein



Betreiben Sie das Gerät nur mit der zulässigen Spannung

## Weitere Infos



**Produktsupport**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

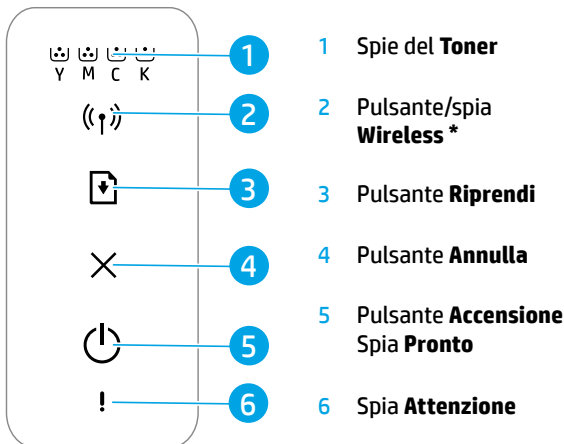


**HP Wireless-Druck**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Guida di riferimento

Leggere questa guida per imparare a conoscere il pannello di controllo, scoprire come interpretare lo schema delle spie del pannello di controllo, risolvere i problemi della connessione wireless e trovare maggiori informazioni.

### Pannello di controllo della stampante



\* Solo modelli wireless

### Schema delle spie del pannello di controllo



### Configurazione di una connessione wireless (solo modelli wireless)

Come indicato nella guida all'installazione, scaricare e installare il software della stampante HP e seguire le istruzioni presenti nel software per collegare la stampante alla rete wireless.

Una volta collegata la stampante alla rete wireless, la spia **Wireless** ((⌂)) sul pannello di controllo della stampante smette di lampeggiare ed emette una luce blu fissa. Se la spia non diventa blu fissa, provare con le seguenti soluzioni.

### Risoluzione dei problemi wireless

Problema	Causa/soluzione
La spia <b>Wireless</b> è ((⌂)) spenta.	<p>La modalità connessione wireless è disattivata. Effettuare le seguenti operazioni:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante <b>Wireless</b> ((⌂)) sul pannello di controllo della stampante.</li> <li>2. Se la spia <b>Wireless</b> ((⌂)) diventa blu fissa, la modalità di connessione wireless è attivata e la connessione wireless è stata stabilita. Ora è possibile stampare in modalità wireless.</li> <li>3. Se la spia <b>Wireless</b> ((⌂)) diventa blu lampeggiante, la stampante è in modalità di configurazione wireless. Continuare con l'installazione del software e attenersi alle istruzioni inerenti per configurare la connessione wireless. Seguire anche le istruzioni riportate di seguito nella sezione "La spia <b>Wireless</b> ((⌂)) diventa blu lampeggiante".</li> </ol>

Problema	Causa/soluzione
<p>La spia <b>Wireless</b> (📶) diventa blu lampeggiante.</p>	<p>La modalità di connessione wireless è attivata ma la connessione alla rete wireless non è ancora configurata. Provare le soluzioni descritte di seguito fino a quando il problema non viene risolto.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che la stampante si trovi entro la portata (30 m) della rete wireless.</li> <li>2. Se si utilizza un cavo USB per collegare temporaneamente la stampante e il computer durante la configurazione, non collegare il cavo USB fino a quando non viene richiesto dal software. Se il cavo è stato collegato prima della richiesta, scollegarlo e ripristinare le impostazioni della rete wireless come indicato nel passo successivo.</li> <li>3. Ripristino delle impostazioni della rete wireless: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Rimuovere il cavo USB dalla stampante.</li> <li>b. Tenere premuto per 20 secondi il pulsante <b>Wireless</b> (📶) sul pannello di controllo della stampante.</li> <li>c. Quando la spia <b>Attenzione</b> ! e la spia di <b>Accensione</b> ⏻ iniziano a lampeggiare insieme, rilasciare il pulsante <b>Wireless</b> (📶).</li> <li>d. Dopo che la spia <b>Wireless</b> (📶) di colore blu ha iniziato a lampeggiare, proseguire con l'installazione del software.</li> </ol> </li> <li>4. Riavviare la stampante e il router.</li> <li>5. Collegare manualmente la stampante alla rete wireless. Utilizzare Wi-Fi Protected Setup (WPS) se supportato dal router. Seguire le istruzioni WPS riportate nella sezione successiva.</li> <li>6. Disinstallare e reinstallare il software della stampante HP.</li> </ol>
<p>La spia <b>Wireless</b> (📶) è attivata, ma non è possibile stampare in modalità wireless.</p>	<p>Il driver della stampante potrebbe non essere installato. Provare a installare o reinstallare il driver della stampante, quindi provare nuovamente a stampare.</p> <p>Se il problema persiste, la stampante e il computer o il dispositivo potrebbero essere connessi a reti diverse. Effettuare le seguenti operazioni:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare la rete a cui è collegato il computer.</li> <li>2. Controllare le informazioni sul nome di rete della stampante (SSID) nel Report di configurazione/Riepilogo di rete. Per stampare il report, tenere premuto per 10 secondi il pulsante <b>Riprendi</b> (📶) sul pannello di controllo della stampante.</li> <li>3. Risolvere eventuali problemi di connessione e proseguire con l'installazione del software.</li> </ol>

## Configurazione di una connessione wireless utilizzando Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Premere il pulsante WPS (🔑) sul router.
2. Entro due minuti, premere e tenere premuto il pulsante **Wireless** (📶) sul pannello di controllo della stampante per almeno tre secondi, quindi rilasciarlo.
3. Attendere che la stampante stabilisca automaticamente la connessione di rete. L'operazione richiede un paio di minuti. Una volta stabilita la connessione di rete, la spia **Wireless** (📶) smette di lampeggiare e diventa blu fisso.
4. Completare l'installazione del software.

## Configurazione di una connessione Wi-Fi

Utilizzare Wi-Fi Direct per la connessione a una stampante in modalità wireless, senza collegarsi a una rete wireless esistente. Per utilizzare Wi-Fi Direct:

- Verificare che Wi-Fi Direct sia abilitato sulla stampante.
- Per controllare il nome e la password Wi-Fi Direct (Network Key), tenere premuto per 10 secondi il pulsante **Riprendi** (📶) sul pannello di controllo della stampante. Viene stampato un report con le informazioni sulla connessione e la configurazione della rete del computer.

Per ulteriori informazioni, visitare [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Linee guida sull'ambiente operativo delle stampanti



Tenere la stampante lontano dalla luce diretta del sole.



Intervallo di temperatura consigliato:  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Intervallo di umidità consigliato:  
30% – 70%



Collocare la stampante in un luogo ben ventilato



Non superare i limiti di tensione

## Per saperne di più



**Supporto per i prodotti**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



**Stampa wireless HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Guía de referencia

Lea esta guía para conocer el panel de control de la impresora, aprender a interpretar los patrones de los indicadores luminosos del panel de control, resolver los problemas de conexión inalámbrica y encontrar información adicional.

### Panel de control de la impresora

- 1 Indicadores luminosos de **Tóner**
- 2 Botón/indicador luminoso de **Inalámbrico\***
- 3 Botón **Reanudar**
- 4 Botón **Cancelar**
- 5 Botón de **Encendido**  
Indicador luminoso de **Listo**
- 6 **Luz de atención**

\* Solo para modelos inalámbricos

### Patrones de indicadores luminosos del panel de control

- Lit
- Procesando
- Iniciando o cancelando
- Cartucho no instalado o incorrecto
- Cartucho con nivel muy bajo
- Atasco de papel o falta papel

### Configurar una conexión inalámbrica (solo para modelos inalámbricos)

Tal y como indica la guía de instalación, descargue e instale el software de la impresora HP. A continuación, siga las instrucciones del software para conectar la impresora a su red inalámbrica.

Cuando la impresora se haya conectado correctamente a la red inalámbrica, el indicador luminoso de **Inalámbrico** ((⌂)) del panel de control de la impresora dejará de parpadear y permanecerá iluminado en azul. Si el indicador luminoso no se ilumina en azul constante, pruebe las siguientes soluciones:

### Solución de problemas de comunicación inalámbrica

Problema	Causa y solución
El indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((⌂)) está apagado.	<p>El modo de conexión inalámbrica está desactivado. Intente lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón <b>Inalámbrico</b> ((⌂)) en el panel de control de la impresora.</li> <li>2. Si el indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((⌂)) se ilumina en azul constante, el modo de conexión inalámbrica está activado y la conexión inalámbrica se ha establecido. Ya puede imprimir de forma inalámbrica.</li> <li>3. Si el indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((⌂)) parpadea en azul, la impresora se encuentra en modo de instalación inalámbrica. Prosiga con la instalación del software y siga las instrucciones para configurar una conexión inalámbrica. Asimismo, consulte las instrucciones que encontrará más adelante, bajo "El indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((⌂)) parpadea en azul."</li> </ol>

Problema	Causa y solución
El indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((↑)) parpadea en azul.	<p>El modo de conexión inalámbrica está activado, pero la conexión de red inalámbrica todavía no se ha configurado. Pruebe las siguientes soluciones hasta que se resuelva el problema:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que la impresora se encuentre en el rango (30 m o 100 pies) de la red inalámbrica.</li> <li>2. Si va a utilizar un cable USB para conectar temporalmente la impresora con el PC durante la configuración, no lo conecte hasta que el software se lo indique. Si ha conectado el cable antes de que lo solicite el software, desconéctelo y restablezca la configuración de la red inalámbrica tal y como se explica en el siguiente paso.</li> <li>3. Restablecer la configuración de la red inalámbrica: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Retire el cable USB de la impresora.</li> <li>b. Pulse y mantenga pulsado el botón <b>Inalámbrico</b> ((↑)) en el panel de control de la impresora durante 20 segundos.</li> <li>c. Cuando los indicadores luminosos de <b>Atención!</b> y <b>Encendido</b> (⏻) empiecen a parpadear juntos, suelte el botón de <b>Inalámbrico</b> ((↑)).</li> <li>d. Cuando el indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((↑)) empiece a parpadear en azul, prosiga a instalar el software.</li> </ol> </li> <li>4. Reinicie la impresora y el enrutador.</li> <li>5. Conecte la impresora manualmente a la red inalámbrica. Utilice Config Wi-Fi protegida (WPS) si el enrutador es compatible. Consulte las instrucciones de WPS en la siguiente sección.</li> <li>6. Desinstale y vuelva a instalar el software de la impresora HP.</li> </ol>
El indicador luminoso de <b>Inalámbrico</b> ((↑)) está activado, pero no puede imprimir de forma inalámbrica.	<p>Puede que no se haya instalado el controlador de la impresora. Pruebe a instalar o reinstalar el controlador de la impresora y reintente la impresión.</p> <p>Si todavía no puede imprimir de forma inalámbrica, la impresora y su PC o dispositivo pueden estar conectados a redes diferentes. Intente lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe la red a la que está conectado el equipo.</li> <li>2. Compruebe la información de nombre de red de la impresora (SSID) en el Informe de configuración/Resumen de red. Para imprimir el informe, pulse y mantenga pulsado el botón <b>Reanudar</b> (↺) en el panel de control de la impresora durante 10 segundos.</li> <li>3. Resuelva cualquier problema de conexión que pueda existir y a continuación, siga instalando el software.</li> </ol>

## Configurar una conexión inalámbrica utilizando Config. Wi-Fi protegida (WPS)

1. Pulse el botón WPS (Ⓜ) del enrutador.
2. Antes de que transcurran dos minutos, pulse y mantenga pulsado el botón **Inalámbrico** ((↑)) en el panel de control de la impresora durante al menos 3 segundos, y a continuación, suéltelo.
3. Espere mientras la impresora establece automáticamente la conexión de red. Puede demorarse hasta dos minutos. Cuando se haya establecido la conexión de red, el indicador luminoso **Inalámbrico** ((↑)) dejará de parpadear y se iluminará en azul continuo.
4. Continúe para instalar el software.

## Configurar una conexión Wi-Fi Direct

Utilice Wi-Fi Direct para establecer una conexión inalámbrica con una impresora, pero sin conectarse a una red inalámbrica existente. Para utilizar Wi-Fi Direct:

- Asegúrese de que Wi-Fi Direct esté activado en la impresora.
- Para comprobar el nombre y contraseña de Wi-Fi Direct (Clave de red), pulse y mantenga pulsado el botón **Reanudar** (↺) en el panel de control de la impresora durante 10 segundos. Se imprimirá un informe con los datos sobre la conexión y configuración de red de su máquina.

Para más información, visite [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

# Directrices para el entorno de funcionamiento de la impresora



Mantenga la impresora protegida de la luz directa del sol



Rango de temperatura recomendada:  
de 17,5° a 25° C  
(de 63,5° a 77° F)



Rango de humedad recomendada:  
de 30 % a 70 %



Mantenga la impresora en una zona adecuadamente ventilada



No supere los límites de voltaje

## Más información



**Soporte para productos**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

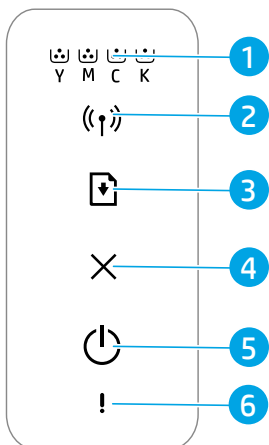


**Impresión inalámbrica de HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Справочно ръководство

Прочетете това ръководство, за да се запознаете с контролния панел на принтера, да се научите как да тълкувате светлинните индикации на контролния панел, да решавате проблеми с безжичната връзка и да откриете повече информация.

### Контролен панел на принтера



- 1 Индикатори за **Тонер**
- 2 Бутон/индикатор за **Безжична мрежа\***
- 3 Бутон **“Възобновяване”**
- 4 Бутон **“Отказ”**
- 5 Бутон **“Захранване”/Индикатор за Готовност**
- 6 Индикатор за **Внимание**

\* Само за модели, поддържащи безжична връзка

### Светлинни индикации на контролния панел

Готово	Обработване
Инициализиране или отмяна	Касетата не е инсталирана или е поставена неправилна касета
Много ниско ниво на касетата	Заседнала хартия или хартията е свършила

### Настройка на безжичната връзка (само за модели, поддържащи безжична връзка)

Както е описано в ръководството за конфигуриране, изтеглете и инсталирайте софтуера на принтера на HP и следвайте инструкциите в него, за да свържете принтера към вашата безжична мрежа.

Когато принтерът се свърже успешно към безжичната ви мрежа, индикаторът за **безжична връзка** ((↑)) на контролния панел на принтера спира да мига и започва да свети постоянно в синьо. Ако светлината не стане постоянно синя, опитайте следните решения.

### Решаване на проблеми с безжичната връзка

Проблем	Причина/решение
Индикаторът за <b>безжична връзка</b> ((↑)) не свети.	<p>Режимът за безжична връзка е изключен. Опитайте следното:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>“Безжична връзка”</b> ((↑)) от контролния панел на принтера.</li> <li>2. Ако индикаторът за <b>безжична връзка</b> ((↑)) светне постоянно в синьо, режимът за безжична връзка е включен и безжичната връзка е установена. Вече може да печатате безжично.</li> <li>3. Ако индикаторът за <b>безжична връзка</b> ((↑)) мига в синьо, принтерът е в режим за конфигуриране на безжична връзка. Продължете с инсталацията на софтуера и следвайте инструкциите в него, за да настроите безжичната връзка. Вижте също инструкциите по-долу относно проблема „Индикаторът за <b>безжична връзка</b> ((↑)) мига в синьо“.</li> </ol>



Проблем	Причина/решение
Индикаторът за <b>безжична връзка</b> (⌘) мига в синьо.	<p>Режимът за безжична връзка е включен, но безжичната мрежова връзка все още не е настроена. Опитайте подред следните решения, докато проблемът не се реши:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали принтерът е в рамките на обхвата (30 m или 100 ft) на безжичната мрежа.</li> <li>2. Ако използвате USB кабел, за да свържете временно принтера и компютъра по време на настройката, не свързвайте USB кабела, докато софтуерът не ви подкани да го направите. Ако сте свързали кабела преди подканата, разкачете го и след това възстановете настройките за безжичната мрежа, както е описано в следващата стъпка.</li> <li>3. Възстановяване на настройките за безжичната мрежа: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Извадете USB кабела от принтера.</li> <li>b. Натиснете и задръжте за 20 секунди бутона <b>“Безжична връзка”</b> (⌘) от контролния панел на принтера.</li> <li>c. Когато индикаторът за <b>внимание!</b> и индикаторът за <b>захранване</b> ⏻ започнат да мигат едновременно, освободете бутона <b>“Безжична връзка”</b> (⌘).</li> <li>d. След като индикаторът за <b>безжична връзка</b> (⌘) започне да свети в синьо, продължете с инсталацията на софтуера.</li> </ol> </li> <li>4. Рестартирайте принтера и рутера.</li> <li>5. Свържете ръчно принтера към безжичната ви мрежа. Използвайте Wi-Fi Protected Setup (WPS), ако рутерът ви го поддържа. Вижте инструкциите за WPS в следващия раздел.</li> <li>6. Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера на принтера на HP.</li> </ol>
Индикаторът за <b>безжична връзка</b> (⌘) е включен, но не можете да печатате безжично.	<p>Драйверът на принтерът може да не е инсталиран. Опитайте да инсталирате или повторно да инсталирате драйвера на принтера, след което опитайте да печатате отново.</p> <p>Ако все още не можете да печатате безжично, принтерът и компютърът или устройството може да са свързани към различни мрежи. Опитайте следното:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете мрежата, към която е свързан компютърът.</li> <li>2. Проверете информацията за името на мрежата на принтера (SSID) в отчета за конфигуриране/обобщението за мрежата. За да отпечатате отчет, натиснете и задръжте за 10 секунди бутона <b>“Възобновяване”</b> (↻) от контролния панел на принтера.</li> <li>3. Разрешете всички проблеми с връзката, след което продължете с инсталацията на софтуера.</li> </ol>

## Настройка на безжичната връзка с помощта на Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Натиснете бутона за WPS ⏻ на вашия рутер.
2. В рамките на две минути натиснете и задръжте бутона **“Безжична връзка”** (⌘) от контролния панел на принтера за поне 3 секунди, след което освободете бутона.
3. Изчакайте, докато принтерът автоматично установи мрежова връзка. Това отнема до две минути. Когато е установена интернет връзка, индикаторът за **безжична връзка** (⌘) спира да мига и започва да свети постоянно в синьо.
4. Продължете с инсталацията на софтуера.

## Настройка на Wi-Fi Direct връзка

Използвайте Wi-Fi Direct, за да се свържете безжично към принтера – без свързване към съществуващи мрежови връзки. За да използвате Wi-Fi Direct:

- Уверете се, че Wi-Fi Direct е активиран на принтера.
- За да проверите името и паролата (ключо на мрежата) за Wi-Fi Direct, натиснете и задръжте за 10 секунди бутона **“Възобновяване”** (↻) от контролния панел на принтера. Ще се отпечата отчет с информация относно мрежовата връзка и конфигурацията на машината.

За да научите повече, посетете [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Насоки за работната среда на принтера



Не дръжте принтера на пряка слънчева светлина



Препоръчителен температурен диапазон:  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Препоръчителен диапазон на влажността:  
30% – 70%



Дръжте принтера в добре проветрявано пространство



Не надвишавайте ограниченията за напрежение

## Научете повече



Поддръжка на продукта  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

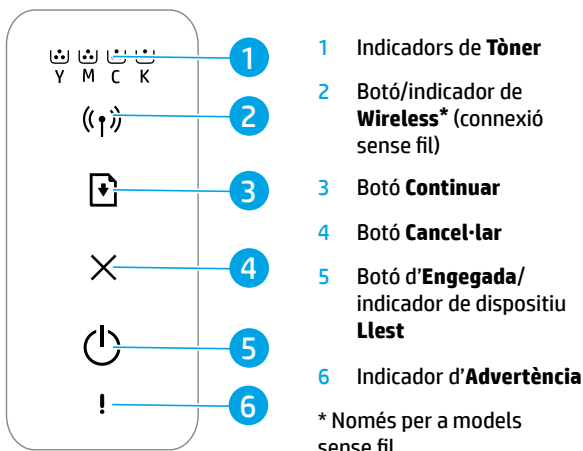


Безжичен печат от HP  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

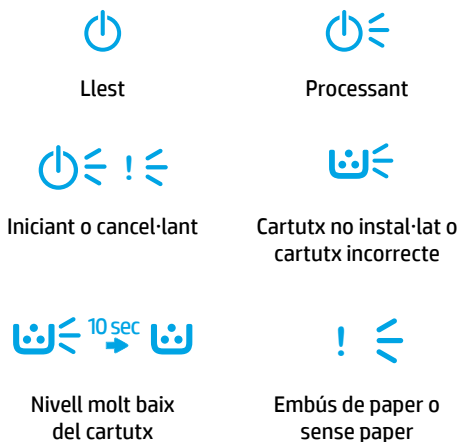
## Guia de referència

Llegiu aquesta guia per conèixer el tauler de control de la impressora, aprendre a interpretar patrons de llum del tauler de control, solucionar problemes de connexió sense fil i trobar més informació.

### Tauler de control de la impressora



### Patrons de llum del tauler de control



### Configurar una connexió sense fil (només per a models sense fil)

Tal com s'indica a la guia de configuració, descarregueu i instal·leu el programari de la impressora HP i seguiu les instruccions del programari per connectar la impressora a la vostra xarxa sense fil.

Quan la impressora s'hagi connectat correctament a la vostra xarxa sense fil, l'indicador lluminós **Wireless** ((⌂)) del tauler de control de la impressora deixarà de parpellejar i brillarà de forma fixa de color blau. Si la llum no brilla de color blau, proveu les solucions següents.

### Resoldre problemes de connexió sense fil

Problema	Causa/Solució
La llum <b>Wireless</b> ((⌂)) no s'encén.	El mode de connexió sense fil està desactivat. Feu el següent: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premeu el botó <b>Wireless</b> ((⌂)) del tauler de control de la impressora.</li> <li>2. Si l'indicador lluminós <b>Wireless</b> ((⌂)) es torna blau, el mode de connexió sense fil està activat i s'ha establert la connexió sense fil. Ara podeu imprimir sense fil.</li> <li>3. Si l'indicador lluminós <b>Wireless</b> ((⌂)) parpelleja de color blau, la impressora es troba en mode de configuració sense fil. Continueu la instal·lació del programari i seguiu les instruccions del programari per configurar una connexió sense fil. A més, consulteu les instruccions següents sota "L'indicador <b>Wireless</b> ((⌂)) parpelleja de color blau".</li> </ol>

Problema	Causa/Solució
L'indicador <b>Wireless</b> (📶) parpelleja de color blau.	<p>El mode de connexió sense fil està activat però la connexió de xarxa sense fil encara no està configurada. Proveu les següents solucions fins que es resolgui el problema:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comproveu que la impressora es trobi dins del rang de distància (30 m o 100 peus) de la xarxa sense fil.</li> <li>2. Si utilitzeu un cable USB per connectar temporalment la impressora i l'ordinador durant la instal·lació, no connecteu el cable USB fins que el programari us demani fer-ho. Si heu connectat el cable abans de que el programari ho sol·licités, desconnecteu el cable i, a continuació, restabliu la configuració de la xarxa sense fil tal com s'indica al pas següent.</li> <li>3. Restabliu la configuració de la xarxa sense fil: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Extraieu el cable USB de la impressora.</li> <li>b. Manteniu premut el botó <b>Wireless</b> (📶) del tauler de control de la impressora durant 20 segons.</li> <li>c. Quan l'indicador d'<b>Advertència</b> ! i l'indicador d'<b>Engageda</b> 🔒 comencin a parpellejar a la vegada, deixeu anar el botó de <b>Wireless</b> (📶).</li> <li>d. Després que l'indicador <b>Wireless</b> (📶) comenci a parpellejar en blau, continueu instal·lant el programari.</li> </ol> </li> <li>4. Reinicieu la impressora i l'encaminador.</li> <li>5. Connecteu manualment la impressora a la vostra xarxa sense fil. Utilitzeu la configuració Wi-Fi protegida (WPS) si el vostre encaminador ho admet. Consulteu les instruccions de la WPS a la secció següent.</li> <li>6. Desinstal·leu i torneu a instal·lar el programari de la impressora HP.</li> </ol>
L'indicador <b>Wireless</b> (📶) està encès, però no podeu imprimir sense fil.	<p>Pot ser que el controlador de la impressora no estigui instal·lat. Intenteu instal·lar o reinstal·lar el controlador de la impressora i, a continuació, torneu a imprimir.</p> <p>Si encara no podeu imprimir sense fil, la impressora i el vostre ordinador o dispositiu podrien estar connectats a xarxes diferents. Feu el següent:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comproveu la xarxa a la que està connectat l'ordinador.</li> <li>2. Comproveu la informació del nom de la xarxa de la impressora (SSID) a l'informe de configuració/ resum de la xarxa. Per imprimir l'informe, manteniu premut el botó <b>Continuar</b> (📄) del tauler de control de la impressora durant 10 segons.</li> <li>3. Resolgueu qualsevol problema de connexió i, a continuació, seguïu amb la instal·lació del programari.</li> </ol>

## Configurar una connexió sense fil mitjançant la configuració Wi-Fi protegida (WPS)

1. Premeu el botó WPS (🔑) de l'encaminador.
2. En dos minuts, manteniu premut el botó de **Wireless** (📶) del tauler de control de la impressora durant almenys 3 segons i, a continuació, deixeu anar el botó.
3. Espereu mentre la impressora estableix automàticament la connexió de xarxa. Es triga uns dos minuts. Quan s'estableixi la connexió de xarxa, l'indicador **Wireless** (📶) deixarà de parpellejar i brillarà de forma fixa de color blau.
4. Seguïu amb la instal·lació del programari.

## Configurar una connexió Wi-Fi Direct

Utilitzeu Wi-Fi Direct per connectar-vos a una impressora sense fil (sense haver de connectar-se a una xarxa sense fil existent). Per utilitzar Wi-Fi Direct:

- Assegureu-vos que Wi-Fi Direct està habilitat a la impressora.
- Per comprovar el nom i la contrasenya de Wi-Fi Direct (clau de xarxa), manteniu premut el botó **Continuar** (📄) del tauler de control durant 10 segons. S'imprimirà un informe amb informació sobre la connexió i la configuració de la xarxa del vostre dispositiu.

Per obtenir més informació, visiteu [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Guia per a l'entorn operatiu de la impressora



Mantingueu la impressora fora de la llum solar directa



Rang de temperatura recomanat:  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Rang d'humitat recomanat:  
30 % – 70 %



Mantingueu la impressora en una zona ben ventilada



No supereu els límits de voltatge

## Més informació



**Assistència tècnica per al producte**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

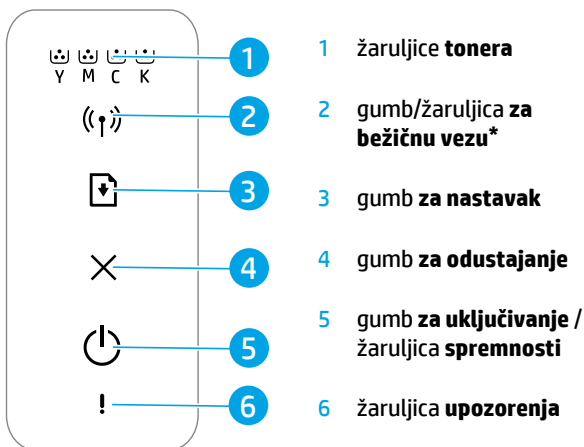


**Impressió sense fil HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Referentni priručnik

Pročitajte ovaj priručnik da biste se upoznali s upravljačkom pločom pisača, naučili tumačiti obrasce rada žaruljica na upravljačkoj ploči, riješili probleme s bežičnom vezom i pronašli više informacija.

### Upravljačka ploča pisača



\* samo bežični modeli

### Obrasce rada žaruljica na upravljačkoj ploči



### Postavljanje bežične veze (samo za bežične modele)

Kao što je navedeno u priručniku za postavljanje, preuzmite i instalirajte softver za HP-ov pisač te slijedite upute u softveru da biste povezali pisač s bežičnom mrežom.

Kada pisač bude uspješno povezan s bežičnom mrežom, žaruljica **bežične mreže** (⌘) na upravljačkoj ploči pisača prestat će treperiti i početi neprekidno svijetliti plavom bojom. Ako žaruljica ne počne neprekidno svijetliti plavom bojom, pokušajte učiniti sljedeće.

### Rješavanje problema s bežičnom mrežom

Problem	Uzrok/rješenje
Žaruljica <b>bežične veze</b> (⌘) ne svijetli.	<p>Isključen je način za bežično povezivanje. Pokušajte sljedeće:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnite gumb <b>za bežičnu vezu</b> (⌘) na upravljačkoj ploči pisača.</li> <li>2. Ako žaruljica <b>bežične veze</b> (⌘) počne neprekidno svijetliti plavom bojom, to znači da je isključen način za bežično povezivanje i da je uspostavljena bežična veza. Sada možete ispisivati putem bežične veze.</li> <li>3. Ako žaruljica <b>bežične veze</b> (⌘) treperi plavom bojom, pisač je u načinu za postavljanje bežičnog povezivanja. Nastavite instalaciju softvera i slijedite upute u softveru da biste postavili bežičnu vezu. Osim toga, pogledajte upute u odjeljku "Žaruljica <b>bežične veze</b> (⌘) treperi plavom bojom".</li> </ol>

Problem	Uzrok/rješenje
<p>Žaruljica <b>bežične veze</b> (↕) treperi plavom bojom.</p>	<p>Uključen je način za bežično povezivanje, no veza s bežičnom mrežom još nije postavljena. Isprobajte sljedeća rješenja, i to navedenim redoslijedom, sve dok ne riješite problem:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite nalazi li se pisač u doseg bežične mreže (30 m).</li> <li>2. Ako ste prilikom postavljanja upotrijebili USB kabel da biste privremeno povezali pisač i računalo, nemojte ga priključiti sve dok softver to ne zatraži. Ako ste priključili kabel prije no što se zatražilo, isključite ga i zatim vratite postavke bežične mreže na način opisan u sljedećem koraku.</li> <li>3. Da biste vratili postavke bežične mreže, učinite sljedeće: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Uklonite USB kabel iz pisača.</li> <li>b. Pritisnite i 20 sekundi držite gumb <b>za bežičnu vezu</b> (↕) na upravljačkoj ploči pisača.</li> <li>c. Kada žaruljica <b>upozorenja</b> ! i žaruljica <b>napajanja</b> ⏻ počnu zajedno treperiti, maknite prst s gumba <b>za bežičnu vezu</b> (↕).</li> <li>d. Kada žaruljica <b>bežične veze</b> (↕) počne treperiti plavom bojom, nastavite instalaciju softvera.</li> </ol> </li> <li>4. Ponovno pokrenite pisač i usmjerivač.</li> <li>5. Ručno povežite pisač s bežičnom mrežom. Upotrijebite WPS (Wi-Fi Protected Setup) ako ga pisač podržava. Pogledajte upute za WPS u sljedećem odjeljku.</li> <li>6. Deinstalirajte softver HP-ova pisača, a zatim ga ponovno instalirajte.</li> </ol>
<p>Uključena je žaruljica <b>bežične veze</b> (↕), no ispis putem bežične veze nije moguć.</p>	<p>Upravljački program pisača možda nije instaliran. Pokušajte instalirati ili ponovno instalirati upravljački program pisača, a zatim pokušajte ponovno ispisivati.</p> <p>Ako i dalje ne možete ispisivati putem bežične mreže, pisač i računalo ili uređaj možda su povezani s različitim mrežama. Pokušajte sljedeće:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite s kojom je mrežom računalo povezano.</li> <li>2. Provjerite informacije o nazivu mreže pisača (SSID) u odjeljku Configuration Report / Network Summary (Izvešće o konfiguraciji / sažetak o mreži). Da biste ispisali izvješće, pritisnite i deset sekundi držite gumb <b>za nastavak</b> ⏴ na upravljačkoj ploči pisača.</li> <li>3. Otklonite sve probleme s povezivanjem te nastavite instalaciju softvera.</li> </ol>

## Postavljanje bežične mreže pomoću značajke WPS (Wi-Fi Protected Setup)

1. Pritisnite tipku za WPS ⏴ na usmjerivaču.
2. U roku od dvije minute pritisnite i držite gumb **za bežičnu vezu** (↕) na upravljačkoj ploči pisača najmanje tri sekunde, a zatim maknite prst s gumba.
3. Pričekajte da pisač automatski uspostavi vezu s mrežom. To će potrajati najviše dvije minute. Nakon uspostavljanja veze s mrežom žaruljica **bežične veze** (↕) prestat će treperiti te će početi neprestano svijetliti plavom bojom.
4. Nastavite instalaciju softvera.

## Postavljanje veze Wi-Fi Direct

Upotrijebite Wi-Fi Direct da biste povezali pisač putem bežične veze, a da se pri tome ne povežete s postojećom bežičnom mrežom. Da biste koristili Wi-Fi Direct, učinite sljedeće:

- Provjerite je li na pisaču omogućen Wi-Fi Direct.
- Da biste provjerili naziv i lozinku za Wi-Fi Direct (mrežni ključ), pritisnite i deset sekundi držite gumb **za nastavak** ⏴ na upravljačkoj ploči pisača. Ispisat će se izvješće s podacima o mrežnoj vezi i konfiguraciji uređaja.

Da biste saznali više, posjetite [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Smjernice za radno okruženje pisača



Pisač ne držite na izravnom suncu



Preporučeni temperaturni raspon:  
17,5 ° – 25 ° C  
(63,5 ° – 77 ° F)



Preporučeni raspon vlažnosti:  
30 % – 70 %



Pisač postavite u dobro prozračeni prostor



Nemojte premašiti ograničenja napona

## Saznajte više



**Podrška za proizvod**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



**HP-ov bežični ispis**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)



## Referenční příručka

Tuto příručku si přečtete, abyste se seznámili s ovládacím panelem tiskárny, naučili se interpretovat vzorce kontrolky na ovládacím panelu, řešit problémy s bezdrátovým připojením a mohli vyhledávat další informace.

### Ovládací panel tiskárny

- 1 Kontrolky **Toner**
- 2 Kontrolka/tlačítko **Wireless** (Bezdrátové připojení)\*
- 3 Tlačítko **Resume** (Pokračovat)
- 4 Tlačítko **Zrušit**
- 5 Tlačítko **Power** (Napájení)/kontrolka **Ready** (Připraven)
- 6 Kontrolka **Attention** (Pozor)

\* Pouze bezdrátové modely

### Světelné vzorce na ovládacím panelu

Připraveno	Zpracování
Inicializace nebo zrušení	Není vložena kazeta nebo je vložena kazeta nesprávná
Velmi nízká hladina inkoustu	V tiskárně uvízl nebo došel papír

### Nastavení bezdrátového připojení (pouze bezdrátové modely)

Podle pokynů v instalační příručce si stáhněte a nainstalujte software tiskárny HP a podle pokynů v softwaru připojte tiskárnu ke své bezdrátové síti.

Po úspěšném připojení tiskárny k bezdrátové síti přestane kontrolka **Wireless** (Bezdrátové připojení) ((⌘)) na ovládacím panelu tiskárny blikat a rozsvítí se modře. Pokud kontrolka nebude modře svítit, zkuste následující řešení.

### Řešení problémů s bezdrátovou sítí

Problém	Příčina/řešení
Kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) ((⌘)) je vypnutá.	<p>Režim bezdrátového připojení je vypnutý. Zkuste následující kroky:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) ((⌘)).</li> <li>2. Pokud kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) ((⌘)) svítí modře, znamená to, že je režim bezdrátového připojení zapnutý a bezdrátové připojení je navázáno. Nyní máte možnost bezdrátově tisknout.</li> <li>3. Pokud kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) ((⌘)) modře bliká, znamená to, že je tiskárna v režimu bezdrátové instalace. Pokračujte v instalaci tiskárny a podle pokynů v softwaru navažte bezdrátové připojení. Podívejte se také na pokyny v části „Kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) ((⌘)) modře bliká“.</li> </ol>

Problém	Příčina/řešení
Kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) (⌂) modře bliká.	<p>Režim bezdrátového připojení je zapnutý, ale ještě není navázáno bezdrátové připojení k síti. Vyzkoušejte následující řešení v uvedeném pořadí až do vyřešení problému:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ověřte, zda je tiskárna v dosahu (30 m) bezdrátové sítě.</li> <li>2. Pokud používáte kabel USB pro dočasné připojení tiskárny a počítače během instalace, nezapojujte ho, dokud vás k tomu software nevyzve. Pokud jste kabel připojili před zobrazením výzvy, odpojte ho a následně obnovte nastavení bezdrátové sítě podle pokynu v dalším kroku.</li> <li>3. Obnovení nastavení bezdrátové sítě: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Odpojte kabel USB od tiskárny.</li> <li>b. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) (⌂) a držte je 20 sekund stisknuté.</li> <li>c. Jakmile začne kontrolka <b>Attention</b> (Pozor) ! a tlačítko <b>Power</b> (Napájení) (⏻) společně blikat, tlačítko <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) uvolněte (⌂).</li> <li>d. Jakmile začne kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátové připojení) (⌂) modře blikat, pokračujte v instalaci softwaru.</li> </ol> </li> <li>4. Restartujte tiskárnu a směrovač.</li> <li>5. Ruční připojení tiskárny k bezdrátové síti. Pokud váš směrovač poskytuje Chráněný režim Wi-Fi (WPS), použijte ho. Viz pokyny WPS v následující části.</li> <li>6. Odinstalujte a opět nainstalujte software tiskárny HP.</li> </ol>
Kontrolka <b>Wireless</b> (Bezdrátový režim) (⌂) svítí, ale bezdrátový tisk není možný.	<p>Nemusí být instalován ovladač tiskárny. Zkuste nainstalovat nebo znovu nainstalovat ovladač tiskárny a zopakujte tisk.</p> <p>Pokud se vám bezdrátový tisk stále nedaří, tiskárna a počítač nebo zařízení mohou být připojeny k různým sítím. Zkuste následující kroky:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ověřte síť, ke které je počítač připojený.</li> <li>2. Zkontrolujte informace o síťovém názvu tiskárny v konfigurační sestavě/souhrnu sítě. Pokud chcete sestavu vytisknout, stiskněte tlačítko <b>Resume</b> (Obnovit) (↻) na ovládacím panelu tiskárny a držte je 10 sekund stisknuté.</li> <li>3. Vyřešte jakékoli problémy s připojením a pokračujte v instalaci softwaru.</li> </ol>

## Nastavení bezdrátového připojení pomocí sítě chráněné Wi-Fi (WPS)

1. Stiskněte na směrovači tlačítko WPS (Ⓜ).
2. Do dvou minut stiskněte tlačítko **Wireless** (Bezdrátové připojení) (⌂) na ovládacím panelu tiskárny a držte je nejméně 3 sekundy stisknuté. Potom tlačítko uvolněte.
3. Počkejte, dokud síť automaticky nenaváže síťové připojení. Trvá to přibližně dvě minuty. Po navázání síťového připojení přestane kontrolka **Wireless** (Bezdrátové připojení) (⌂) blikat a modře svítí.
4. Pokračujte v instalaci softwaru:

## Nastavení připojení Wi-Fi

Pomocí funkce Wi-Fi Direct se připojte k tiskárně bezdrátově – bez připojení k existující bezdrátové síti. Použití funkce Wi-Fi Direct:

- Zkontrolujte, zda je v tiskárně povolena funkce Wi-Fi Direct.
- Pokud chcete zkontrolovat název a heslo Wi-Fi Direct (Síťový klíč), stiskněte a podržte tlačítko **Resume** (Obnovit) (↻) na ovládacím panelu tiskárny a držte je 10 sekund stisknuté. Vytiskne se sestava s informacemi o síťovém připojení a konfiguraci vašeho zařízení.

Další informace naleznete na stránce [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Pokyny k provoznímu prostředí tiskárny



Umístěte tiskárnu tak, aby nebyla vystavena přímému slunečnímu světlu.



Doporučený rozsah teplot:  
17,5–25° C  
(63,5– 77° F)



Doporučený rozsah vlhkosti:  
30–70 %



Tiskárnu umístěte do řádně větrané oblasti



Nepřekračujte limity napětí

## Další informace



**Podpora produktů**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



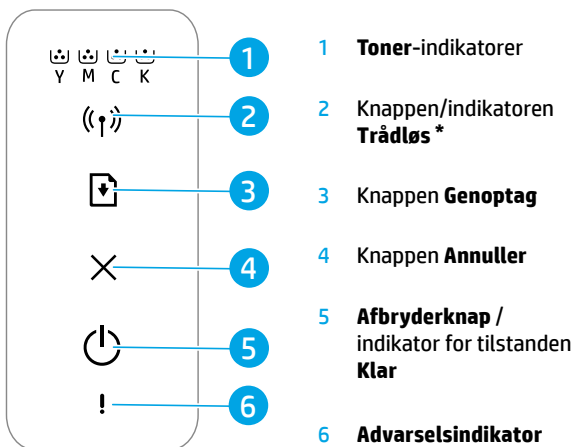
**Bezdrátový tisk HP**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Referencevejledning

Læs denne vejledning for at blive bekendt med printerens kontrolpanel, lære at forstå kontrolpanelets lysmønstre, løse problemer med den trådløse forbindelse samt finde flere oplysninger.

### Printerens kontrolpanel



\* Kun trådløse modeller

### Kontrolpanelets lysmønstre



## Opsæt en trådløs forbindelse (kun trådløse modeller)

Som beskrevet i opsætningsvejledningen skal du downloade og installere HP-printersoftwaren og følge anvisningerne i softwaren for at oprette forbindelse til dit trådløse netværk.


Når printeren har oprettet forbindelse til dit trådløse netværk, holder indikatoren **Trådløs** (☎) på printerens kontrolpanel op med at blinke og lyser konstant blåt. Hvis indikatoren ikke lyser konstant blåt, kan du prøve følgende løsninger.

### Løsning af problemer med den trådløse forbindelse

Problem	Årsag/løsning
Indikatoren <b>Trådløs</b> (☎) er slukket.	Trådløs tilstand er slået fra. Prøv følgende: <b>1.</b> Tryk på knappen <b>Trådløs</b> (☎) på printerens kontrolpanel. <b>2.</b> Hvis indikatoren <b>Trådløs</b> (☎) begynder at lyse konstant blåt, er trådløs tilstand slået til, og den trådløse forbindelse er blevet oprettet. Du kan nu udskrive trådløst. <b>3.</b> Hvis indikatoren <b>Trådløs</b> (☎) blinker blåt, er printeren i tilstanden for trådløs opsætning. Fortsæt softwareinstallationen, og følg anvisningerne i softwaren for at opsætte en trådløs forbindelse. Se desuden anvisningerne under "Indikatoren <b>Trådløs</b> (☎) blinker blåt."

Problem	Årsag/løsning
Indikatoren <b>Trådløs</b> (↑) blinker blåt.	<p>Trådløs tilstand er slået til, men den trådløse netværksforbindelse er endnu ikke blevet sat op. Prøv følgende løsninger i denne rækkefølge, indtil problemet er løst:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bekræft, at printeren befinder sig inden for det trådløse netværks rækkevidde (30 m).</li> <li>2. Hvis du bruger et USB-kabel til midlertidigt at oprette forbindelse mellem printeren og computeren under opsætning, skal du ikke sætte USB-kablet i, indtil softwaren giver dig besked på det. Hvis du sætte kablet i, før du fik besked på det, skal du tage kablet ud og derefter gendanne indstillingerne for trådløst netværk i henhold til anvisningerne i det næste trin.</li> <li>3. Gendan indstillingerne for trådløst netværk: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Tag USB-kablet ud af printeren.</li> <li>b. Tryk på knappen <b>Trådløs</b> (↑) på printerens kontrolpanel, og hold den nede i 20 sekunder.</li> <li>c. Når <b>advarselsindikatoren</b> ! og <b>afbryderknappen</b> ⏻ begynder at blinke samtidigt, skal du slippe knappen <b>Trådløs</b> (↑).</li> <li>d. Når indikatoren <b>Trådløs</b> (↑) begynder at blinke blåt, skal du fortsætte med at installere softwaren.</li> </ol> </li> <li>4. Genstart printeren og routeren.</li> <li>5. Opret manuelt forbindelse mellem printeren og dit trådløse netværk. Brug Wi-Fi Protected Setup (WPS), hvis det understøttes af din router. Se WPS-instruktionerne i næste afsnit.</li> <li>6. Afinstaller og geninstaller HP-printersoftwaren.</li> </ol>
Indikatoren <b>Trådløs</b> (↑) er tændt, men du kan ikke udskrive trådløst.	<p>Printerdriveren er muligvis ikke installeret. Prøv at installere eller geninstallere printerdriveren, og forsøg derefter at udskrive igen.</p> <p>Hvis du stadig ikke kan udskrive trådløst, er printeren og din computer eller enhed muligvis forbundet til forskellige netværk. Prøv følgende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollér netværket, som computeren er tilsluttet.</li> <li>2. Kontrollér printerens netværksnavn (SSID) på konfigurationsrapporten/netværksoversigten. Du kan udskrive rapporten ved at trykke på knappen <b>Genoptag</b> ↕ på printerens kontrolpanel og holde den nede i 10 sekunder.</li> <li>3. Afhjælp eventuelle problemer med forbindelsen, og fortsæt derefter med at installere softwaren.</li> </ol>

## Opsæt en trådløs forbindelse ved hjælp af Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Tryk på WPS-knappen  på din router.
2. Inden for to minutter skal du trykke på knappen **Trådløs** (↑) på printerens kontrolpanel og holde den nede i mindst 3 sekunder og derefter slippe den igen.
3. Vent, mens printeren automatisk opretter netværksforbindelsen. Det kan tage op til to minutter. Når netværksforbindelsen er blevet oprettet, holder indikatoren **Trådløs** (↑) op med at blinke og lyser i stedet konstant blåt.
4. Fortsæt for at installere softwaren.

## Opsæt en Wi-Fi Direct-forbindelse

Brug Wi-Fi Direct til at oprette trådløs forbindelse til en printer – uden at oprette forbindelse til et eksisterende trådløst netværk. Sådan anvender du Wi-Fi Direct:

- Kontrollér, at Wi-Fi Direct er aktiveret på printeren.
- Wi-Fi Direct-navnet og -adgangskoden (netværksnøglen) findes ved at trykke på knappen **Genoptag** ↕ på printerens kontrolpanel og holde den nede i 10 sekunder. Der udskrives en rapport med oplysninger om din maskines netværksforbindelse og konfiguration.

Find yderligere oplysninger på [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Retningslinjer for printerens driftsmiljø



Hold printeren væk fra direkte sollys.



Anbefalet temperaturområde:  
17,5 °-25 °C  
(63,5 °-77 ° F)



Anbefalet fugtighed:  
30 %-70 %



Anbring printeren på et sted med effektiv ventilation



Overskrid ikke spændingsgrænserne

## Flere oplysninger



**Produktsupport**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



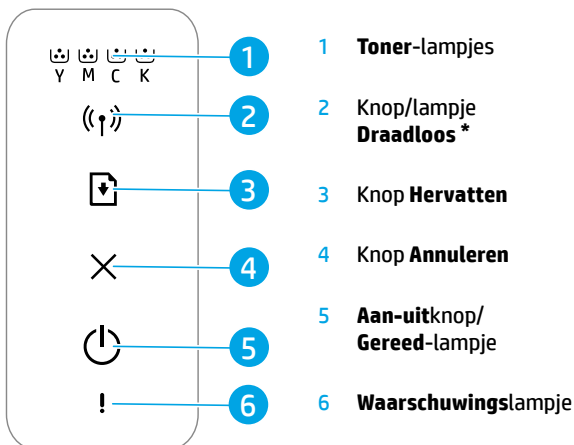
**Trådløs udskrivning med HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Oplysningerne heri kan ændres uden forudgående varsel.

## Naslaggids

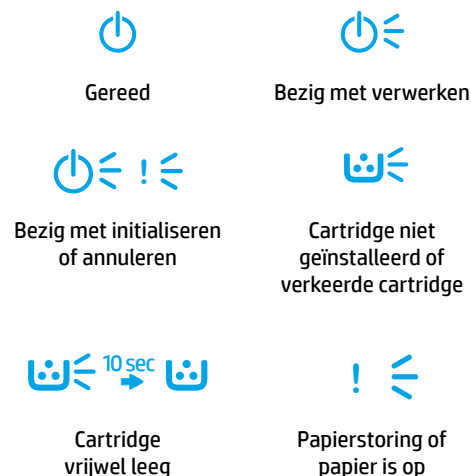
Lees deze handleiding om bekend te raken met het bedieningspaneel van de printer, om lichtpatronen van het bedieningspaneel te interpreteren, om problemen met draadloze verbindingen op te lossen en om meer informatie te vinden.

### Bedieningspaneel van de printer



\* Alleen draadloze modellen

### Patronen van de lampjes op het bedieningspaneel



### Een draadloze verbinding instellen (alleen draadloze modellen)

Download en installeer de HP printersoftware zoals is aangegeven in de installatiehandleiding en volg de instructies in de software om de printer met uw draadloze netwerk te verbinden.

Als de printer met uw draadloze netwerk is verbonden, stopt het lampje **Draadloos** (⌂) op het bedieningspaneel van de printer met knipperen en brandt dit constant blauw. Als het lampje niet constant blauw wordt, probeert u de volgende oplossingen.

### Problemen met de draadloze verbinding oplossen

Probleem	Oorzaak/oplossing
Het lampje <b>Draadloos</b> (⌂) is uit.	De verbindingsmodus voor draadloze communicatie is uitgeschakeld. Probeer het volgende: <b>1.</b> Druk op de knop <b>Draadloos</b> (⌂) op het bedieningspaneel van de printer. <b>2.</b> Als het lampje <b>Draadloos</b> (⌂) constant blauw wordt, is de draadloze modus ingeschakeld en is er een draadloze verbinding tot stand gebracht. U kunt nu draadloos printen. <b>3.</b> Als het lampje <b>Draadloos</b> (⌂) blauw knippert, staat de printer in de installatiemodus voor draadloze communicatie. Ga verder met het installeren van de software en volg de instructies in de software om een draadloze verbinding in te stellen. Zie ook de instructies onder "Het lampje <b>Draadloos</b> (⌂) knippert blauw."

Probleem	Oorzaak/oplossing
Het lampje <b>Draadloos</b> (📶) knippert blauw.	<p>De modus voor draadloze verbindingen staat aan, maar de draadloze netwerkverbinding is nog niet ingesteld. Probeer de volgende oplossingen totdat het probleem is opgelost:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de printer zich binnen het bereik (30 m) van het draadloze netwerk bevindt.</li> <li>2. Als u gebruik maakt van een USB-kabel om de printer en de computer tijdens het instellen tijdelijk te verbinden, mag u de USB-kabel pas aansluiten als de software u daarom vraagt. Als u de kabel hebt aangesloten voordat u daarom wordt gevraagd, koppelt u de kabel los en herstelt u vervolgens de instellingen voor het draadloze netwerk zoals in de volgende stap is aangegeven.</li> <li>3. De instellingen voor het draadloze netwerk herstellen: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Maak de USB-kabel los van de printer.</li> <li>b. Houd de knop <b>Draadloos</b> (📶) op het bedieningspaneel van de printer 20 seconden lang ingedrukt.</li> <li>c. Laat de knop <b>Draadloos</b> (📶) los als het <b>Waarschuwing</b>slampje ! en het <b>Aan-uit</b>lampje (🔌) allebei gaan knipperen.</li> <li>d. Als het lampje <b>Draadloos</b> (📶) blauw knippert, gaat u verder met het installeren van de software.</li> </ol> </li> <li>4. Start de printer en de router opnieuw op.</li> <li>5. Verbind de printer handmatig met uw draadloze netwerk. Gebruik Wi-Fi Protected Setup (WPS) als uw router dit ondersteunt. Zie de WPS-instructies in het volgende gedeelte.</li> <li>6. Verwijder de HP printersoftware en installeer deze opnieuw.</li> </ol>
Het lampje <b>Draadloos</b> (📶) is aan, maar u kunt niet draadloos afdrukken.	<p>De printerdriver is mogelijk niet geïnstalleerd. Probeer de printerdriver (opnieuw) te installeren en probeer vervolgens opnieuw af te drukken.</p> <p>Als u nog steeds niet draadloos kunt afdrukken, zijn de printer en uw computer of apparaat mogelijk met verschillende netwerken verbonden. Probeer het volgende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer met welk netwerk de computer is verbonden.</li> <li>2. Controleer de info over de netwerkn naam van de printer (SSID) op het configuratierapport/ netwerkoverzicht. Houd de knop <b>Hervatten</b> (↩) op het bedieningspaneel van de printer 10 seconden lang ingedrukt om het rapport af te drukken.</li> <li>3. Los eventuele verbindingproblemen op en ga verder met het installeren van de software.</li> </ol>

## Een draadloze verbinding instellen via Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Druk op de WPS-knop (🔑) op uw router.
2. Houd binnen twee minuten de knop **Draadloos** (📶) op het bedieningspaneel van de printer ten minste 3 seconden ingedrukt en laat de knop vervolgens los.
3. Wacht tot de printer de netwerkverbinding automatisch tot stand brengt. Dit duurt maximaal twee minuten. Wanneer de netwerkverbinding tot stand is gebracht, stopt het lampje **Draadloos** (📶) met knipperen en brandt het constant blauw.
4. Ga verder met het installeren van de software.

## Een Wi-Fi Direct-verbinding instellen

Gebruik Wi-Fi Direct om draadloos verbinding te maken met een printer, zonder verbinding te maken met een bestaand draadloos netwerk. Wi-Fi Direct gebruiken:

- Zorg dat Wi-Fi Direct is ingeschakeld op de printer.
- Als u de naam en het wachtwoord van Wi-Fi Direct (netwerksleutel) wilt controleren, houdt u de knop **Hervatten** (↩) op het bedieningspaneel van de printer 10 seconden lang ingedrukt. Er wordt een rapport afgedrukt met informatie over de netwerkverbinding en de configuratie van uw apparaat.

Kijk voor meer informatie op [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).



# Richtlijnen voor de bedrijfsomgeving van de printer



Stel de printer niet bloot aan direct zonlicht



Aanbevolen temperatuurbereik:  
17,5 °C – 25 °C  
(63,5 °F – 77 °F)



Aanbevolen bereik luchtvochtigheid:  
30% – 70%



Houd de printer op een goed geventileerde plaats



Overschrijd de spanningslimieten niet

## Meer informatie



**Productondersteuning**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

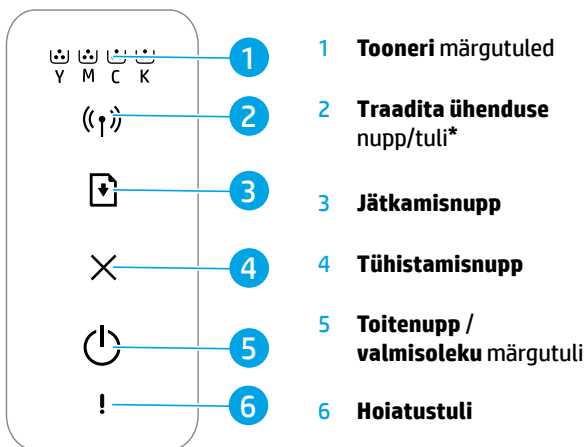


**HP draadloos afdrucken**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Viitejuhend

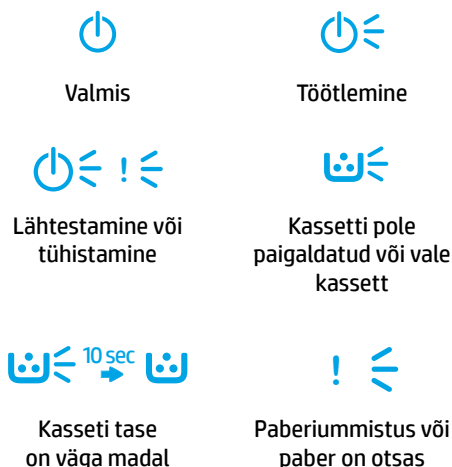
Lugege see juhend läbi, et õppida tundma printeri juhtpaneeli, tõlgendama juhtpaneeli märgutulede tähendusi, lahendama traadita ühenduse probleeme ning saada lisateavet.

### Printeri juhtpaneel



\* Ainult traadita ühendusega mudelid

### Juhtpaneeli märgutulede tähendused



## Traadita ühenduse häälestamine (ainult traadita ühendusega mudelid)

Häälestusjuhendist juhindudes laadige alla ja installige HP printeri tarkvara ning järgige printeri traadita võrguga ühendamiseks tarkvaras esitatud suuniseid.

Kui printer on traadita võrguga ühendatud, lõpetab printeri juhtpaneelil **traadita ühenduse** märgutuli ((⌂)) vilkumise ja jääb siniselt põlema. Kui tuli ei jää siniselt põlema, proovige järgmisi lahendusi.

### Traadita ühenduse probleemide lahendamine

Probleem	Põhjus/lahendus
<b>Traadita ühenduse</b> märgutuli ((⌂)) ei põle.	Traadita ühenduse režiim on välja lülitatud. Proovige järgmist. <b>1.</b> Vajutage printeri juhtpaneelil <b>traadita ühenduse</b> nuppu ((⌂)). <b>2.</b> Kui <b>traadita ühenduse</b> märgutuli ((⌂)) jääb siniselt põlema, siis on traadita ühenduse režiim sisse lülitatud ja traadita ühendus loodud. Nüüd saate printida juhtmevabalt. <b>3.</b> Kui <b>traadita ühenduse</b> märgutuli ((⌂)) vilgub siniselt, siis on printer traadita ühenduse häälestusrežiimis. Jätkake tarkvara installimist ja järgige traadita ühenduse häälestamiseks tarkvaras esitatud suuniseid. Vaadake ka suuniseid jaotises „ <b>Traadita ühenduse</b> märgutuli ((⌂)) vilgub siniselt“.

Probleem	Põhjus/lahendus
<b>Traadita ühenduse</b> märgutuli (↑) vilgub siniselt.	<p>Traadita ühenduse režiim on sisse lülitatud, kuid traadita võrguühendus on veel häälestamata. Proovige järjest järgmisi lahendusi, kuni probleem on lahendatud.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et printer asuks traadita võrgu tööulatuses (30 m).</li> <li>2. Kui kasutate häälestuse ajal printeri ja arvuti ajutiseks ühendamiseks USB-kaablit, ärge ühendage USB-kaablit enne, kui tarkvara seda küsib. Kui ühendasite kaabli juba varem, ühendage kaabel lahti ja seejärel taastage traadita võrgu sätteid, nagu näidatud järgmises sammus.</li> <li>3. Taastage traadita võrgu sätteid.             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Eemaldage USB-kaabel printeri küljest.</li> <li>b. Vajutage ja hoidke printeri juhtpaneelil <b>traadita ühenduse</b> nuppu (↑) 20 sekundit all.</li> <li>c. Kui <b>hoiatus tuli!</b> ja <b>toite</b> märgutuli (⏻) hakkavad koos vilkuma, vabastage <b>traadita ühenduse</b> nupp (↑).</li> <li>d. Kui <b>traadita ühenduse</b> märgutuli (↑) hakkab siniselt vilkuma, jätkake tarkvara installimist.</li> </ol> </li> <li>4. Taaskäivitage printer ja ruuter.</li> <li>5. Looge käsitsi ühendus printeri ja traadita võrgu vahel. Kasutage kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS), kui teie ruuter seda toetab. Vaadake WPS-i suuniseid järgmisest jaotisest.</li> <li>6. Desinstallige HP printeri tarkvara ja installige see uuesti.</li> </ol>
<b>Traadita ühenduse</b> märgutuli (↑) põleb, kuid juhtmevaba printimine ei toimi.	<p>Printeridraiver ei pruugi olla installitud. Proovige printeridraiver installida või uuesti installida ja seejärel uuesti printida.</p> <p>Kui juhtmevaba printimine ikka ei toimi, võivad printer ja arvuti või seade olla ühendatud erinevate võrkudega. Proovige järgmist.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollige võrku, millega arvuti on ühendatud.</li> <li>2. Vaadake printeri võrgu nime (SSID) teavet konfiguratsiooniaruandest / võrgu kokkuvõttest. Aruande printimiseks vajutage ja hoidke printeri juhtpaneelil <b>jätkamisnupp</b> (↓) 10 sekundit all.</li> <li>3. Lahendage kõik ühenduse probleemid ja jätkake tarkvara installimist.</li> </ol>

## Traadita ühenduse häälestamine kaitstud Wi-Fi seadistuse (WPS) abil

1. Vajutage ruuteril WPS-i nuppu (W).
2. Kahe minuti jooksul vajutage ja hoidke printeri juhtpaneelil **traadita ühenduse** nuppu (↑) vähemalt 3 sekundit all ning seejärel vabastage see.
3. Oodake, kuni printer loob automaatselt võrguühenduse. Selleks kulub kuni kaks minutit. Pärast võrguühenduse loomist lõpetab **traadita ühenduse** märgutuli (↑) vilkumise ja jääb siniselt põlema.
4. Jätkake tarkvara installimist.

## Funktsiooni Wi-Fi Direct häälestamine

Kasutage printeriga traadita ühenduse loomiseks Wi-Fi Directi ilma olemasoleva traadita võrguga ühendust loomata. Wi-Fi Directi kasutamiseks tehke järgmist.

- Veenduge, et Wi-Fi Direct oleks printeris lubatud.
- Wi-Fi Directi nime ja parooli (võrgukoodi) vaatamiseks vajutage ja hoidke printeri juhtpaneelil **jätkamisnupp** (↓) 10 sekundit all. Prinditakse aruanne teie arvuti võrguühenduse ja konfiguratsiooni teabega.

Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Printeri töökeskkonna suunised



Hoidke printerit otsese päikesevalguse käest eemal



Soovitatav töötemperatuur:  
17,5–25 °C  
(63,5–77 °F)



Soovitatav õhuniiskus:  
30–70%



Hoidke printerit hea ventilatsiooniga kohas



Ärge ületage pinge piirväärtusi

## Lisateave



**Tootetugi**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



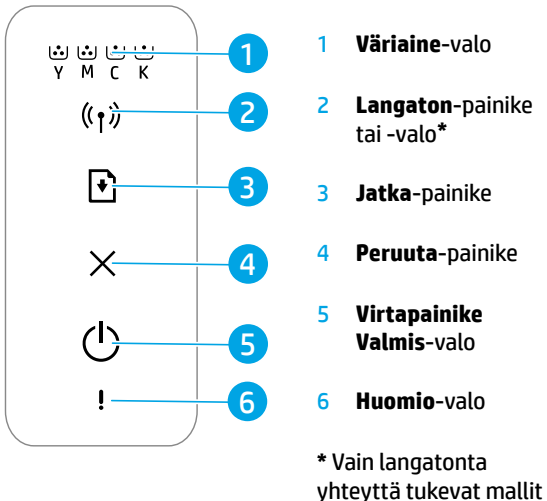
**HP juhtmevaba printimine**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

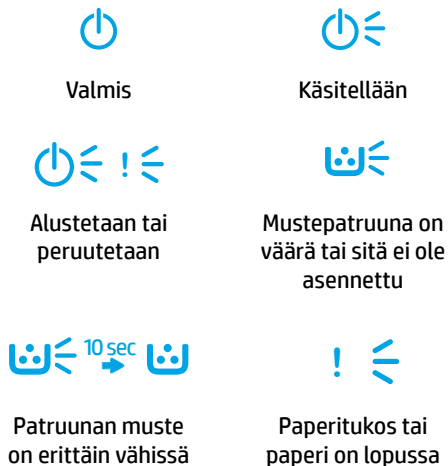
## Viiteopas

Tästä oppaasta saat tietoja tulostimen ohjauspaneelistä, ohjauspaneelin valojen toiminnasta, langattoman yhteyden ongelmien ratkaisemisesta ja lisätietojen etsimisestä.

### Tulostimen ohjauspaneeli



### Ohjauspaneelin valojen toiminta



### Langattoman yhteyden määrittäminen (vain langatonta yhteyttä tukevat mallit)

Lataa ja asenna HP-tulostinohjelmisto asennusoppaan ohjeiden mukaisesti ja yhdistä tulostin ohjelmiston avulla langattomaan verkkoon.

Kun tulostin on yhdistetty langattomaan verkkoon, tulostimen ohjauspaneelin **Langaton**-valo ((↑)) lakkaa välkkymästä ja alkaa palaa tasaisesti sinisenä. Jos valo ei ala palaa tasaisesti sinisenä, kokeile seuraavia ratkaisuja.

### Langattoman verkon ongelmien ratkaiseminen

Ongelma	Syy ja ratkaisu
<b>Langaton</b> -valo ((↑)) ei pala.	Langaton toimintatila ei ole käytössä. Kokeile seuraavia: <b>1.</b> Paina tulostimen ohjauspaneelin <b>Langaton</b> -painiketta ((↑)). <b>2.</b> Jos <b>Langaton</b> -valo ((↑)) alkaa palaa tasaisesti sinisenä, langaton toimintatila on käytössä ja langaton yhteys on muodostettu. Voit nyt tulostaa langattomasti. <b>3.</b> Jos <b>Langaton</b> -valo ((↑)) välkkyi sinisenä, tulostin on langattoman yhteyden määrittämisessä. Määritä langaton yhteys asentamalla ohjelmisto ja noudattamalla sen sisältämiä ohjeita. Katso myös <b>Langaton</b> -valo ((↑)) välkkyi sinisenä -kohdassa olevat ohjeet.

Ongelma	Syy ja ratkaisu
<b>Langaton- valo</b> (↑) välkkyä sinisenä.	<p>Langaton toimintatila on käytössä, mutta langatonta verkkoyhteyttä ei ole vielä määritetty. Kokeile seuraavia ratkaisuja järjestyksessä, kunnes ongelma ratkeaa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että tulostin on langattoman verkon kantaman (30 m) sisällä.</li> <li>Jos käytät USB-kaapelia tulostimen ja tietokoneen väliaikaiseen yhdistämiseen määrittämisen aikana, kytke USB-kaapeli vasta, kun ohjelmisto kehottaa sinua tekemään niin. Jos kytket kaapelin liian aikaisin, irrota se ja palauta langattoman verkon asetukset seuraavassa kohdassa olevien ohjeiden mukaisesti.</li> <li>Palauta langattoman verkon asetukset: <ol style="list-style-type: none"> <li>Irrota USB-kaapeli tulostimesta.</li> <li>Pidä tulostimen ohjauspaneelin <b>Langaton</b>-painiketta (↑) painettuna 20 sekunnin ajan.</li> <li>Kun <b>Huomio</b>-valo ! ja <b>Virta</b>-valo ⏻ alkavat välkkyä yhtä aikaa, lopeta <b>Langaton</b>-painikkeen (↑) painaminen.</li> <li>Kun <b>Langaton</b>-valo (↑) alkaa välkkyä sinisenä, jatka asentamalla ohjelmisto.</li> </ol> </li> <li>Käynnistä tulostin ja reititin uudelleen.</li> <li>Yhdistä tulostin manuaalisesti langattomaan verkkoon. Käytä WPS:ää (Wi-Fi Protected Setup), jos reitittimesi tukee sitä. Saat ohjeita WPS:n käyttöön seuraavasta osiosta.</li> <li>Poista HP-tulostinohjelmiston asennus ja asenna ohjelmisto uudelleen.</li> </ol>
<b>Langaton- valo</b> (↑) palaa, mutta langaton tulostus ei onnistu.	<p>Oikeaa tulostinohjainta ei ehkä ole asennettu. Asenna tulostinohjain tai asenna se uudelleen ja kokeile tulostamista sen jälkeen.</p> <p>Jos langaton tulostus ei vielä onnistu, tulostin ja tietokoneesi tai laitteesi ovat ehkä yhteydessä eri verkkoihin. Kokeile seuraavia:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, mihin verkkoon tietokone on yhdistetty.</li> <li>Tarkista tulostimen verkon nimi (SSID) määrittämisraportista tai verkon yhteenvedosta. Voit tulostaa raportin pitämällä tulostimen ohjauspaneelin <b>Jatka</b>-painiketta (↓) painettuna 10 sekunnin ajan.</li> <li>Ratkaise yhteysongelmat ja jatka asentamalla ohjelmisto.</li> </ol>

## Langattoman yhteyden määrittäminen WPS:n (Wi-Fi Protected Setup) avulla

- Paina reitittimen WPS-painiketta ⚙️.
- Kahden minuutin kuluessa paina tulostimen ohjauspaneelin **Langaton**-painiketta (↑) vähintään kolme sekuntia. Lopeta sitten painikkeen painaminen.
- Odot, kunnes tulostin muodostaa verkkoyhteyden automaattisesti. Tässä kestää enintään kaksi minuuttia. Kun verkkoyhteys on muodostettu, **Langaton**-valo (↑) lakkaa välkkymästä ja alkaa palaa tasaisesti sinisenä.
- Jatka asentamalla ohjelmisto.

## Wi-Fi Direct -yhteyden määrittäminen

Wi-Fi Directin avulla voit muodostaa langattoman yhteyden tulostimeen ilman erillistä langatonta verkkoa. Voit käyttää Wi-Fi Directiä seuraavasti:

- Varmista, että Wi-Fi Direct on otettu käyttöön tulostimessa.
- Tarkista Wi-Fi Direct -nimi ja -salasana (verkkoavain) pitämällä tulostimen ohjauspaneelin **Jatka**-painiketta (↓) painettuna 10 sekunnin ajan. Tulostin tulostaa raportin, joka sisältää tietoja sen verkkoyhteydestä ja määrittämisistä.

Lisätietoja on osoitteessa [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Tulostimen käyttöympäristöä koskevat ohjeet



Älä altista tulostinta suoralle auringonvalolle



Suosittelun lämpötila:  
17,5–25 °C  
(63,5–77 °F)



Suosittelun ilmankosteus:  
30–70 %



Sijoita tulostin paikkaan, jonka ilmanvaihto on hyvä



Älä ylitä jänniterajoja

## Lisätietoja



**Tuotetuki**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



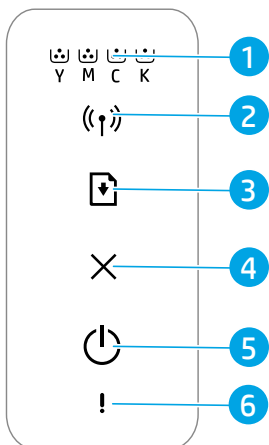
**HP:n langaton tulostaminen**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Οδηγός αναφοράς

Αυτός ο οδηγός περιέχει πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να εξοικειωθείτε με τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, να ερμηνεύετε τα μοτίβα των φωτεινών ενδείξεων του πίνακα ελέγχου, να επιλύετε προβλήματα ασύρματης σύνδεσης και πολλά άλλα.

### Πίνακας ελέγχου εκτυπωτή



- 1 Φωτεινές ενδείξεις **γραφίτη**
- 2 Φωτεινή ένδειξη/κουμπί **ασύρματης σύνδεσης\***
- 3 Κουμπί **συνέχισης**
- 4 Κουμπί **ακύρωσης**
- 5 Κουμπί **λειτουργίας/Φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας**
- 6 Φωτεινή ένδειξη **προσοχής**

\* Ασύρματα μοντέλα μόνο

### Μοτίβα φωτεινών ενδείξεων πίνακα ελέγχου

Έτοιμος	Γίνεται επεξεργασία
Πραγματοποιείται εκκίνηση ή ακύρωση	Δεν έχει τοποθετηθεί δοχείο ή έχει τοποθετηθεί λάθος δοχείο
Πολύ χαμηλή στάθμη δοχείου	Εμπλοκή χαρτιού ή τελείωσε το χαρτί

### Ρύθμιση ασύρματης σύνδεσης (ασύρματα μοντέλα μόνο)

Ακολουθώντας τις οδηγίες του οδηγού ρύθμισης, κατεβάστε και εγκαταστήστε το λογισμικό εκτυπωτή HP. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στο λογισμικό για να συνδέσετε τον εκτυπωτή στο ασύρματο δίκτυο.

Όταν ο εκτυπωτής συνδεθεί με επιτυχία στο ασύρματο δίκτυο, η φωτεινή ένδειξη **ασύρματης σύνδεσης** ((↑)) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σταματάει να αναβοσβήνει και ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα. Εάν η φωτεινή ένδειξη δεν αρχίσει να ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα, δοκιμάστε τις παρακάτω λύσεις.

### Επίλυση προβλημάτων ασύρματης σύνδεσης

Πρόβλημα	Αιτία/Λύση
Η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> ((↑)) είναι απενεργοποιημένη.	<p>Η λειτουργία ασύρματης σύνδεσης είναι απενεργοποιημένη. Δοκιμάστε τα παρακάτω:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πατήστε το κουμπί <b>ασύρματης σύνδεσης</b> ((↑)) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.</li> <li>2. Εάν η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> ((↑)) ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα, η λειτουργία ασύρματης σύνδεσης είναι ενεργοποιημένη και έχει γίνει σύνδεση. Μπορείτε πλέον να εκτυπώνετε ασύρματα.</li> <li>3. Εάν η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> ((↑)) αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης ασύρματης λειτουργίας. Συνεχίστε την εγκατάσταση του λογισμικού και ακολουθήστε τις οδηγίες στο λογισμικό για να ρυθμίσετε την ασύρματη σύνδεση. Επίσης, ανατρέξτε στις οδηγίες στην ενότητα "Η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> ((↑)) αναβοσβήνει με μπλε χρώμα" παρακάτω.</li> </ol>



Πρόβλημα	Αιτία/Λύση
<p>Η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> (⌘) αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.</p>	<p>Η λειτουργία ασύρματης σύνδεσης είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν έχει γίνει ακόμα ρύθμιση της σύνδεσης σε ασύρματο δίκτυο. Δοκιμάστε τις παρακάτω λύσεις με τη σειρά μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται εντός της εμβέλειας (30 m ή 100 πόδια) του ασύρματου δικτύου.</li> <li>Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB για τη προσωρινή σύνδεση του εκτυπωτή με τον υπολογιστή κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί από το λογισμικό. Εάν συνδέσατε το καλώδιο πριν σας ζητηθεί, αποσυνδέστε το και κάντε επαναφορά των ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου σύμφωνα με τις οδηγίες στο επόμενο βήμα.</li> <li>Κάντε επαναφορά των ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου: <ol style="list-style-type: none"> <li>Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον εκτυπωτή.</li> <li>Πατήστε το κουμπί <b>ασύρματης σύνδεσης</b> (⌘) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για 20 δευτερόλεπτα.</li> <li>Όταν οι φωτεινές ενδείξεις <b>προσοχής!</b> και <b>λειτουργίας</b> (⏻) αρχίσουν να αναβοσβήνουν ταυτόχρονα, αφήστε το κουμπί <b>ασύρματης σύνδεσης</b> (⌘).</li> <li>Όταν η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> (⌘) αρχίσει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, συνεχίστε την εγκατάσταση του λογισμικού.</li> </ol> </li> <li>Κάντε επανεκκίνηση του εκτυπωτή και του δρομολογητή.</li> <li>Συνδέστε τον εκτυπωτή στο ασύρματο δίκτυο με μη αυτόματο τρόπο. Αν ο δρομολογητής σας το υποστηρίζει, χρησιμοποιήστε το Wi-Fi Protected Setup (WPS). Δείτε τις οδηγίες WPS στην επόμενη ενότητα.</li> <li>Καταργήστε την εγκατάσταση του λογισμικού εκτυπωτή HP και εγκαταστήστε το ξανά.</li> </ol>
<p>Η φωτεινή ένδειξη <b>ασύρματης σύνδεσης</b> (⌘) ανάβει, αλλά δεν μπορείτε να εκτυπώσετε ασύρματα.</p>	<p>Ενδέχεται να μην έχει γίνει εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή. Δοκιμάστε να εγκαταστήσετε ή να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή και έπειτα προσπαθήστε να εκτυπώσετε ξανά.</p> <p>Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ασύρματα, ενδέχεται ο εκτυπωτής και ο υπολογιστής σας να έχουν συνδεθεί σε διαφορετικά δίκτυα. Δοκιμάστε τα παρακάτω:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε το δίκτυο στο οποίο έχει συνδεθεί ο υπολογιστής.</li> <li>Ελέγξτε το όνομα δικτύου του εκτυπωτή (SSID) στην αναφορά διαμόρφωσης/σύνοψη δικτύου. Για να εκτυπώσετε την αναφορά, πατήστε το κουμπί <b>συνέχισης</b> (⏻) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για 10 δευτερόλεπτα.</li> <li>Επιλύστε τυχόν προβλήματα σύνδεσης και συνεχίστε με την εγκατάσταση του λογισμικού.</li> </ol>

## Ρύθμιση ασύρματης σύνδεσης μέσω Wi-Fi Protected Setup (WPS)

- Πατήστε το κουμπί WPS (⏻) στο δρομολογητή.
- Εντός δύο λεπτών, πατήστε το κουμπί **ασύρματης σύνδεσης** (⌘) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον κι έπειτα αφήστε το.
- Περιμένετε μέχρι ο εκτυπωτής να ολοκληρώσει αυτόματα τη σύνδεση στο δίκτυο. Θα χρειαστούν έως δύο λεπτά. Όταν γίνει σύνδεση δικτύου, η φωτεινή ένδειξη **ασύρματης σύνδεσης** (⌘) σταματάει να αναβοσβήνει και ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα.
- Συνεχίστε για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

## Ρύθμιση σύνδεσης Wi-Fi Direct

Χρησιμοποιήστε το Wi-Fi Direct για να συνδεθείτε ασύρματα σε κάποιον εκτυπωτή, χωρίς να συνδεθείτε σε υπάρχον ασύρματο δίκτυο. Για να χρησιμοποιήσετε το Wi-Fi Direct:

- Βεβαιωθείτε ότι το Wi-Fi Direct είναι ενεργοποιημένο στον εκτυπωτή.
- Για να ελέγξετε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης Wi-Fi Direct (κλειδί δικτύου), πατήστε το κουμπί **συνέχισης** (⏻) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για 10 δευτερόλεπτα. Εκτυπώνεται μια αναφορά με πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση δικτύου και τη διαμόρφωση της συσκευής.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Οδηγίες περιβάλλοντος λειτουργίας εκτυπωτή



Διατηρείτε τον εκτυπωτή μακριά από το άμεσο ηλιακό φως



Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας:  
17,5°–25° C  
(63,5°–77° F)



Συνιστώμενο εύρος υγρασίας:  
30%–70%



Διατηρείτε τον εκτυπωτή σε σημείο με καλό εξαερισμό



Μην υπερβαίνετε τα όρια τάσης

## Περισσότερες πληροφορίες



Υποστήριξη προϊόντος

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



Ασύρματη εκτύπωση HP

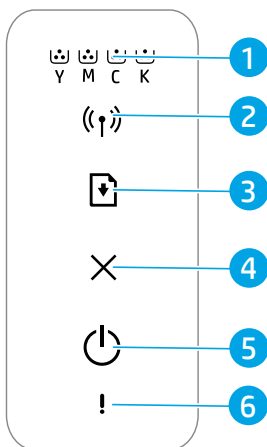
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

## Felhasználói kézikönyv

Ebből a kézikönyvből megismerheti a nyomtató kezelőpaneljét, megtudhatja, hogyan értelmezheti a kezelőpanel jelzőfényeit és oldhatja meg a vezeték nélküli kapcsolat hibáit, valamint további információkat találhat.

### A nyomtató kezelőpanelje



- 1 **Tonerkazetta** jelzőfényei
- 2 **Vezeték nélküli kapcsolat** gombja/ jelzőfénye\*
- 3 **Folytatás** gomb
- 4 **Mégse** gomb
- 5 **Tápkapcsoló** gomb/ **Készenlét** jelzőfény
- 6 **Figyelmeztető** jelzőfény

\* Csak vezeték nélküli típusok esetében

### A kezelőpanel jelzőfényei



## Vezeték nélküli kapcsolat beállítása (csak vezeték nélküli típusok esetében)

Az üzembehelyezési útmutatóban leírtak szerint töltsé le és telepítse a HP nyomtatószoftvert, majd kövesse a szoftver utasításait a nyomtató a vezeték nélküli hálózathoz való csatlakoztatásához.

Amikor a nyomtató sikeresen csatlakozott a vezeték nélküli hálózathoz, a kezelőpaneljén lévő **Vezeték nélküli kapcsolat** jelzőfény (⌂) abbahagyja a villogást, és folyamatosan kéken világít. Ha a jelzőfény nem világít folyamatosan kéken, próbálkozzon a következő megoldásokkal.

### A vezeték nélküli hálózati problémák elhárítása

Probléma	Ok/megoldás
A <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> jelzőfénye (⌂) nem világít.	<p>A vezeték nélküli csatlakozási üzemmód ki van kapcsolva. Próbálkozzon a következővel:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nyomja meg a <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> gombját (⌂) a nyomtató kezelőpaneljén.</li> <li>2. Ha a <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> jelzőfénye (⌂) folyamatosan kéken kezd világítani, a vezeték nélküli csatlakozási üzemmód be van kapcsolva, és létrejött a vezeték nélküli kapcsolat. Most már nyomtathat vezeték nélkül.</li> <li>3. Ha a <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> jelzőfénye (⌂) kéken villog, akkor a nyomtató vezeték nélküli beállítási módban van. Folytassa a szoftver telepítését, és kövesse a szoftver utasításait a vezeték nélküli kapcsolat beállításához. „A <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> jelzőfénye (⌂) kéken villog” szakaszban szereplő utasításokat is tekintse meg.</li> </ol>

Probléma	Ok/megoldás
A <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> jelzőfénye (¶) kéken villog.	<p>A vezeték nélküli csatlakozási üzemmód be van kapcsolva, de a vezeték nélküli hálózati kapcsolat még nincs beállítva. Próbálkozzon a következő megoldásokkal ebben a sorrendben, amíg meg nem oldódik a probléma:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a nyomtató a vezeték nélküli hálózat hatókörén belül van-e (30 m vagy 100 láb).</li> <li>Ha USB-kábelt használ a nyomtató és a számítógép ideiglenes csatlakoztatásához a beállítás alatt, ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a szoftver fel nem kéri rá. Ha a kérés megjelenése előtt csatlakoztatta a kábelt, válassza le, majd állítsa vissza a vezeték nélküli hálózat beállításait a következő lépésben szereplő utasítások szerint.</li> <li>A vezeték nélküli hálózat beállításainak visszaállítása: <ol style="list-style-type: none"> <li>Húzza ki az USB-kábelt a nyomtatóból.</li> <li>Nyomja meg és tartsa lenyomva 20 másodpercig a nyomtató kezelőpaneljén lévő <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> gombot (¶).</li> <li>Amikor a <b>Figyelmeztető</b> jelzőfény! és a <b>Tápfeszültségjelző</b> fény ☹️ együtt kezd villogni, engedje fel a <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> gombot (¶).</li> <li>Miután a <b>Vezeték nélküli</b> jelzőfény (¶) kéken kezd villogni, folytassa a szoftver telepítését.</li> </ol> </li> <li>Indítsa újra a nyomtatót és az útválasztót.</li> <li>Manuálisan csatlakoztassa a nyomtatót a vezeték nélküli hálózathoz. Használja a Wi-Fi Protected Setup (WPS) módot, ha az útválasztó támogatja. A WPS-szel kapcsolatos utasításokat a következő szakaszban találja.</li> <li>Távolítsa el és telepítse újra a HP nyomtatószoftvert.</li> </ol>
A <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> jelzőfénye (¶) világít, de nem tud vezeték nélküli nyomtatni.	<p>Lehet, hogy nincs telepítve a nyomtató-illesztőprogram. Próbálja meg telepíteni vagy újratelepíteni a nyomtató-illesztőprogramot, majd próbáljon meg ismét nyomtatni.</p> <p>Ha továbbra sem tud vezeték nélkül nyomtatni, lehet, hogy a nyomtató és a számítógép vagy az eszköz különböző hálózatokhoz csatlakozik. Próbálkozzon a következővel:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a hálózatot, amelyhez a számítógép csatlakozik.</li> <li>Ellenőrizze a nyomtató hálózatnevét (SSID) a Konfigurációs jelentés/Hálózati összegzés oldalon. A jelentés nyomtatásához nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a nyomtató kezelőpaneljén lévő <b>Folytatás</b> gombot [↵].</li> <li>Oldjon meg minden kapcsolati problémát, majd folytassa a szoftver telepítését.</li> </ol>

## Vezeték nélküli kapcsolat beállítása Wi-Fi Protected Setup (WPS) használatával

- Nyomja meg az útválasztó WPS gombját 🗝️.
- Ezután két percen belül nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig a nyomtató kezelőpaneljén lévő **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot (¶), majd engedje fel.
- Várjon, amíg a nyomtató automatikusan létrehozza a hálózati kapcsolatot. Ez legfeljebb két percet vesz igénybe. Amikor a hálózati kapcsolat létrejön, a **Vezeték nélküli** jelzőfény (¶) villogása abbamarad, és folyamatosan kéken világít.
- Folytassa a szoftver telepítését.

## Wi-Fi Direct-kapcsolat beállítása

A Wi-Fi Direct használatával vezeték nélkül csatlakozhat a nyomtatóhoz – anélkül, hogy csatlakoznia kellene egy meglévő vezeték nélküli hálózathoz. A Wi-Fi Direct használata:

- Győződjön meg róla, hogy a Wi-Fi Direct engedélyezve van a nyomtatón.
- A Wi-Fi Direct nevének és jelszavának (a hálózati kulcs) megtekintéséhez nyomja meg és tartsa nyomva 10 másodpercig a nyomtató kezelőpaneljén lévő **Folytatás** gombot [↵]. Ezzel kinyomtatja a készülék hálózati kapcsolatára és konfigurációjára vonatkozó adatokat tartalmazó jelentést.

További információért látogasson el a [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting) webhelyre.

## A nyomtató működési környezetével kapcsolatos útmutatások



Olyan helyen tartsa a nyomtatót, ahol nincs közvetlen napsugárzásnak kitéve



Ajánlott hőmérséklet-tartomány:  
17,5–25°C  
(63,5–77°F)



Ajánlott páratartalom-tartomány:  
30–70%



Tartsa a nyomtatót jól szellőző helyen.



Ne haladja meg a feszültséghatárokat

## További információk



**Terméktámogatás**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

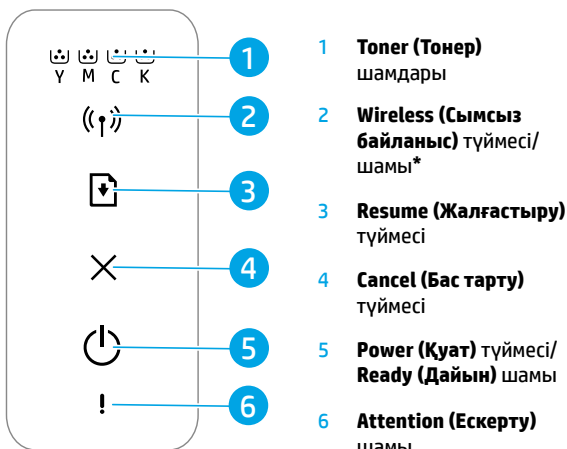


**HP vezeték nélküli nyomtatás**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Анықтамалық нұсқаулық

Принтердің басқару тақтасы, басқару тақтасының шам үлгілерін түсіндіру әдісі, сымсыз байланыс ақауларын жою және тағы басқа ақпарат алу үшін осы нұсқаулықты оқыңыз.

### Принтердің басқару тақтасы



\* Тек сымсыз модельдер

### Басқару тақтасының шам үлгілері



## Сымсыз байланысты реттеу (тек сымсыз модельдер)

Реттеу нұсқаулығында көрсетілгендей, HP принтерінің бағдарламалық құралын жүктеп алып, орнатыңыз, содан соң принтерді сымсыз желіге жалғау үшін бағдарламалық құралдағы нұсқауларды орындаңыз.

Принтер сымсыз желіге сәтті жалғанғаннан кейін, принтердің басқару тақтасындағы **Wireless (Сымсыз байланыс)** шамы (⌂) жыпылықтауын тоқтатып, көк түсте тұрақты жанады. Егер шам көк түсте тұрақты жанбаса, келесі әрекеттерді орындап көріңіз.

### Сымсыз байланыс ақауларын жою

Ақау	Себебі/шешімі
<b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (⌂) өшірулі.	Сымсыз байланыс режимі өшірулі. Мынаны орындап көріңіз: <ol style="list-style-type: none"> <li>Принтердің басқару тақтасындағы <b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> түймесін (⌂) басыңыз.</li> <li>Егер <b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (⌂) көк түсте тұрақты жанса, сымсыз байланыс режимі қосылып, сымсыз байланыс орнатылады. Енді сымсыз басып шығаруға болады.</li> <li>Егер <b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (⌂) көк түсте жыпылықтаса, принтер сымсыз байланысты реттеу режимінде. Сымсыз байланысты реттеу үшін бағдарламалық құралды орнатуды жалғастырып, бағдарламалық құралдағы нұсқауларды орындаңыз. Сондай-ақ, «<b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (⌂) көк түсте жыпылықтап тұр» хабарының астындағы нұсқауларды қараңыз.</li> </ol>

Ақау	Себебі/шешімі
<p><b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (↑) көк түсте жыпылықтап тұр.</p>	<p>Сымсыз байланыс режимі қосулы, бірақ сымсыз желі байланысы әлі реттелмеді. ПАқау жойылғанша келесі шешімдерді пайдаланып көріңіз:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Принтер сымсыз желінің ауқымында (30 м немесе 100 фут) екенін тексеріңіз.</li> <li>2. Реттеу барысында принтерді және компьютерді уақытша жалғау үшін USB кабелін пайдаланып жатсаңыз, USB кабелін бағдарламалық құрал сұрамағанша жалғамаңыз. Егер кабельді сұралмай тұрып жалғасаңыз, кабельді ажыратып, сымсыз желі параметрлерін келесі қадамға сәйкес қалпына келтіріңіз.</li> <li>3. Сымсыз желі параметрлерін қалпына келтіру: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. USB кабелін принтерден ажыратыңыз.</li> <li>b. Принтердің басқару тақтасындағы <b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> түймесін (↑) 20 секунд басып тұрыңыз.</li> <li>c. <b>Attention (Ескерту)</b> шамы ! және <b>Power (Қуат)</b> шамы ⏻ бірге жыпылықтай бастағанда, <b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> түймесін (↑) жіберіңіз.</li> <li>d. <b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (↑) көк түсте жыпылықтап бастағаннан кейін, бағдарламалық құралды орнатуды жалғастырыңыз.</li> </ol> </li> <li>4. Принтер мен маршрутизаторды қайта іске қосыңыз.</li> <li>5. Принтерді сымсыз желіге қолмен жалғаңыз. Егер маршрутизатор Wi-Fi арқылы қорғалған орнатылым (WPS) мүмкіндігін қолдаса, оны пайдаланыңыз. Келесі бөлімде WPS нұсқауларын қараңыз.</li> <li>6. HP принтерінің бағдарламалық құралын жойып, қайта орнатыңыз.</li> </ol>
<p><b>Wireless (Сымсыз байланыс)</b> шамы (↑) қосулы, бірақ сымсыз басып шығару мүмкін емес.</p>	<p>Принтер драйвері орнатылмаған болуы мүмкін. Принтер драйверін орнатып немесе қайта орнатып көріңіз, содан соң қайта басып шығарып көріңіз.</p> <p>Егер әлі де сымсыз басып шығару мүмкін болмаса, принтер мен компьютер немесе құрылғы басқа желілерге жалғанған болуы мүмкін. Мынаны орындап көріңіз:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Компьютер жалғанған желіні тексеріңіз.</li> <li>2. Конфигурация есебі/Желі түйіндемесі бөлімінде принтердің желі атауын (SSID) тексеріңіз. Есепті басып шығару үшін принтердің басқару тақтасындағы <b>Resume (Жалғастыру)</b> түймесін (↓) 10 секунд басып тұрыңыз.</li> <li>3. Қандай да бір қосылым ақауларын жойып, бағдарламалық құралды орнатуды жалғастырыңыз.</li> </ol>

## Wi-Fi арқылы қорғалған орнатылым (WPS) мүмкіндігімен сымсыз байланысты реттеу

1. Маршрутизатордағы WPS түймесін (↻) басыңыз.
2. Екі минут ішінде, принтердің басқару тақтасындағы **Wireless (Сымсыз байланыс)** түймесін (↑) кемінде 3 секунд басып тұрып, түймені жіберіңіз.
3. Принтер желі байланысын автоматты түрде орнатқанын күтіңіз. Ол екі минутқа дейін уақыт алады. Желі байланысы орнатылғанда, **Wireless (Сымсыз байланыс)** шамы (↑) жыпылықтауын тоқтатып, көк түсте тұрақты жанады.
4. Бағдарламалық құралды орнатуды жалғастырыңыз.

## Wi-Fi Direct байланысын реттеу

Бар сымсыз желіге жалғамай, принтерді сымсыз жалғау үшін Wi-Fi Direct мүмкіндігін пайдаланыңыз. Wi-Fi Direct мүмкіндігін пайдалану:

- Принтерде Wi-Fi Direct мүмкіндігінің қосылғанын тексеріңіз.
- Wi-Fi Direct атауы мен құпиясөзін (Желі кілті) тексеру үшін принтердің басқару тақтасындағы **Resume (Жалғастыру)** түймесін (↓) 10 секунд басып тұрыңыз. Машинаның желі қосылымы мен конфигурациясы туралы ақпарат бар есеп басып шығарылады.

Қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting) бетінен қараңыз.

## Принтердің пайдаланылу ортасына қатысты нұсқаулар



Принтерді тікелей түсетін күн сәулесінен қорғаңыз



Ұсынылған температура ауқымы:  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Ұсынылған ылғалдылық ауқымы:  
30% – 70%



Принтерді жақсы желдетілетін аймақта сақтаңыз



Кернеу шектеулерін асырмаңыз

## Қосымша мәліметтер алу



Өнімді қолдау  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



HP сымсыз басып шығару  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

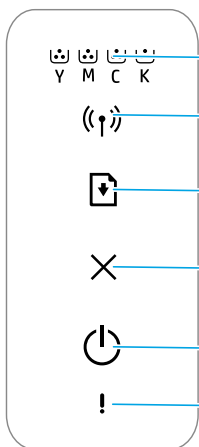
Бұл құжатта қамтылған мәліметтер ескертусіз өзгертіледі.



## Uzziņu rokasgrāmata

Izlasiet šo rokasgrāmātu, lai iepazītu printera vadības paneli, izprastu vadības paneļa gaismas indikatoru darbību, novērstu bezvadu savienojuma problēmas un saņemtu papildinformāciju.

### Printera vadības panelis



- 1 **Tonera** gaismas indikatori
- 2 Poga **Wireless** (Bezvadu savienojums) un gaismas indikators\*
- 3 **Atsākšanas** poga
- 4 Poga **Cancel** (Atcelt)
- 5 **Ieslēgšanas/izslēgšanas** poga Stāvokļa **Gatavs** (gaismas indikators)
- 6 Norādes **Uzmanību!** gaismas indikators

\* Tikai modeļiem ar bezvadu režīmu

### Vadības paneļa gaismas indikatoru darbība

Gatavs	Apstrāde
Initializing or processing (Notiek inicializācija vai apstrāde)	Cartridge not installed or wrong cartridge (Nav ievietota kasetne vai tā ir neatbilstoša)
Cartridge very low (Ļoti zems kasetnes tonera līmenis)	Paper jam or out of paper (Iestrēdzis papīrs vai papīrs ir beidzies)

### Bezvadu savienojuma iestatīšana (tikai modeļiem ar bezvadu režīmu)

Kā norādīts iestatīšanas pamācībā, lejupielādējiet un instalējiet HP printera programmatūru un izpildiet norādījumus, lai izveidotu printera savienojumu ar bezvadu tīklu.


Kad printeris ir veiksmīgi pievienots bezvadu tīklam, printera vadības panelī funkcijas **Wireless** (Bezvadu savienojums) gaismas indikators ((⌂)) pārstās mirgot un degs zilā krāsā. Ja gaismas indikators nedeg zilā krāsā, izmēģiniet šādus risinājumus.

### Bezvadu savienojuma problēmu risināšana

Problēma	Iemesls/risinājums
Nedeg režīma <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators ((⌂)).	Bezvadu savienojuma režīms ir izslēgts. Rīkojieties šādi: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nospiediet printera vadības paneļa pogu <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) ((⌂)).</li> <li>2. Ja <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators ((⌂)) sāk degt zilā krāsā, bezvadu savienojuma režīms ir ieslēgts un bezvadu savienojums ir izveidots. Tagad varat drukāt, izmantojot bezvadu savienojumu.</li> <li>3. Ja <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators ((⌂)) mirgo zilā krāsā, printeris ir bezvadu savienojuma iestatīšanas režīmā. Turpiniet instalēt programmatūru un izpildiet programmatūras sniegtos norādījumus, lai iestatītu bezvadu savienojumu. Skatiet arī norādījumus sadaļā "<b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators ((⌂)) mirgo zilā krāsā".</li> </ol>

Problēma	Iemesls/risinājums
<b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators (↑) mirgo zilā krāsā.	Bezvadu režīms ir ieslēgts, taču bezvadu savienojums vēl nav izveidots. Izmēģiniet kādu no zemāk norādītajiem risinājumiem, līdz problēma tiek novērsta. <ol style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai printeris atrodas 30 m bezvadu tīkla diapazonā.</li> <li>Ja izmantojat USB kabeļi, lai iestatīšanas laikā īslaicīgi pievienotu printeri datoram, neatvienojiet USB kabeļi, kamēr to neiesaka darīt programmatūra. Ja pievienojāt kabeļi, pirms to iesaka programmatūra, atvienojiet kabeļi un tad atjaunojiet bezvadu tīkla iestatījumus, kā aprakstīts nākamajā darbībā.</li> <li>Atjaunojiet bezvadu tīkla iestatījumus.               <ol style="list-style-type: none"> <li>Atvienojiet USB kabeļi no printera.</li> <li>20 sekundes turiet nospiestu vadības paneļa pogu <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) (↑).</li> <li>Kad vienlaikus sāk mirgot norādes <b>Uzmanību!</b> un <b>ieslēgšanas/izslēgšanas</b> gaismas indikators ⏻, atlaidiet pogu <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) (↑).</li> <li>Kad zilā krāsā sāk mirgot <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators (↑), turpiniet instalēt programmatūru.</li> </ol> </li> <li>Pārstartējiet printeri un maršrutētāju.</li> <li>Manuāli pievienojiet printeri bezvadu tīklam. Ja maršrutētājs atbalsta iespēju Wi-Fi aizsargāta iestatīšana (Wi-Fi Protected Setup, WPS), izmantojiet to. Skatiet WPS norādījumus nākamajā sadaļā.</li> <li>Atinstalējiet un pārinstalējiet HP printera programmatūru.</li> </ol>
Režīma <b>Wireless</b> (Bezvadu savienojums) gaismas indikators (↑) deg, taču nevar drukāt bezvadu režīmā.	Iespējams, ka nav instalēts printera draiveris. Mēģiniet instalēt vai atinstalēt printera draiveri un tad mēģiniet drukāt vēlreiz. Ja drukāšana bezvadu režīmā joprojām neizdodas, printeris un jūsu dators vai ierīce var būt pievienoti dažādiem tīkliem. Rīkojieties šādi: <ol style="list-style-type: none"> <li>Pārlicinieties, vai dators ir pievienots tīklam.</li> <li>Sadaļā Konfigurācijas pārskats/tīkla kopsavilkums pārbaudiet printera tīkla nosaukuma (SSID) informāciju. Lai izdrukātu pārskatu, 10 sekundes turiet nospiestu vadības paneļa pogu <b>Resume</b> (Atsākt) ↵.</li> <li>Novērsiet savienojuma kļūdas un tad turpiniet instalēt programmatūru.</li> </ol>

## Bezvadu savienojuma iestatīšana, izmantojot Wi-Fi aizsargāto iestatīšanu (Wi-Fi Protected Setup, WPS)

- Nospiediet WPS pogu  uz maršrutētāja.
- Printera vadības panelī vismaz 3 sekundes turiet nospiestu pogu **Wireless** (Bezvadu savienojums) (↑) un tad atlaidiet to.
- Uzgaidiet, līdz printeris automātiski izveido savienojumu. Tas ilgst līdz divām minūtēm. Kad tīkla savienojums izveidots, režīma **Wireless** (Bezvadu savienojums) gaismas indikators (↑) pārstāj mirgot un sāk degt zilā krāsā.
- Turpiniet instalēt programmatūru.

## Wi-Fi Direct savienojuma iestatīšana

Izmantojiet Wi-Fi Direct, lai pieslēgtu printeri bezvadu režīmā, nepievienojot to esošajam bezvadu tīklam. Wi-Fi Direct izmantošana

- Pārlicinieties, ka printerī ir iespējots Wi-Fi Direct.
- Lai pārbaudītu Wi-Fi Direct nosaukumu un paroli (tīkla atslēga), 10 sekundes printera vadības panelī turiet nospiestu pogu **Resume** (Atsākt) ↵. Tiks izdrukāts pārskats par ierīces tīkla savienojumu un konfigurāciju.

Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet vietni [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Printera darba vides vadlīnijas



Nenovietojiet  
printeri tiešā  
saules gaismā



Ieteicamais  
temperatūras  
diapazons:  
17,5–25°C  
(63,5–77°F)



Ieteicamais  
mitruma  
diapazons:  
30–70%



Novietojiet printeri  
labi vēdināmā vietā



Nepārsniedziet  
sprieguma  
ierobežojumus

## Uzzināt vairāk



Izstrādājuma atbalsts  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

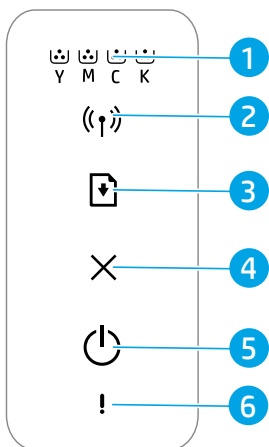


HP drukāšana bezvadu režīmā  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Bendroji instrukcija

Perskaitykite šį vadovą, kad susipažintumėte su spausdintuvo valdymo skydeliu, išmoktumėte skaityti valdymo skydelio lempučių signalus, spręsti belaidžio ryšio gedimus ir gautumėte daugiau informacijos.

### Spausdintuvo valdymo skydelis



1. „Toner“ (dažų) lemputės
2. „Wireless“ (belaidžio ryšio) mygtukas / lemputės\*
3. Mygtukas „Resume“ (tęsti)
4. Mygtukas „Cancel“ (atšaukti)
5. „Power“ (maitinimo) mygtukas / „Ready“ (pasiruošimo) lemputė
6. „Attention“ (įspėjamoji) lemputė

\* Tik belaidžiai modeliai

### Valdymo skydelio lempučių signalai

Pasiruošęs	Apdorojama
Pradedama arba atšaukiama	Kasetė neįdėta arba netinkama
Labai žemas kasetės rašalo lygis	Popierius užstrigo arba baigėsi

### Belaidžio ryšio nustatymas (tik belaidžiams modeliams)

Kaip nurodyta sąrankos vadove, atsisiųskite ir įdiekite HP spausdintuvo programinę įrangą, sekite joje pateikiamus spausdintuvo prijungimo prie belaidžio tinklo nurodymus.


Spausdintuvui sėkmingai prisijungus prie jūsų belaidžio tinklo spausdintuvo, „Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (1) valdymo skydelyje nustos mirksėti ir pradės šviesti mėlynai. Jei lemputė mėlynai nešviečia, išbandykite toliau nurodytus problemas sprendimus.

### Belaidžio tinklo problemų sprendimas

Problema	Priežastis / sprendimas
„Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (1) išjungta.	<p>Belaidžio ryšio režimas išjungtas. Pamėginkite atlikti šiuos veiksmus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spausdintuvo valdymo skydelyje paspauskite „Wireless“ (belaidžio ryšio) mygtuką (1).</li> <li>2. Jei „Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (1) pradeda šviesti mėlynai, belaidžio ryšio režimas įjungtas ir ryšys užmegztas. Galite spausdinti naudojant belaidį ryšį.</li> <li>3. Jei „Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (1) mirksi mėlynai, spausdintuvas yra belaidžio ryšio nustatymo režime. Tęskite programinės įrangos įdiegimą ir sekite pateikiamus nurodymus, kad nustatytumėte belaidį ryšį. Taip pat skaitykite nurodymus, pateikiamus „Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (1) mirksi mėlynai.“</li> </ol>

Problema	Priežastis / sprendimas
„Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (↑) mirksi mėlynai.	<p>Belaidis ryšys įjungtas, tačiau ryšys dar nenustatytas. Norėdami išspręsti problemą, išbandykite toliau pateiktus sprendimus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, ar spausdintuvas yra belaidžio ryšio veikimo ribose (iki 30 m arba 100 pėdų).</li> <li>2. Jei naudojate USB laidą laikinam spausdintuvo ir kompiuterio sujungimui sąrankos metu, neprijunkite jo, kol programinė įranga nepateiks atitinkamo nurodymo. Jei laidą prijungiate prieš tai, kai pateikiamas toks nurodymas, ištraukite jį ir atstatykite belaidžio ryšio nustatymus, kaip tai nurodyta kitame žingsnyje.</li> <li>3. Atstatykite belaidžio ryšio nustatymus:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Ištraukite USB kabelį iš spausdintuvo.</li> <li>b. Paspauskite ir 20 sekundžių palaikykite „Wireless“ (belaidžio ryšio) mygtuką (↑) spausdintuvo valdymo skydelyje.</li> <li>c. Kai lemputės „Attention“ (įspėjimas) ! ir „Power“ (maitinimas) ⏻ pradės mirksėti kartu, atleiskite „Wireless“ (belaidžio ryšio) mygtuką (↑).</li> <li>d. „Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputei (↑) pradėjus mirksėti mėlynai, pratęskite programinės įrangos diegimą.</li> </ol> </li> <li>4. Iš naujo įjunkite spausdintuvą ir maršruto parinktuvą.</li> <li>5. Rankiniu būdu prijunkite spausdintuvą prie savo belaidžio tinklo. Naudokite „Wi-Fi Protected Setup“ (WPS), jei jūsų maršruto parinktuvos palaiko šią funkciją. WPS nurodymai pateikiami kitame skyriuje.</li> <li>6. Pašalinkite HP spausdintuvo programinę įrangą ir įdiekite ją iš naujo.</li> </ol>
„Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (↑) įjungta, tačiau belaidžiu būdu spausdinti negalite.	<p>Spausdintuvo tvarkyklė gali būti neįdiegta. Pabandykite įdiegti arba iš naujo įdiegti spausdintuvo tvarkyklę, tuomet pabandykite spausdinti dar kartą.</p> <p>Jei vis dar negalite prisijungti belaidžiu ryšiu, patikrinkite, ar spausdintuvas ir kompiuteris arba įrenginys nėra prisijungę prie skirtingų tinklų. Pamėginkite atlikti šiuos veiksmus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, prie kokio tinklo prisijungęs kompiuteris.</li> <li>2. Patikrinkite spausdintuvo tinklo pavadinimą (SSID), nurodytą konfigūracijos ataskaitos / tinklo santraukoje. Norėdami atspausdinti ataskaitą, paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite valdymo skydelyje esantį mygtuką „Resume“ (tęsti) ⏴.</li> <li>3. Išspręskite visas ryšio problemas ir tęskite programinės įrangos įdiegimą.</li> </ol>

## Belaidžio ryšio nustatymas naudojant „Wi-Fi Protected Setup“ (WPS) funkciją

1. Maršruto parinktuve spauskite WPS  mygtuką.
2. Per dvi minutes paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite, tuomet atleiskite „Wireless“ (belaidžio ryšio) mygtuką (↑).
3. Palaukite, kol spausdintuvas automatiškai nustatys tinklo jungtį. Tai užtruks iki dviejų minučių. Parengus tinklo jungtį, „Wireless“ (belaidžio ryšio) lemputė (↑) nustos mirksėti mėlynai ir pradės šviesti nuolat.
4. Tęskite programinės įrangos diegimą.

## „Wi-Fi Direct“ ryšio nustatymas

„Wi-Fi Direct“ naudokite spausdintuvo prijungimui belaidžiu būdu – nesijungiant prie esamo belaidžio tinklo. Norint naudoti „Wi-Fi Direct“ ryšį:

- Pasirūpinkite, kad spausdintuve būtų įjungta „Wi-Fi Direct“ funkcija.
- Norint patikrinti „Wi-Fi Direct“ pavadinimą ir slaptažodį (tinklo raktą), paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite valdymo skydelyje esantį mygtuką „Resume“ (tęsti) ⏴. Ataskaitoje bus atspausdinta informacija apie jūsų įrenginio tinklą ir konfigūraciją.

Norėdami sužinoti daugiau, apsilankykite [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Nurodymai dėl spausdintuvo darbinės aplinkos



Saugokite spausdintuvą nuo tiesioginių saulės spindulių



Rekomenduojama temperatūra:  
17,5°–25° C  
(63,5°–77° F)



Rekomenduojamas drėgnumas:  
30 %–70 %



Spausdintuvą laikykite gerai vėdinamoje vietoje



Neviršykite įtampos ribų

## Sužinokite daugiau



Pagalba gaminių naudojimo klausimais  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

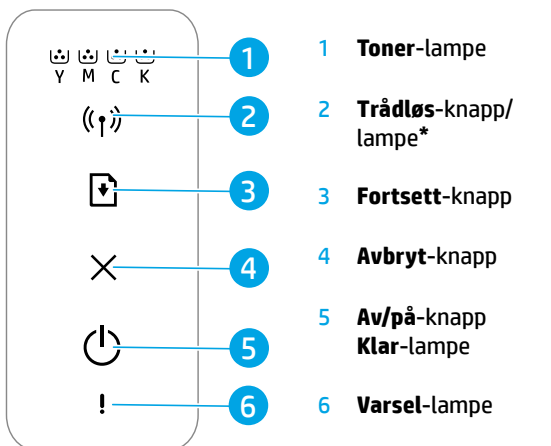


HP belaidis spausdinimas  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Referanseveiledning

Les denne veiledningen for å bli kjent med skriverens kontrollpanel, lære å tolke kontrollpanelets lysmønstre, løse problemer med trådløs tilkobling og finne mer informasjon.

### Skriverens kontrollpanel



\* Kun trådløse modeller

### Kontrollpanelets lysmønstre



## Sette opp trådløs tilkobling (kun trådløse modeller)

Som angitt i installasjonsveiledningen må du laste ned og installere HPs skriverprogramvare, og følge instruksjonene i programvaren for å koble skriveren til det trådløse nettverket.

Når skriveren er koblet til det trådløse nettverket, vil **Trådløs**-lampen ((⌂)) på skriverens kontrollpanel stoppe og blinke og lyse konstant blått. Hvis lampen ikke lyser konstant blått, kan du prøve følgende løsninger.

### Løse problemer med trådløs kommunikasjon

Problem	Årsak/løsning
<b>Trådløs</b> -lampen ((⌂)) er av.	Trådløs tilkoblingsmodus er slått av. Prøv følgende: <b>1.</b> Trykk på <b>Trådløs</b> -knappen ((⌂)) på skriverens kontrollpanel. <b>2.</b> Hvis <b>Trådløs</b> -lampen ((⌂)) er konstant blå, er trådløs forbindelse på og trådløs tilkobling etablert. Du kan nå skrive ut trådløst. <b>3.</b> Hvis <b>Trådløs</b> -lampen ((⌂)) blinker blått, er skriveren i trådløs oppsettmodus. Fortsett installasjon av programvare og følg instruksjonene i programvaren for å konfigurere en trådløs tilkobling. Se også instruksjonene under « <b>Trådløs</b> -lampen ((⌂)) blinker blått.»

Problem	Årsak/løsning
<p><b>Trådløs-lampen</b> (⌂) blinker blått.</p>	<p>Trådløs tilkoblingsmodus er på, men den trådløse nettverksforbindelsen er ikke konfigurert ennå. Prøv følgende løsninger i rekkefølge til problemet er løst:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller at skriveren er innenfor (30 meters eller 100 fots) rekkevidde av det trådløse nettverket.</li> <li>2. Hvis du bruker en USB-kabel for å koble skriveren og datamaskinen midlertidig til under oppsett, må du ikke koble til USB-kabelen før programvaren ber deg om å gjøre det. Hvis du koblet til kabelen før du blir bedt om det, ta ut kabelen og gjenopprett de trådløse nettverksinnstillingene som angitt i neste trinn.</li> <li>3. Gjenopprett de trådløse nettverksinnstillingene:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Koble USB-kabelen fra skriveren.</li> <li>b. Trykk og hold inne <b>Trådløs</b>-knappen (⌂) på skriverens kontrollpanel i 20 sekunder.</li> <li>c. Når <b>Varsel</b>-lampen ! og <b>Av/på</b>-lampen ⏻ begynner å blinke samtidig, slipp opp <b>Trådløs</b>-knappen (⌂).</li> <li>d. Etter at <b>Trådløs</b>-lampen (⌂) begynner å blinke blått, fortsett å installere programvaren.</li> </ol> </li> <li>4. Start skriveren og ruterer på nytt.</li> <li>5. Koble skriveren manuelt til det trådløse nettverket Bruk Wi-Fi beskyttet oppsett (WPS) hvis ruterer støtter dette. Se WPS-instruksjonene i neste avsnitt</li> <li>6. Avinstaller HP-skriverprogramvaren, og installer den på nytt.</li> </ol>
<p><b>Trådløs-lampen</b> (⌂) er på, men du kan ikke skrive ut trådløst.</p>	<p>Skriverdriveren er kanskje ikke installert Prøv å installere eller ominstallere skriverdriveren, og prøv deretter å skrive ut igjen.</p> <p>Hvis du fortsatt ikke kan skrive ut trådløst, kan skriveren, datamaskinen eller enheten være koblet til forskjellige nettverk. Prøv følgende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sjekk nettverket som datamaskinen er koblet til.</li> <li>2. Sjekk skriverens nettverksnavn (SSID) i konfigurasjonsrapporten/nettverkssammendraget. For å skrive ut rapporten trykker du på <b>Trådløs</b>-knappen (⌂) på skriverens kontrollpanel i 10 sekunder.</li> <li>3. Løs eventuelle problemer med tilkoblingen, og fortsett å installere programvaren.</li> </ol>

## Konfigurer en trådløs tilkobling ved hjelp av Wi-Fi beskyttet oppsett (WPS)

1. Trykk på WPS-knappen Ⓜ på ruterer.
2. Innen to minutter, press og hold nede **Trådløs**-knappen (⌂) på skriverens kontrollpanel i minst 3 sekunder, og slipp deretter knappen.
3. Vent mens skriveren automatisk oppretter nettverksforbindelsen. Det tar bare opptil et par minutter. Når nettverksforbindelsen er opprettet, slutter **Trådløs**-lampen (⌂) å blinke og lyser konstant blått.
4. Fortsett å installere programvaren.

## Konfigurer en Wi-Fi-direktekobling

Bruk Wi-Fi Direct til å koble til en skriver trådløst – uten å koble til et eksisterende trådløst nettverk. Slik bruker du Wi-Fi Direct:

- Sjekk at Wi-Fi Direct er aktivert på skriveren.
- For å sjekke Wi-Fi Directnavn og passord (nettverksnøkkel) trykker du på og holder inne **Fortsett**-knappen (⏻) på skriverens kontrollpanel i 10 sekunder En rapport skrives ut med informasjon om maskinens nettverkstilkobling og konfigurasjon.

Hvis du vil vite mer, kan du gå til [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).



# Retningslinjer for operativsystem for skriveren



Hold skriveren borte fra direkte sollys.



Anbefalt temperaturområde:  
17,5 ° – 25 ° C  
(63.5° – 77° F)



Anbefalt fuktighetsrområde:  
30 % – 70 %



Oppbevar skriveren i et godt ventilert område



Ikke overskrid spenningsgrenser

## Les mer



### Produktstøtte

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



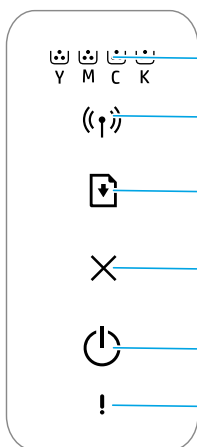
### HP trådløs utskrift

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Podręczny przewodnik

Niniejszy przewodnik zawiera informacje na temat panelu sterowania drukarki, interpretacji stanu świecenia wskaźników na panelu sterowania, rozwiązywania problemów z połączeniem bezprzewodowym oraz uzyskiwania dodatkowych informacji.

### Panel sterowania drukarki



- 1 Wskaźnik **Toner**
- 2 Przycisk/wskaźnik **Bezprzewodowe\***
- 3 Przycisk **Wznów**
- 4 Przycisk **Anuluj**
- 5 Przycisk **Zasilanie** / wskaźnik **Gotowe**
- 6 Wskaźnik **Uwaga**

\* Tylko modele z łącznością bezprzewodową

### Stan świecenia wskaźników na panelu sterowania

Stan gotowości	Przetwarzanie
Inicjowanie lub anulowanie	Brak zainstalowanego pojemnika lub nieprawidłowy pojemnik
Bardzo niski poziom atramentu w pojemniku	Zacięcie lub brak papieru

## Konfiguracja połączenia bezprzewodowego (tylko modele z łącznością bezprzewodową)

Zgodnie z instrukcją instalacji, należy pobrać i zainstalować oprogramowanie drukarki HP, a następnie wykonać instrukcje wyświetlane w oprogramowaniu w celu połączenia drukarki z siecią bezprzewodową.


Po pomyślnym połączeniu drukarki z siecią bezprzewodową wskaźnik **Bezprzewodowe** (⌂) na panelu sterowania drukarki przestaje migać i zaczyna świecić na niebiesko w sposób ciągły. Jeśli wskaźnik nie świeci w sposób ciągły na niebiesko, należy wypróbować poniższe rozwiązania.

### Rozwiązywanie problemów z siecią bezprzewodową

Problem	Przyczyna/rozwiązanie
Wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (⌂) nie świeci.	<p>Tryb połączenia bezprzewodowego jest wyłączony. Spróbuj wykonać następujące czynności:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Bezprzewodowe</b> (⌂) na panelu sterowania drukarki.</li> <li>2. Jeśli wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (⌂) świeci na niebiesko w sposób ciągły, oznacza to, że tryb połączenia bezprzewodowego jest włączony i połączenie bezprzewodowe zostało nawiązane. Drukowanie bezprzewodowe jest teraz możliwe.</li> <li>3. Jeśli wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (⌂) miga na niebiesko, oznacza to, że drukarka działa w trybie konfiguracji połączenia bezprzewodowego. Kontynuuj instalację oprogramowania i wykonaj instrukcje wyświetlane w oprogramowaniu w celu skonfigurowania połączenia bezprzewodowego. Patrz również instrukcje w poniższym punkcie „Wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (⌂) miga na niebiesko”.</li> </ol>

Problem	Przyczyna/rozwiązanie
Wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (↑) miga na niebiesko.	<p>Tryb połączenia bezprzewodowego jest włączony, ale połączenie z siecią bezprzewodową nie jest jeszcze skonfigurowane. Wykonuj kolejno poniższe czynności aż do rozwiązania problemu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy drukarka znajduje się w zasięgu sieci bezprzewodowej (30 m).</li> <li>2. Jeśli używasz przewodu USB do tymczasowego połączenia drukarki z komputerem w trakcie instalacji, podłącz przewód USB dopiero po wyświetleniu odpowiedniego monitu przez oprogramowanie. Jeśli przewód został podłączony przed wyświetleniem monitu, odłącz go, a następnie przywróć ustawienia sieci bezprzewodowej zgodnie ze wskazówkami w następnym kroku.</li> <li>3. Przywróć ustawienia sieci bezprzewodowej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Odłącz przewód USB od drukarki.</li> <li>b. Naciśnij i przytrzymaj przez 20 sekund przycisk <b>Bezprzewodowe</b> (↑) na panelu sterowania drukarki.</li> <li>c. Gdy wskaźniki <b>Uwaga</b> ! i <b>Zasilanie</b> ⏻ zaczną migać jednocześnie, zwolnij przycisk <b>Bezprzewodowe</b> (↑).</li> <li>d. Gdy wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (↑) zacznie migać na niebiesko, kontynuuj instalację oprogramowania.</li> </ol> </li> <li>4. Ponownie uruchom drukarkę i router.</li> <li>5. Ręcznie połącz drukarkę z siecią bezprzewodową. Użyj funkcji Wi-Fi Protected Setup (WPS), jeśli router ją obsługuje. Patrz instrukcje dotyczące WPS w następnej sekcji.</li> <li>6. Odinstaluj i ponownie zainstaluj oprogramowanie drukarki HP.</li> </ol>
Wskaźnik <b>Bezprzewodowe</b> (↑) świeci się, ale drukowanie bezprzewodowe nie jest możliwe.	<p>Sterownik drukarki może nie być zainstalowany. Spróbuj zainstalować lub przeinstalować sterownik drukarki, a następnie ponownie spróbuj wydrukować dokument.</p> <p>Jeśli drukowanie bezprzewodowe nadal nie jest możliwe, drukarka i komputer lub urządzenie mogą być połączone z różnymi sieciami. Spróbuj wykonać następujące czynności:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź sieć, z którą jest połączony komputer.</li> <li>2. Sprawdź nazwę sieci (SSID) drukarki w raporcie konfiguracji/podsumowaniu sieci. Aby wydrukować raport, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk <b>Wznów</b> ↻ na panelu sterowania drukarki.</li> <li>3. Rozwiąż wszelkie problemy z połączeniem, a następnie kontynuuj instalację oprogramowania.</li> </ol>

## Konfiguracja połączenia bezprzewodowego za pomocą funkcji Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Naciśnij przycisk WPS  na routerze.
2. W ciągu dwóch minut naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy przycisk **Bezprzewodowe** (↑) na panelu sterowania drukarki, a następnie zwolnij przycisk.
3. Poczekaj na automatyczne nawiązanie połączenia z siecią przez drukarkę. Może to potrwać do dwóch minut. Po nawiązaniu połączenia z siecią wskaźnik **Bezprzewodowe** (↑) przestanie migać i zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły.
4. Kontynuuj instalację oprogramowania.

## Konfiguracja połączenia Wi-Fi Direct

Za pomocą funkcji Wi-Fi Direct można podłączyć drukarkę bezprzewodowo bez nawiązywania połączenia z istniejącą siecią bezprzewodową. Aby skorzystać z funkcji Wi-Fi Direct:

- Upewnij się, że funkcja Wi-Fi Direct jest włączona w drukarce.
- Aby sprawdzić nazwę i hasło (klucz sieciowy) funkcji Wi-Fi Direct, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk **Wznów** ↻ na panelu sterowania drukarki. Zostanie wydrukowany raport z informacjami o połączeniu komputera z siecią i jego konfiguracji.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Wskazówki dotyczące warunków pracy drukarki



Nie narażaj drukarki na bezpośrednie nastonecznienie



Zalecany zakres temperatur:  
17,5–25°C  
(63,5–77°F)



Zalecany zakres wilgotności względnej:  
30–70%



Ustaw drukarkę w przewiewnym miejscu



Nie przekraczaj limitów napięcia

## Więcej informacji



**Pomoc techniczna dla produktu**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

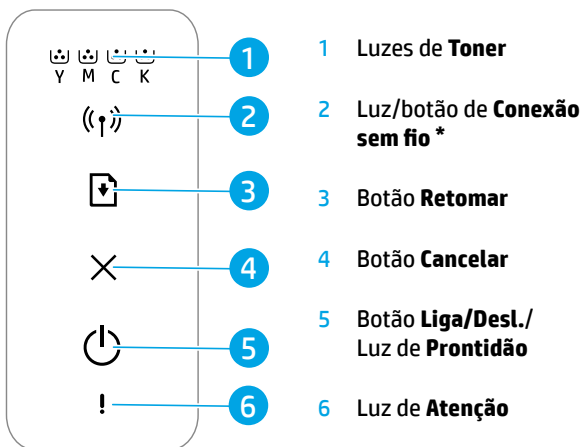


**Bezprzewodowe drukowanie HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Guia de Referência

Leia este guia para conhecer o painel de controle da impressora, saber como interpretar os padrões de iluminação do painel de controle, solucionar problemas de conexão sem fio e encontrar outras informações.

### Painel de controle da impressora



- 1 Luzes de **Toner**
- 2 Luz/botão de **Conexão sem fio** \*
- 3 Botão **Retomar**
- 4 Botão **Cancelar**
- 5 Botão **Liga/Desl./Luz de Pronto**
- 6 Luz de **Atenção**

\* Somente modelos sem fio

### Padrões de iluminação do painel de controle



### Configurar uma conexão sem fio (apenas nos modelos sem fio)

Conforme orientado no guia de configuração, baixe e instale o software da impressora HP e siga as instruções no software para conectar a impressora à sua rede sem fio.


Quando a impressora estiver conectada à sua rede sem fio, a luz de **Conexão sem fio** (⌘) no painel de controle da impressora para de piscar e fica continuamente acesa na cor azul. Se a luz não ficar acesa na cor azul, tente as seguintes soluções:

### Solucionar problemas de conexão sem fio

Problema	Causa/solução
A luz de <b>Conexão sem fio</b> (⌘) está apagada.	<p>O modo de conexão sem fio está desativado. Tente o seguinte:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione o botão <b>Conexão sem fio</b> (⌘) no painel de controle da impressora.</li> <li>2. Quando a luz de <b>Conexão sem fio</b> (⌘) acende na cor azul, o modo de conexão sem fio está ativo e a conexão sem fio está estabelecida. Você já pode imprimir sem fio.</li> <li>3. Quando a luz de <b>Conexão sem fio</b> (⌘) acende na cor azul, mas fica piscando, a impressora está no modo de configuração sem fio. Continue com a instalação do software e siga as instruções nele para configurar uma conexão sem fio. Veja também as instruções abaixo em "A luz de <b>Conexão sem fio</b> (⌘) está piscando na cor azul".</li> </ol>

Problema	Causa/solução
A luz de <b>Conexão sem fio</b> (☑) está piscando na cor azul.	<p>O modo de conexão sem fio está ativo, mas a conexão da rede sem fio ainda não está configurada. Siga as etapas abaixo na ordem correta até que o problema seja resolvido:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique se a impressora está dentro do alcance da rede sem fio (30 metros ou 100 pés).</li> <li>2. Se você está usando um cabo USB para conectar temporariamente a impressora e o computador durante a configuração, não conecte o cabo USB até que o software indique que você deve fazê-lo. Se você conectou o cabo antes do momento correto, desconecte-o e restaure as configurações da rede sem fio, conforme orientado na próxima etapa.</li> <li>3. Restaure as configurações da rede sem fio:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Remova o cabo USB da impressora.</li> <li>b. Mantenha o botão <b>Conexão sem fio</b> (☑) no painel de controle da impressora pressionado por 20 segundos.</li> <li>c. Quando a luz de <b>Atenção!</b> e a luz <b>Liga/Desl.</b> ⏻ começarem a piscar juntas, solte o botão <b>Conexão sem fio</b> (☑).</li> <li>d. Quando a luz de <b>Conexão sem fio</b> (☑) começar a piscar na cor azul, continue com a instalação do software.</li> </ol> </li> <li>4. Reinicie a impressora e o roteador.</li> <li>5. Conecte a impressora à rede sem fio manualmente. Use a Wi-Fi Protected Setup (WPS) se seu roteador for compatível com ela. Veja as instruções da WPS na próxima seção.</li> <li>6. Desinstale e reinstale o software da impressora HP.</li> </ol>
A luz de <b>Conexão sem fio</b> (☑) está acesa, mas não é possível imprimir sem fio.	<p>É possível que o driver da impressora não esteja instalado. Instale ou reinstale o driver da impressora e, em seguida, tente imprimir novamente.</p> <p>Se ainda não conseguir imprimir sem fio, é possível que a impressora e seu computador ou dispositivo estejam conectados a redes diferentes. Tente o seguinte:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique a qual rede o computador está conectado.</li> <li>2. Verifique as informações do nome da rede (SSID) da impressora no Relatório de configuração/Resumo de rede. Para imprimir o relatório, mantenha o botão <b>Retomar</b> ⏴ no painel de controle da impressora pressionado por 10 segundos.</li> <li>3. Resolva todos os problemas de conexão e continue com a instalação do software.</li> </ol>

## Configurar uma conexão sem fio usando a Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Pressione o botão WPS  no roteador.
2. Depois de dois minutos, mantenha o botão **Conexão sem fio** (☑) no painel de controle da impressora pressionado por pelo menos três segundos, depois solte o botão.
3. Espere até que a impressora estabeleça automaticamente a conexão de rede. Isso leva até dois minutos. Quando a conexão de rede é estabelecida, a luz de **Conexão sem fio** (☑) para de piscar e fica continuamente acesa na cor azul.
4. Continue com a instalação do software.

## Configurar uma conexão Wi-Fi Direct

Use o Wi-Fi Direct para estabelecer uma conexão sem fio com a impressora — sem conectar a uma rede sem fio existente. Para usar o Wi-Fi Direct:

- É preciso ativar o Wi-Fi Direct na impressora.
- Para verificar o nome e a senha do Wi-Fi Direct (chave de rede), mantenha o botão **Retomar** ⏴ no painel de controle da impressora pressionado por 10 segundos. Um relatório é impresso com as informações sobre a conexão de rede e a configuração da sua máquina.

Para mais informações, acesse [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Diretrizes ambientais de operação da impressora



Mantenha a impressora fora do alcance da luz solar direta



Faixa de temperatura recomendada: 17,5° – 25° C (63,5° – 77° F)



Faixa de umidade recomendada: 30% – 70%



Mantenha a impressora em um local com boa ventilação



Não exceda os limites de tensão

## Mais informações



**Suporte do produto**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

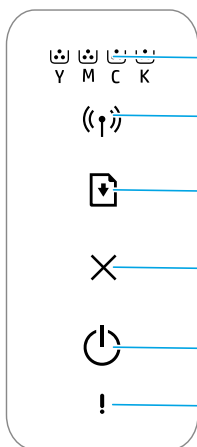


**Impressão sem fio HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Ghid de referință

Citiți acest ghid pentru a cunoaște panoul de control al imprimantei, a afla cum să interpretați modelele de lumini ale panoului de control, a rezolva probleme ale conexiunii wireless și a găsi mai multe informații.

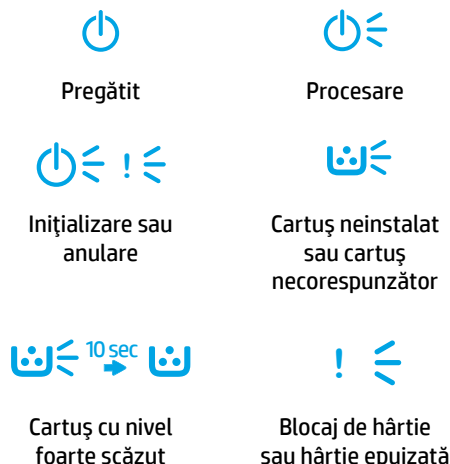
### Panoul de control al imprimantei



- 1 Indicatoare luminoase **Toner**
- 2 Buton/indicator luminos **Wireless** \*
- 3 Buton **Reluare**
- 4 Buton **Anulare**
- 5 Buton **Alimentare** / indicator luminos **Pregătit**
- 6 Indicator luminos **Atenție**

\* Numai la modelele cu funcție wireless

### Modelele de lumini ale panoului de control



## Configurarea unei conexiuni wireless (numai la modelele cu funcție wireless)

Conform instrucțiunilor din ghidul de configurare, descărcați și instalați software-ul imprimantei HP și urmați instrucțiunile din software pentru a conecta imprimanta la rețeaua dumneavoastră wireless.

Când imprimanta s-a conectat cu succes la rețeaua dumneavoastră wireless, indicatorul luminos **Wireless** ((⌂)) de pe panoul de control al imprimantei se oprește din clipi și rămâne aprins în albastru. Dacă indicatorul luminos nu rămâne aprins în albastru, încercați următoarele soluții.

### Rezolvarea problemelor de rețea wireless

Problemă	Cauză/soluție
Indicatorul luminos <b>Wireless</b> ((⌂)) este stins.	<p>Modul de conexiune Wireless este dezactivat. Încercați următoarele:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsăți butonul <b>Wireless</b> ((⌂)) de pe panoul de control al imprimantei.</li> <li>2. Dacă indicatorul luminos <b>Wireless</b> ((⌂)) rămâne aprins în albastru, modul de conexiune wireless este activat și conexiunea wireless este stabilă. Acum puteți să imprimați în mod wireless.</li> <li>3. Dacă indicatorul luminos <b>Wireless</b> ((⌂)) clipește în albastru, imprimanta este în modul de configurare wireless. Continuați instalarea software-ului și urmați instrucțiunile din software pentru a configura o conexiune wireless. De asemenea, citiți instrucțiunile de mai jos, de la „Indicatorul luminos <b>Wireless</b> ((⌂)) clipește în albastru”.</li> </ol>



Problemă	Cauză/soluție
Indicatorul luminos <b>Wireless</b> (⌂) clipește în albastru.	<p>Modul de conexiune wireless este activat, dar conexiunea de rețea wireless nu este configurată încă. Încercați următoarele soluții, în ordine, până când se rezolvă problema:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă imprimanta se află în raza de acțiune (30 m) a rețelei wireless.</li> <li>2. Dacă utilizați un cablu USB pentru a conecta temporar imprimanta și computerul în timpul configurării, nu conectați cablul USB până când software-ul nu vă solicită acest lucru. Dacă ați conectat cablul înainte de a vi se solicita acest lucru, deconectați cablul, apoi restabiliți setările rețelei wireless conform instrucțiunilor de la pasul următor.</li> <li>3. Restabiliți setările rețelei wireless: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Scoateți cablul USB de la imprimantă.</li> <li>b. Țineți apăsat butonul <b>Wireless</b> (⌂) de pe panoul de control al imprimantei, timp de 20 de secunde.</li> <li>c. Când indicatoarele luminoase <b>Atenție!</b> și <b>Alimentare</b> (⏻) încep să clipească împreună, eliberați butonul <b>Wireless</b> (⌂).</li> <li>d. După ce indicatorul luminos <b>Wireless</b> (⌂) începe să clipească în albastru, continuați să instalați software-ul.</li> </ol> </li> <li>4. Reporniți imprimanta și routerul.</li> <li>5. Conectați manual imprimanta la rețeaua dumneavoastră wireless. Utilizați Wi-Fi Protected Setup (WPS), dacă routerul dumneavoastră acceptă această caracteristică. Consultați instrucțiunile despre WPS din secțiunea următoare.</li> <li>6. Dezinstalați și reinstalați software-ul imprimantei HP.</li> </ol>
Indicatorul luminos <b>Wireless</b> (⌂) este aprins, dar nu puteți să imprimați în mod wireless.	<p>Este posibil ca driverul imprimantei să nu fie instalat. Încercați să instalați sau să reinstalați driverul imprimantei, apoi încercați din nou să imprimați.</p> <p>Dacă tot nu puteți să imprimați în mod wireless, este posibil ca imprimanta și computerul sau dispozitivul dumneavoastră să fie conectate la rețele diferite. Încercați următoarele:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați rețeaua la care este conectat computerul.</li> <li>2. Verificați informațiile despre numele de rețea al imprimantei (SSID), de pe Raportul de configurație/Rezumatul rețelei. Pentru a imprima raportul, țineți apăsat butonul <b>Reluare</b> (↻) de pe panoul de control al imprimantei, timp de 10 secunde.</li> <li>3. Rezolvați problemele de conexiune, apoi continuați să instalați software-ul.</li> </ol>

## Configurarea unei conexiuni wireless utilizând Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Apăsați butonul WPS (⌂) de pe routerul dumneavoastră.
2. Într-un interval de două minute, țineți apăsat butonul **Wireless** (⌂) de pe panoul de control al imprimantei timp de cel puțin 3 secunde, apoi eliberați butonul.
3. Așteptați cât timp imprimanta stabilește automat conexiunea de rețea. Durează până la două minute. Când conexiunea de rețea este stabilită, indicatorul luminos **Wireless** (⌂) se oprește din clipit și rămâne aprins în albastru.
4. Continuați să instalați software-ul.

## Configurarea unei conexiuni Wi-Fi Direct

Utilizați Wi-Fi Direct pentru a vă conecta la o imprimantă în mod wireless – fără a vă conecta la o rețea wireless existentă. Pentru a utiliza Wi-Fi Direct:

- Asigurați-vă că funcția Wi-Fi Direct este activată pe imprimantă.
- Pentru a verifica numele și parola (cheia de rețea) pentru Wi-Fi Direct, țineți apăsat butonul **Reluare** (↻) de pe panoul de control al imprimantei, timp de 10 secunde. Se imprimă un raport cu informații despre conexiunea și configurația rețelei aparatului.

Pentru a afla mai multe, vizitați [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Instrucțiuni privind mediul de funcționare al imprimantei



Țineți imprimanta într-un loc ferit de lumina directă a soarelui



Interval de temperatură recomandat:  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Interval de umiditate recomandat:  
30% – 70%



Țineți imprimanta într-un loc bine ventilat



Nu depășiți limitele de tensiune electrică

## Aflați mai multe



**Asistență pentru produs**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

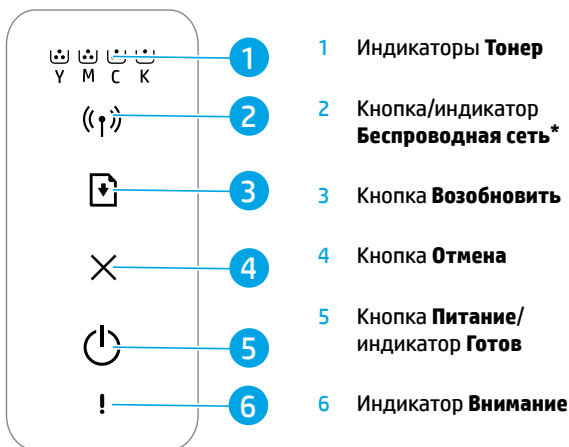


**Imprimare wireless HP**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Справочное руководство

Прочитайте это руководство, чтобы изучить панель управления принтера и сигналы индикаторов, узнать о решении проблем с беспроводным подключением и найти дополнительные сведения.

### Панель управления принтера



\* Только беспроводные модели

### Сигналы индикаторов панели управления



## Настройка беспроводного подключения (только беспроводные модели)

Как указано в руководстве по настройке, загрузите и установите программное обеспечение принтера HP, а затем следуйте инструкциям, чтобы подключить принтер к беспроводной сети.

После подключения принтера к беспроводной сети индикатор **Беспроводная сеть** ((↑)) на панели управления принтера перестанет мигать и будет гореть синим. Если индикатор не горит синим, выполните следующие действия.

### Устранение проблем беспроводного подключения

Проблема	Причина/решение
Индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) не горит.	<p>Выключен режим беспроводного подключения. Выполните следующие действия.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) на панели управления принтера.</li> <li>2. Если индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) горит синим, то включен режим беспроводного подключения и оно установлено. Теперь можно печатать, используя беспроводное подключение.</li> <li>3. Если индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) мигает синим, принтер находится в режиме настройки беспроводного подключения. Продолжите установку программного обеспечения и следуйте инструкциям для настройки беспроводного подключения. Также см. инструкции в разделе «Индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) мигает синим».</li> </ol>

Проблема	Причина/решение
Индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) мигает синим.	<p>Включен режим беспроводного подключения, но оно еще не установлено. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия по порядку.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь, что принтер находится в зоне сигнала беспроводной сети (30 м).</li> <li>2. Если вы используете кабель USB для подключения принтера к компьютеру на время настройки, не отсоединяйте кабель USB, пока программа не предложит это сделать. Если вы подсоединили кабель до того, как появилось предложение это сделать, отсоедините кабель и сбросьте настройки беспроводной сети, как указано в следующем шаге.</li> <li>3. Сбросьте настройки беспроводной сети. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Отсоедините кабель USB от принтера.</li> <li>b. Удерживайте кнопку <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) на панели управления принтера в течение 20 секунд.</li> <li>c. Когда индикатор <b>Внимание!</b> и индикатор <b>Питание</b> ⏻ начнут мигать вместе, отпустите кнопку <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)).</li> <li>d. После того как индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) начнет мигать синим, продолжите установку программного обеспечения.</li> </ol> </li> <li>4. Перезапустите принтер и маршрутизатор.</li> <li>5. Подключите принтер к беспроводной сети вручную. Используйте функцию Wi-Fi Protected Setup (WPS), если маршрутизатор поддерживает ее. Инструкции по WPS см. в следующем разделе.</li> <li>6. Удалите и повторно установите программное обеспечение принтера HP.</li> </ol>
Индикатор <b>Беспроводная сеть</b> ((↑)) горит, но вы не можете печатать, используя беспроводное подключение.	<p>Возможно, не установлен драйвер принтера. Установите или повторно установите драйвер принтера и снова попробуйте печатать.</p> <p>Если это по-прежнему не удастся, возможно, принтер и компьютер подключены к разным сетям. Выполните следующие действия.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте, к какой сети подключен компьютер.</li> <li>2. Проверьте имя сети (SSID), к которой подключен принтер, в меню «Отчет о конфигурации/ сведения о сети». Для печати отчета удерживайте кнопку <b>Возобновить</b> (↺) на панели управления принтера в течение 10 секунд.</li> <li>3. Решите проблемы с подключением и затем продолжите установку программного обеспечения.</li> </ol>

## Настройка беспроводного подключения с помощью Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Нажмите кнопку WPS (⚡) на маршрутизаторе.
2. В течение двух минут нажмите кнопку **Беспроводная сеть** ((↑)) на панели управления принтера, удерживайте эту кнопку 3 секунды, а затем отпустите.
3. Принтер автоматически установит сетевое подключение. Это займет до двух минут. Когда сетевое подключение будет установлено, индикатор **Беспроводная сеть** ((↑)) перестанет мигать и будет гореть синим.
4. Продолжите установку программного обеспечения.

## Настройка подключения Wi-Fi Direct

Используйте Wi-Fi Direct для прямого беспроводного подключения принтера — без подключения к беспроводной сети. Использование Wi-Fi Direct.

- Убедитесь, что функция Wi-Fi Direct включена на принтере.
- Чтобы проверить имя и пароль подключения Wi-Fi Direct (сетевой ключ), удерживайте кнопку **Возобновить** (↺) на панели управления принтера в течение 10 секунд. Будет напечатан отчет с информацией о сетевом подключении и конфигурации вашего компьютера.

Дополнительную информацию см. на странице [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Требования к рабочей среде принтера



Держите принтер там, где нет прямых солнечных лучей



Рекомендуемый диапазон температур:  
17,5–25° C  
(63,5–77° F)



Рекомендуемый диапазон относительной влажности воздуха:  
30–70 %



Держите принтер в хорошо проветриваемом помещении



Напряжение должно быть в диапазоне допустимых значений

## Дополнительная информация



**Поддержка продукта**  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)

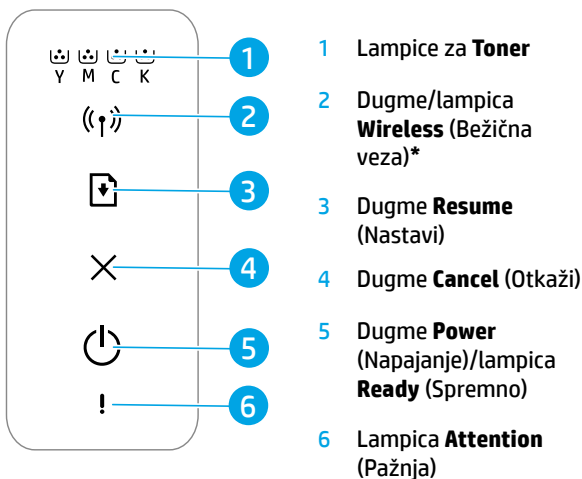


**Технологии HP для беспроводной печати**  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Referentni vodič

Pročitajte ovaj vodič da biste upoznali kontrolnu tablu štampača, saznali kako da tumačite obrasce lampica na kontrolnoj tabli, rešili probleme sa bežičnom vezom i pronašli dodatne informacije.

### Kontrolna tabla štampača



\* Samo na bežičnim modelima

### Obrasci lampica na kontrolnoj tabli



### Podešavanje bežične veze (samo na bežičnim modelima)

Kao što je opisano u vodiču za podešavanje, preuzmite i instalirajte softver za HP štampač i pratite uputstva u softveru da biste povezali štampač sa bežičnom mrežom.

Kad se štampač uspešno poveže sa bežičnom mrežom, lampica **Wireless** (Bežična veza) (⌘) na kontrolnoj tabli štampača prestaće da treperi i svetleće neprekidno plavo. Ako lampica ne svetli neprekidno plavo, isprobajte sledeća rešenja.

### Rešavanje problema sa bežičnom vezom

Problem	Uzrok/rešenje
Lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (⌘) ne svetli.	<p>Režim bežične veze je isključen. Probajte sledeće:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnite dugme <b>Wireless</b> (Bežična veza) (⌘) na kontrolnoj tabli štampača.</li> <li>2. Ako lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (⌘) svetli neprekidno plavo, režim bežične veze je aktivan i bežična veza je uspostavljena. Sada možete bežično da štampate.</li> <li>3. Ako lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (⌘) treperi plavo, štampač je u režimu podešavanja bežične veze. Nastavite instalaciju softvera i pratite uputstva u softveru da biste podesili bežičnu vezu. Takođe, pogledajte uputstva u nastavku, u okviru „Lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (⌘) treperi plavo“.</li> </ol>

Problem	Uzrok/rešenje
<p>Lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (↑) treperi plavo.</p>	<p>Režim bežične veze je aktivan, ali bežična mrežna veza još nije podešena. Redom isprobajte sledeća rešenja dok se problem ne reši:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uverite se da je štampač u dometu (30 m ili 100 stopa) bežične mreže.</li> <li>2. Ako koristite USB kabl da biste privremeno povezali štampač i računar tokom podešavanja, nemojte povezivati USB kabl dok vam softver to ne zatraži. Ako ste kabl povezali pre nego što vam je to bilo zatraženo, iskopčajte ga i obnovite postavke bežične mreže u skladu sa uputstvima u narednom koraku.</li> <li>3. Obnavljanje postavki bežične mreže: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Izvucite USB kabl iz štampača.</li> <li>b. Pritisnite i zadržite dugme <b>Wireless</b> (Bežična veza) (↑) na kontrolnoj tabli štampača 20 sekundi.</li> <li>c. Kad lampice <b>Attention</b> (Pažnja) ! i <b>Power</b> (Napajanje) ⏻ počnu zajedno da trepere, otpustite dugme <b>Wireless</b> (Bežična veza) (↑).</li> <li>d. Kad lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (↑) počne da treperi plavo, nastavite da instalirate softver.</li> </ol> </li> <li>4. Ponovo pokrenite štampač i mrežnu skretnicu.</li> <li>5. Ručno povežite štampač sa bežičnom mrežom. Koristite Wi-Fi Protected Setup (WPS) ako ga vaša mrežna skretnica podržava. Pogledajte uputstva za WPS u sledećem odeljku.</li> <li>6. Deinstalirajte i ponovno instalirajte softver za HP štampač.</li> </ol>
<p>Lampica <b>Wireless</b> (Bežična veza) (↑) je aktivna, ali ne možete bežično da štampate.</p>	<p>Upravljački program štampača možda nije instaliran. Pokušajte da instalirate ili ponovo instalirate upravljački program štampača, a zatim probajte ponovo da štampate.</p> <p>Ako i dalje ne možete bežično da štampate, štampač i vaš računar ili uređaj možda su povezani sa različitim mrežama. Probajte sledeće:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proverite mrežu sa kojom je računar povezan.</li> <li>2. Proverite informacije o imenu mreže štampača (SSID) u izveštaju o konfiguraciji/rezimeu mreže. Da biste odštampali izveštaj, pritisnite i zadržite dugme <b>Resume</b> (Nastavi) (↵) na kontrolnoj tabli štampača 10 sekundi.</li> <li>3. Rešite sve probleme sa vezom i nastavite da instalirate softver.</li> </ol>

## Podšavanje bežične veze pomoću režima Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Pritisnite dugme za WPS (W) na mrežnoj skretnici.
2. U roku od dva minuta pritisnite i zadržite dugme **Wireless** (Bežična veza) (↑) na kontrolnoj tabli štampača najmanje 3 sekunde, a zatim ga otpustite.
3. Sačekajte da štampač automatski uspostavi mrežnu vezu. To traje najviše dva minuta. Kad se mrežna veza uspostavi, lampica **Wireless** (Bežična veza) (↑) prestaje da treperi i sija neprekidno plavo.
4. Nastavite da instalirate softver.

## Podšavanje Wi-Fi Direct veze

Koristite Wi-Fi Direct da biste se bežično povezali sa štampačem – bez povezivanja sa postojećom bežičnom mrežom. Da biste koristili Wi-Fi Direct:

- Uverite se da je Wi-Fi Direct omogućen na štampaču.
- Da biste proverili ime i lozinku (mrežni ključ) za Wi-Fi Direct, pritisnite i zadržite dugme **Resume** (Nastavi) (↵) na kontrolnoj tabli štampača 10 sekundi. Biće odštampan izveštaj sa informacijama o mrežnoj vezi i konfiguraciji uređaja.

Da biste saznali više, posetite [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Smernice za operativno okruženje štampača



Nemojte držati štampač direktno izložen suncu



Preporučeni temperaturni opseg:  
17,5° – 25° C  
(63,5° – 77° F)



Preporučeni opseg vlažnosti:  
30% – 70%



Štampač treba da bude u dobro provetrenoj prostoriji



Ne premašujte ograničenja napona

## Saznajte više



**Podrška za proizvod**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



**HP bežično štampanje**

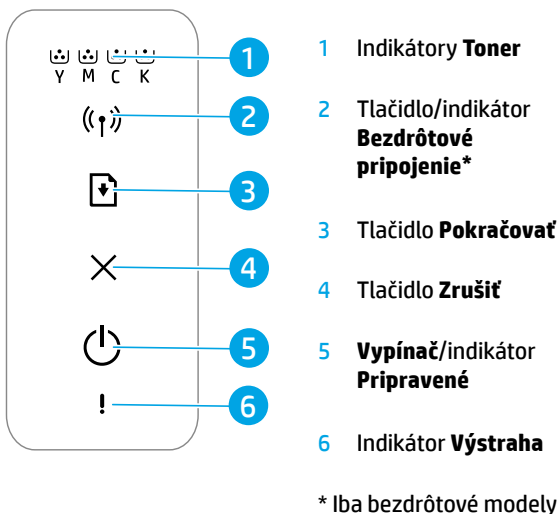
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)



## Referenčná príručka

Prečítajte si túto príručku a zoznámte sa s ovládacím panelom tlačiarne, zistíte, čo znamenajú vzory indikátorov ovládacieho panela, naučte sa riešiť problémy s bezdrôtovým pripojením a nájdite ďalšie informácie.

### Ovládací panel tlačiarne



### Vzory indikátorov ovládacieho panela



### Nastavenie bezdrôtového spojenia (iba bezdrôtové modely)

Podľa inštalačnej príručky stiahnite a nainštalujte softvér tlačiarne HP. Na základe pokynov softvéru potom pripojte tlačiareň k bezdrôtovej sieti.

Ak sa tlačiareň úspešne pripojí k bezdrôtovej sieti, indikátor **Bezdrôtové pripojenie** (☎) na ovládacom paneli tlačiarne prestane blikať a bez prerušenia svieti namodro. Ak indikátor nezačne svietiť namodro bez prerušenia, vyskúšajte nasledujúce riešenia.

### Riešenie problémov s bezdrôtovým pripojením

Problém	Príčina/riešenie
Indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (☎) je vypnutý.	Režim Bezdrôtové pripojenie je vypnutý. Vyskúšajte nasledujúci postup: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na ovládacom paneli tlačiarne stlačte tlačidlo <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (☎).</li> <li>2. Ak sa indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (☎) rozsvieti bez prerušenia namodro, režim bezdrôtového pripojenia je zapnutý a nadviazalo sa bezdrôtové pripojenie. Teraz môžete tlačiť aj v bezdrôtovo.</li> <li>3. Ak indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (☎) blinká namodro, tlačiareň je v režime nastavenia bezdrôtovej siete. Pokračujte v inštalácii softvéru a podľa pokynov v softvéri nastavte bezdrôtové pripojenie. Pozrite si tiež pokyny v časti Indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (☎) blinká namodro.</li> </ol>

Problém	Príčina/riešenie
Indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (↑) bliká namodro.	<p>Režim bezdrôtového pripojenia je zapnutý, ale ešte nie je nastavené bezdrôtové sieťové pripojenie. Vyskúšajte postupne nasledujúce riešenia, až kým sa problém nevyrieši:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je tlačiareň v dosahu bezdrôtovej siete (30 m).</li> <li>2. Ak počas inštalácie používate na dočasné pripojenie tlačiarne k počítaču USB kábel, nezapájajte ho, kým vás na to softvér nevyzve. Ak ste kábel pripojili skôr, než by vás na to softvér vyzval, odpojte kábel a následne obnovte nastavenia bezdrôtovej siete podľa pokynov v nasledujúcom kroku.</li> <li>3. Obnovte nastavenia bezdrôtovej siete: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Z tlačiarne odpojte USB kábel.</li> <li>b. Na ovládacom paneli tlačiarne stlačte tlačidlo <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (↑) a podržte ho 20 sekúnd.</li> <li>c. Ak indikátory <b>Výstraha!</b> a <b>Vypínač</b> ☹ začnú blikat naraz, uvoľnite tlačidlo <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (↑).</li> <li>d. Keď začne indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (↑) blikat namodro, pokračujte v inštalácii softvéru.</li> </ol> </li> <li>4. Reštartujte tlačiareň a smerovač.</li> <li>5. Tlačiareň pripojte k bezdrôtovej sieti manuálne. Použite funkciu Wi-Fi Protected Setup (WPS), ak ju váš smerovač podporuje. Prečítajte si pokyny k funkcii WPS v ďalšej časti.</li> <li>6. Odinštalujte a znova nainštalujte softvér tlačiarne HP.</li> </ol>
Indikátor <b>Bezdrôtové pripojenie</b> (↑) je zapnutý, ale nedá sa tlačíť bezdrôtovo.	<p>Pravdepodobne nie je nainštalovaný ovládač tlačiarne. Skúste nainštalovať alebo preinštalovať ovládač tlačiarne a potom skúste tlačíť znova.</p> <p>Ak stále nemôžete tlačíť bezdrôtovo, tlačiareň a počítač alebo zariadenie sú pravdepodobne pripojené k odlišným sieťam. Vyskúšajte nasledujúci postup:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte sieť, ku ktorej je počítač pripojený.</li> <li>2. Prečítajte si informácie k názvu siete tlačiarne (SSID) v časti Správa o konfigurácii/Súhrn siete. Ak chcete správu vytlačiť, stlačte tlačidlo <b>Pokračovať</b> (↓) na ovládacom paneli tlačiarne a podržte ho 10 sekúnd.</li> <li>3. Pokúste sa vyriešiť prípadné problémy s pripojením a potom pokračujte v inštalácii softvéru.</li> </ol>

## Nastavenie bezdrôtového pripojenia pomocou funkcie Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Stlačte tlačidlo WPS (↻) na smerovači.
2. Na ovládacom paneli tlačiarne stlačte tlačidlo **Bezdrôtové pripojenie** (↑) a podržte ho aspoň 3 sekundy. Potom tlačidlo uvoľnite.
3. Počkajte, kým tlačiareň automaticky nadviaže sieťové pripojenie. Trvá to približne dve minúty. Keď sa nadviaže sieťové pripojenie, indikátor **Bezdrôtové pripojenie** (↑) prestane blikat a bude svietiť bez prerušenia namodro.
4. Pokračujte v inštalácii softvéru.

## Nastavenie pripojenia Wi-Fi Direct

Pomocou funkcie Wi-Fi Direct sa pripojíte k tlačiarne bezdrôtovo – bez pripájania k existujúcej bezdrôtovej sieti. Používanie funkcie Wi-Fi Direct:

- Skontrolujte, či je v tlačiarne funkcia Wi-Fi Direct povolená:
- Názov a heslo (sieťový kľúč) pripojenia Wi-Fi Direct zistíte, ak stlačíte tlačidlo **Pokračovať** (↓) na ovládacom paneli tlačiarne a podržte ho 10 sekúnd. Vytlačí sa správa s informáciami o sieťovom pripojení a konfigurácii zariadenia.

Ďalšie informácie nájdete na stránke [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Pokyny k prevádzkovému prostrediu tlačiarne



Nevystavujte tlačiareň priamemu slnečnému svetlu.



Odporúčaný teplotný rozsah:  
17,5 ° – 25 ° C  
(63,5 ° – 77 ° F)



Odporúčaný rozsah vlhkosti:  
30 % – 70 %



Tlačiareň uchovávajte v dobre vetranom priestore



Neprekračujte povolené napätie

## Ďalšie informácie



**Podpora produktu**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



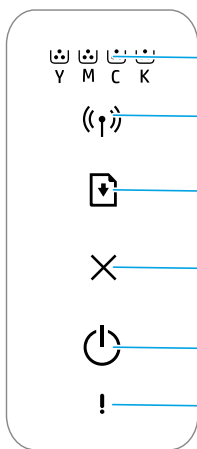
**Bezdrôtová tlač HP**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Navodila za uporabo

Ta navodila preberite, da boste spoznali nadzorno ploščo tiskalnika, se naučili, kako razložiti vzorce osvetlitve nadzorne plošče, odpravili težave z brezžično povezavo in poiskali več informacij.

### Nadzorna plošča tiskalnika



- 1 Lučke **tonerja**
- 2 Gumb/lučka **brezžične povezave\***
- 3 Gumb za **nadaljevanje**
- 4 Gumb za **preklic**
- 5 Gumb za **vklop/lučka pripravljenosti**
- 6 **Opozorilna** lučka

\* Samo za modele z brezžičnim vmesnikom

### Vzorci osvetlitve nadzorne plošče

Pripravljen	Obdelava
Inicializacija ali preklic	Kartuša ni nameščena ali napačna kartuša
Kartuša je skoraj prazna	Zagostitev papirja ali zmanjkalo je papirja

### Nastavitev brezžične povezave (samo za modele z brezžičnim vmesnikom)

V skladu z navodili v namestitvenem vodniku prenesite in namestite programsko opremo za tiskalnik HP, nato pa upoštevajte navodila v programski opremi za povezavo tiskalnika z brezžičnim omrežjem.


Ko se tiskalnik uspešno poveže z brezžičnim omrežjem, lučka **brezžične povezave** (↻) na nadzorni plošči tiskalnika preneha utripati in začne svetiti modro. Če lučka ne začne svetiti modro, preskusite naslednje rešitve.

### Odpravljanje težav z brezžično povezavo

Težava	Vzrok/rešitev
Lučka <b>brezžične povezave</b> (↻) ne sveti.	<p>Način brezžične povezave je izklopljen. Poskusite naslednje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb <b>brezžične povezave</b> (↻).</li> <li>2. Če lučka <b>brezžične povezave</b> (↻) sveti modro, je način brezžične povezave vklopljen in brezžična povezava je vzpostavljena. Zdaj lahko tiskate prek brezžične povezave.</li> <li>3. Če lučka <b>brezžične povezave</b> (↻) utripa modro, je tiskalnik v namestitvenem načinu brezžične povezave. Nadaljujte z namestitvijo programske opreme in upoštevajte navodila v programski opremi za nastavitev brezžične povezave. Glejte tudi navodila v razdelku »Lučka <b>brezžične povezave</b> (↻) utripa modro«.</li> </ol>

Težava	Vzrok/rešitev
<p>Lučka <b>brežžične povezave</b> (↑) utripa modro.</p>	<p>Način brezžične povezave je vklopljen, toda povezava z brezžičnim omrežjem še ni nastavljena. Spodnje rešitve izvedite v navedenem zaporedju, dokler težava ni odpravljena:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preverite, ali je tiskalnik v območju (30 m) brezžičnega omrežja.</li> <li>2. Če za začasno povezavo tiskalnika in računalnika med postopkom nameščanja uporabite kabel USB, ga ne priključite, dokler vas k temu ne pozove programska oprema. Če ste kabel priključili pred prikazom poziva, ga odklopite, nato pa z upoštevanjem navodil v naslednjem koraku obnovite nastavitve brezžičnega omrežja.</li> <li>3. Obnovite nastavitve brezžičnega omrežja:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Iz tiskalnika odklopite kabel USB.</li> <li>b. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb <b>brežžične povezave</b> (↑) in ga pridržite 20 sekund.</li> <li>c. Ko začneta <b>opozorilna lučka!</b> in lučka za <b>vklop</b> ☺ utripati, spustite gumb <b>brežžične povezave</b> (↑).</li> <li>d. Ko začne lučka <b>brežžične povezave</b> (↑) utripati modro, nadaljujte z namestitvijo programske opreme.</li> </ol> </li> <li>4. Znova zaženite tiskalnik in usmerjevalnik.</li> <li>5. Tiskalnik ročno povežite v brezžično omrežje. Če usmerjevalnik zagotavlja podporo za funkcijo WPS (Wi-Fi Protected Setup), jo uporabite. Glejte navodila za WPS v naslednjem razdelku.</li> <li>6. Odstranite in znova namestite programsko opremo tiskalnika HP.</li> </ol>
<p>Lučka <b>brežžične povezave</b> (↑) sveti, vendar prek brezžične povezave ni mogoče tiskati.</p>	<p>Morda ni nameščen gonilnik tiskalnika. Poskusite namestiti ali znova namestiti gonilnik tiskalnika, nato pa znova poskusite tiskati.</p> <p>Če še vedno ne morete tiskati prek brezžične povezave, sta morda tiskalnik in računalnik ali naprava povezana v različni omrežji. Poskusite naslednje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preverite omrežje, v katero je povezan računalnik.</li> <li>2. V poročilu o konfiguraciji/povzetku omrežja preverite omrežno ime (SSID) tiskalnika. Za natis poročila na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb za <b>nadaljevanje</b> (↓) in ga pridržite 10 sekund.</li> <li>3. Odpravite morebitne težave s povezavo, nato pa nadaljujte z nameščanje programske opreme.</li> </ol>

## Nastavitev brezžične povezave s funkcijo WPS (Wi-Fi Protected Setup)

1. Na usmerjevalniku pritisnite gumb WPS .
2. V dveh minutah na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb **brežžične povezave** (↑) in ga pridržite vsaj 3 sekunde, nato pa ga spustite.
3. Počakajte, da tiskalnik samodejno vzpostavi omrežno povezavo. To traja do dve minuti. Ko je omrežna povezava vzpostavljena, lučka **brežžične povezave** (↑) preneha utripati in začne svetiti modro.
4. Nadaljujte z nameščanjem programske opreme.

## Nastavitev povezave Wi-Fi Direct

S funkcijo Wi-Fi Direct se lahko s tiskalnikom povežete prek brezžične povezave, ne da bi se povezali z obstoječim brezžičnim omrežjem. Če želite uporabiti funkcijo Wi-Fi Direct, naredite naslednje:

- Prepričajte se, da je v tiskalniku omogočena funkcija Wi-Fi Direct.
- Če želite preveriti ime in geslo za Wi-Fi Direct (omrežni ključ), na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb za **nadaljevanje** (↓) in ga pridržite 10 sekund. Natisne se poročilo z informacijami o omrežni povezavi in konfiguraciji naprave.

Če želite izvedeti več, obiščite spletno mesto [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Smernice za delovno okolje tiskalnika



Pazite, da tiskalnik ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi



Priporočen temperaturni razpon: od 17,5 do 25 °C (63,5 do 77 °F)



Priporočen razpon vlažnosti: od 30 do 70 %



Tiskalnik postavite v okolje z dobrim zračenjem



Ne presegajte omejitev za napetost

## Več informacij



**Podpora za izdelke**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



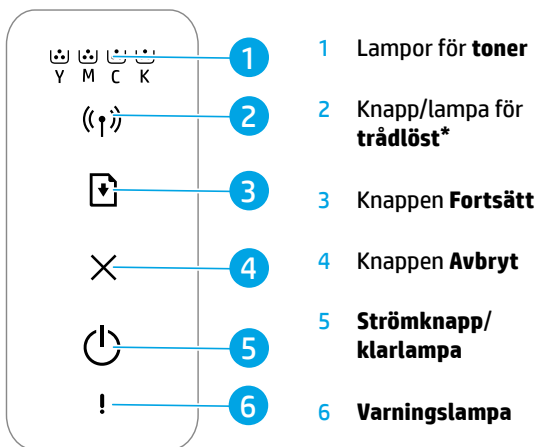
**Brezžično tiskanje HP**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Referenshandbok

Läs den här handboken för att bekanta dig med skrivarens kontrollpanel, lära dig att avläsa mönstren för lamporna på kontrollpanelen, lösa problem med trådlös anslutning och för att hitta mer information.

### Skrivarens kontrollpanel



\* Endast trådlösa modeller

### Mönster för lamporna på kontrollpanelen



### Konfigurera en trådlös anslutning (endast trådlösa modeller)

Hämta och installera HP skrivarprogramvara enligt installationshandboken och följ anvisningarna i programvaran för att ansluta skrivaren till det trådlösa nätverket.

När skrivaren är ansluten till det trådlösa nätverket slutar lampan för **trådlöst** (☺) på skrivarens kontrollpanel att blinka och lyser med ett fast blått sken. Om lampan inte lyser med ett fast blått sken kan du prova med följande lösningar.

### Lösa problem med trådlös kommunikation

Fel	Orsak/lösning
Lampan för <b>trådlöst</b> (☺) är släckt.	Läget för trådlös anslutning är inaktiverat. Prova med följande: <b>1.</b> Tryck på knappen <b>trådlöst</b> (☺) på skrivarens kontrollpanel. <b>2.</b> Om lampan för <b>trådlöst</b> (☺) börjar lysa med ett fast blått sken är läget för trådlös anslutning på och den trådlösa anslutningen har etablerats. Du kan nu skriva ut trådlöst. <b>3.</b> Om lampan för <b>trådlöst</b> (☺) blinkar med ett blått sken, är skrivaren i läget för trådlös installation. Fortsätt med installationen av programvara och följ anvisningarna i programvaran för att konfigurera en trådlös anslutning. Läs även anvisningarna nedan under "Lampan för <b>trådlöst</b> (☺) blinkar med ett blått sken."

Fel	Orsak/lösning
Lampan för <b>trådlöst</b> (📶) blinkar med ett blått sken.	<p>Läget för trådlös anslutning är aktiverat, men trådlös nätverksanslutning har inte konfigurerats ännu. Försök med följande i samma ordning tills problemet är löst:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se till att skrivaren är placerad inom räckvidd (30 m) för det trådlösa nätverket.</li> <li>2. Om du använder en USB-kabel för att tillfälligt ansluta skrivaren och datorn under installationen ska du inte ansluta USB-kabeln förrän programvaran ber dig att göra det. Om du anslöt kabeln innan du blev ombedd att göra det, ska du dra ur kabeln och sedan återställa inställningarna för det trådlösa nätverket enligt anvisningarna i nästa steg.</li> <li>3. Återställ inställningarna för det trådlösa nätverket: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Koppla loss USB-kabeln från skrivaren.</li> <li>b. Tryck på och håll in knappen för <b>trådlöst</b> (📶) på skrivarens kontrollpanel i 20 sekunder.</li> <li>c. När <b>varningslampan!</b> och <b>strömlampan</b> 📶 börjar blinka samtidigt ska du släppa knappen för <b>trådlöst</b> (📶).</li> <li>d. När lampan för <b>trådlöst</b> (📶) börjar blinka med ett blått sken fortsätter du om du vill installera programvaran.</li> </ol> </li> <li>4. Starta om skrivaren och routern.</li> <li>5. Så här installerar du skrivaren i ditt trådlösa nätverk manuellt. Använd Wi-Fi Protected Setup (WPS) om routern har stöd för det. Läs anvisningarna om WPS i nästa avsnitt.</li> <li>6. Avinstallera och installera om HPs skrivarprogramvara.</li> </ol>
Lampan för <b>trådlöst</b> (📶) lyser, men det går inte att skriva ut trådlöst.	<p>Skrivardrivrutinen kanske inte är installerad. Försök med att installera eller ominstallera skrivardrivrutinen, och försök sedan att skriva ut igen.</p> <p>Om det fortfarande inte går att skriva ut trådlöst kan skrivaren eller datorn eller enheten vara anslutna till olika nätverk. Prova med följande:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera nätverket som datorn är ansluten till.</li> <li>2. Kontrollera informationen om skrivarens nätverksnamn (SSID) i konfigurationsrapporten/nätverkssammanf.. Tryck på och håll in knappen <b>Fortsätt</b> (📶) på skrivarens kontrollpanel i 10 sekunder om du vill skriva ut rapporten.</li> <li>3. Lös eventuella anslutningsproblem innan du fortsätter att installera programvaran.</li> </ol>

## Konfigurera en trådlös anslutning med Wi-Fi Protected Setup (WPS)

1. Tryck på WPS-knappen 📶 på routern.
2. Inom två minuter trycker du på och håller in knappen för **trådlöst** (📶) på skrivarens kontrollpanel i minst 3 sekunder. Släpp sedan ut knappen.
3. Vänta medan skrivaren automatiskt etablerar nätverksanslutningen. Det tar upp till två minuter. När nätverksanslutningen är etablerad slutar lampan för **trådlöst** (📶) att blinka och börjar lysa med ett fast blått sken.
4. Fortsätt om du vill installera programvaran.

## Konfigurera en anslutning med Wi-Fi Direct

Använd Wi-Fi Direct för att ansluta trådlöst till en skrivare – utan att ansluta till ett befintligt trådlöst nätverk. Så här använder du Wi-Fi Direct:

- Kontrollera att Wi-Fi Direct har aktiverats på skrivaren.
- Du tar reda på namn och lösenord för Wi-Fi Direct (nätverksnyckel) genom att trycka på och hålla in knappen **Fortsätt** (📶) på skrivarens kontrollpanel i 10 sekunder. En rapport med information om datorns nätverksanslutning och konfiguration skrivs ut.

Mer information finns på [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).



## Riktlinjer för skrivarens placering och drift



Placera inte skrivaren i direkt solljus



Rekommenderad temperatur:  
17,5 °C till 25 °C  
(63,5 °F till 77 °F)



Rekommenderad luftfuktighet:  
30 % till 70 %



Placera skrivaren på en plats med god ventilation



Överskrid inte spänningsgränserna

## Lär dig mer



**Produktsupport**

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



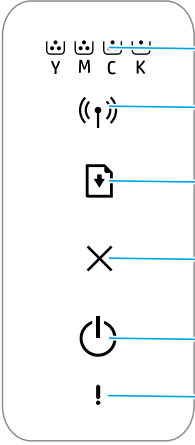
**HP trådlös utskrift**

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Başvuru Kılavuzu

Yazıcı kontrol panelini ve kontrol paneli ışık modellerini yorumlamayı öğrenmek, kablosuz bağlantı sorunlarını çözmek ve daha fazla bilgi edinmek için bu kılavuzu okuyun.

### Yazıcı kontrol paneli



- 1 **Toner ışıkları**
- 2 **Kablosuz düğmesi/ ışığı\***
- 3 **Devam düğmesi**
- 4 **İptal düğmesi**
- 5 **Güç düğmesi/ Hazır ışığı**
- 6 **Uyarı ışığı**

\* Yalnızca kablosuz modeller

### Kontrol paneli ışık modelleri

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
|                                  |   |
| Hazır                            | İşleniyor                                     |
|                                  |   |
| Başlatılıyor veya iptal ediliyor | Kartuş takılı değil veya yanlış kartuş takılı |
|                                  |   |
| Kartuş seviyesi çok düşük        | Kağıt sıkışması veya kağıt bitti              |

### Bir kablosuz bağlantı kurma (yalnızca kablosuz modeller)

Kurulum kılavuzunda belirtildiği gibi, HP yazıcı yazılımını indirip yükleyin ve yazılımdaki talimatları izleyerek yazıcıyı kablosuz ağınıza bağlayın.


Yazıcı kablosuz ağınıza başarıyla bağlandıysa yazıcı kontrol panelindeki **Kablosuz** ışığının (⌂) yanıp sönmesi durur ve sürekli mavi renkte yanar. Işık sürekli mavi yanmaya başlamazsa aşağıdaki çözümleri deneyin.

### Kablosuz sorunlarını çözme

Sorun	Neden/Çözüm
<b>Kablosuz</b> ışığı (⌂) kapalı.	Kablosuz bağlantı modu kapalıdır. Şunları deneyin: <b>1.</b> Yazıcı kontrol panelindeki <b>Kablosuz</b> düğmesine (⌂) basın. <b>2.</b> <b>Kablosuz</b> ışığı (⌂) sürekli mavi yanmaya başlarsa kablosuz bağlantı modu açıktır ve kablosuz bağlantı kurulmuştur. Artık kablosuz baskı alabilirsiniz. <b>3.</b> <b>Kablosuz</b> ışığı (⌂) mavi renkte yanıp sönüyorsa yazıcı kablosuz kurulum modundadır. Yazılım talimatlarına devam edin ve yazılımdaki talimatları uygulayarak kablosuz bağlantı kurun. Ayrıca, " <b>Kablosuz</b> ışığı (⌂) mavi renkte yanıp sönüyor" bölümündeki talimatlara bakın.

Sorun	Neden/Çözüm
<b>Kablosuz ışığı</b> (↑) mavi renkte yanıp sönüyor.	<p>Kablosuz bağlantı modu açıktır ancak kablosuz ağ bağlantısı henüz kurulmamıştır. Sorun çözülene kadar aşağıdaki çözümleri sırayla deneyin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yazıcının kablosuz ağ menzili (30 m veya 100 ft) içinde olduğunu doğrulayın.</li> <li>2. Kurulum sırasında yazıcıyı ve bilgisayarı geçici olarak bağlamak için bir USB kablosu kullanıyorsanız USB kablosunu, yazılım tarafından istenene kadar bağlamayın. Kabloyu yazıcı tarafından istenmeden bağladıysanız kabloyu çıkarın ve ardından kablosuz ağ ayarlarını sonraki adımda açıklandığı gibi geri yükleyin.</li> <li>3. Kablosuz ağ ayarlarını geri yükleme: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. USB kablosunu yazıcıdan çıkarın.</li> <li>b. Yazıcı kontrol panelindeki <b>Kablosuz</b> düğmesini (↑) 20 saniye basılı tutun.</li> <li>c. <b>Uyarı ışığı !</b> ve <b>Güç ışığı</b> ⏻ birlikte yanıp sönmeye başladığında <b>Kablosuz</b> düğmesini (↑) bırakın.</li> <li>d. <b>Kablosuz</b> ışığı (↑) mavi renkte yanıp sönmeye başladıktan sonra yazılımı yüklemeye devam edin.</li> </ol> </li> <li>4. Yazıcıyı ve yönlendiriciyi yeniden başlatın.</li> <li>5. Yazıcıyı kablosuz ağımıza elle bağlayın. Yönlendiriciniz destekliyse Wi-Fi Korumalı Kurulum'u (WPS) kullanın. Sonraki bölümde yer alan WPS talimatlarına bakın.</li> <li>6. HP yazıcı yazılımını kaldırın ve yeniden yükleyin.</li> </ol>
<b>Kablosuz ışığı</b> (↑) açık ancak kablosuz baskı alamıyorsunuz.	<p>Yazıcı sürücüsü yüklenmemiş olabilir. Yazıcı sürücüsünü yüklemeyi veya yeniden yüklemeyi deneyin, ardından baskı almayı tekrar deneyin.</p> <p>Hâlâ kablosuz baskı alamıyorsanız yazıcı ve bilgisayarınız ya da cihazınız farklı ağlara bağlı olabilir. Şunları deneyin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bilgisayarın bağlı olduğu ağı kontrol edin.</li> <li>2. Yapılandırma Raporu/Ağ Özeti bölümünde yazıcının ağ adını (SSID) kontrol edin. Raporu basmak için yazıcı kontrol panelindeki <b>Devam</b> düğmesini (↓) 10 saniye basılı tutun.</li> <li>3. Bağlantı sorunlarını giderin ve ardından yazılımı yüklemeye devam edin.</li> </ol>

## Wi-Fi Korumalı Kurulum'u (WPS) kullanarak bir kablosuz bağlantı kurma

1. Yönlendiricinizdeki WPS düğmesine  basın.
2. İki dakika içinde, yazıcı kontrol panelindeki **Kablosuz** düğmesini (↑) en az 3 saniye basılı tutun ve ardından düğmeyi bırakın.
3. Yazıcının otomatik olarak ağ bağlantısı kurmasını bekleyin. Bu, iki dakika kadar sürer. Ağ bağlantısı kurulduğunda **Kablosuz** ışığının (↑) yanıp sönmesi durur ve sürekli mavi renkte yanar.
4. Yazılımı yüklemeye devam edin.

## Wi-Fi Direct bağlantısı kurma

Mevcut bir kablosuz ağa bağlanmadan bir yazıcıya kablosuz bağlanmak için Wi-Fi Direct'i kullanın. Wi-Fi Direct'i kullanmak için:

- Wi-Fi Direct özelliğinin yazıcıda etkinleştirilmiş olduğundan emin olun.
- Wi-Fi Direct adı ve parolasını (Ağ Anahtarı) kontrol etmek için yazıcı kontrol panelindeki **Devam** düğmesini (↓) 10 saniye basılı tutun. Makinenizin ağ bağlantısı ve yapılandırması hakkında bilgiler içeren bir rapor basılır.

Daha fazla bilgi için [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting) adresini ziyaret edin.

## Yazıcı çalışma ortamı yönergeleri



Yazıcıyı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın



Önerilen sıcaklık aralığı:  
17,5° - 25°C  
(63,5° - 77°F)



Önerilen nem aralığı:  
%30 - %70



Yazıcıyı iyi havalandırılan bir alanda tutun



Voltaj sınırlarını aşmayın

## Daha fazla bilgi



Ürün desteği

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



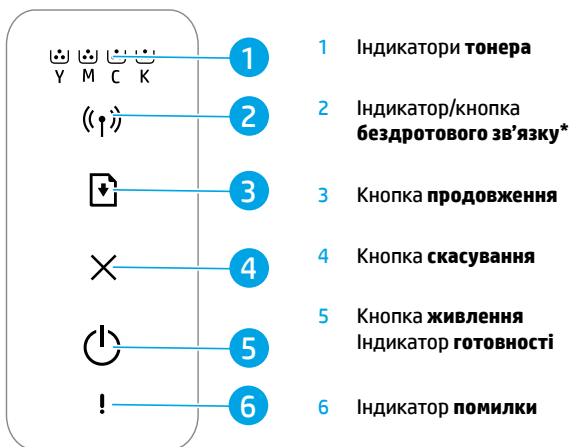
HP kablosuz baskı

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

## Довідковий посібник

Прочитайте цей посібник, щоб дізнатися про панель керування принтера та індикатори стану на ній, про рішення проблем з бездротовим підключенням та ін.

### Панель керування принтера



\* Тільки для моделей з бездротовим зв'язком.

### Індикатори на панелі керування



## Налаштування бездротового підключення (тільки для моделей з бездротовим зв'язком)

Згідно з посібником з налаштування завантажте та встановіть програмне забезпечення принтера HP. Щоб підключити принтер до бездротової мережі, дотримуйтесь інструкцій у програмі.

Після підключення принтера до бездротової мережі, індикатор **бездротового зв'язку** ((↑)) на панелі керування принтера перестає блимати і горить блакитним кольором. Якщо індикатор не горить блакитним кольором, спробуйте одне з наведених нижче рішень.

### Розв'язання проблем з бездротовим підключенням

Несправність	Причина/рішення
Індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) не горить	<p>Режим бездротового підключення вимкнено. Спробуйте виконати описані нижче дії.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Натисніть кнопку <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) на панелі керування принтера.</li> <li>Якщо індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) горить блакитним, режим бездротового підключення увімкнено і з'єднання встановлено. Тепер можна друкувати за допомогою бездротового зв'язку.</li> <li>Якщо індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) блимає блакитним, принтер знаходиться в режимі налаштування бездротової мережі. Продовжте встановлювання програмного забезпечення та дотримуйтесь вказівок в програмі, щоб налаштувати бездротове підключення. Див. також наведені нижче інструкції під пунктом «Індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) блимає блакитним»</li> </ol>

Несправність	Причина/рішення
Індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) блимає блакитним	<p>Режим бездротового підключення ввімкнено, але з'єднання не встановлено. Щоб усунути проблему, спробуйте одне з наведених нижче рішень.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переконайтеся, що принтер знаходиться в зоні прийому сигналу (30 м, або 100 футів) бездротової мережі.</li> <li>2. Якщо під час налаштувань потрібно тимчасово підключити принтер до комп'ютера за допомогою USB-кабелю, зробіть це лише після появи відповідної підказки у програмі. У іншому випадку від'єднайте кабель та скиньте налаштування бездротової мережі до заводських значень, як описано в наступному кроці.</li> <li>3. Потрібно скинути налаштування бездротової мережі до заводських значень. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Від'єднайте USB-кабель від принтера.</li> <li>b. Натисніть і утримуйте протягом 20 секунд кнопку <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) на панелі керування принтера.</li> <li>c. Якщо індикатор <b>помилки!</b> і <b>живлення</b> ⏻ почали блимати разом, відпустіть кнопку <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)).</li> <li>d. Коли індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) почне блимати, продовжте встановлювання програмного забезпечення.</li> </ol> </li> <li>4. Перезавантажте принтер і маршрутизатор.</li> <li>5. Вручну підключіть принтер до бездротової мережі. Якщо принтер підтримує протокол захищеного налаштування Wi-Fi (WPS), використовуйте його. Інструкції щодо WPS див. у наступному розділі.</li> <li>6. Видаліть і повторно встановіть програмне забезпечення принтера HP</li> </ol>
Індикатор <b>бездротового зв'язку</b> ((↑)) горить, але функція бездротового друку недоступна	<p>Драйвери принтера можуть бути не встановлені. Установіть або переконайтеся в коректному встановленні драйверів принтера, потім повторіть спробу друку.</p> <p>Якщо проблему не вирішено, переконайтеся, що принтер і комп'ютер або пристрій підключені до однієї мережі. Спробуйте виконати описані нижче дії.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте мережу, до якої підключено комп'ютер.</li> <li>2. Перевірте назву мережі принтера (SSID) у розділі Configuration Report/Network Summary (Конфігурація мережі / Звіт про стан мережі). Для друку звіту натисніть і утримуйте протягом 10 секунд кнопку <b>продовження</b> (↓) на панелі керування принтера.</li> <li>3. Після вирішення всіх проблем з підключенням продовжте встановлення програмного забезпечення</li> </ol>

## Налаштування принтера за допомогою протоколу Wi-Fi (WPS)

1. Натисніть кнопку WPS ⚡ на маршрутизаторі.
2. Не пізніше ніж за дві хвилини натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку **бездротового зв'язку** ((↑)) на панелі керування принтера, потім відпустіть кнопку.
3. Трохи зачекайте, доки принтер автоматично підключиться до мережі. Це може зайняти до двох хвилин. Коли підключення до мережі встановлено, індикатор **бездротового зв'язку** ((↑)) припиняє блимати, але продовжує світитися блакитним кольором.
4. Продовжте, щоб установити програмне забезпечення.

## Налаштування підключення Wi-Fi Direct

Використовуйте Wi-Fi Direct, щоб підключити принтер без необхідності з'єднання з бездротовими мережами. Підключення за допомогою Wi-Fi Direct.

- Переконайтеся, що на принтері ввімкнено функцію Wi-Fi Direct.
- Щоб переглянути назву Wi-Fi Direct і пароль (ключ мережі), натисніть і утримуйте протягом 10 секунд кнопку **продовження** (↓) на панелі керування принтера. Звіт містить інформацію щодо конфігурації мережі та стану підключення вашого комп'ютера.

Додаткову інформацію можна переглянути за посиланням [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).

## Важливі вказівки щодо умов експлуатації принтера



Уникайте потрапляння прямих сонячних променів на принтер.



Рекомендований діапазон робочих температур:  
17,5–25 °C  
(63,5–77 °F)



Рекомендований діапазон вологості:  
30–70 %



Установіть принтер у добре провітрюваному місці



Не перевищуйте норм напруги

## Докладні відомості



Служба технічної підтримки  
[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



HP wireless printing  
[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

اقرأ هذا الدليل للتعرف على لوحة تحكم الطابعة وتعرف على كيفية تفسير أنماط إضاءة لوحة التحكم وحل مشكلات الاتصال اللاسلكي والعتور على مزيد من المعلومات.

### أنماط مصابيح لوحة التحكم



معالجة



استعداد



لم يتم تركيب  
الخرطوشة أو  
الخرطوشة غير ملائمة



التهيئة أو إلغاء الأمر



انحسر الورق أو  
نفد الورق



الخرطوشة  
منخفضة جدًا

### لوحة تحكم الطابعة

1 مصابيح مسحوق  
الحبر

2 المصباح/الزر  
لاسلكي\*

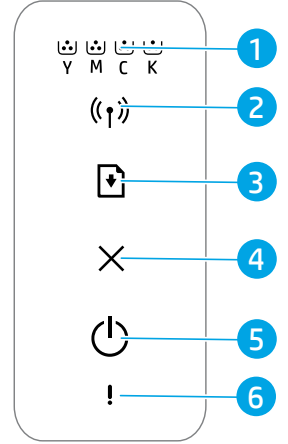
3 الزر "استئناف"

4 زر إلغاء الأمر

5 زر الطاقة/  
مصباح الاستعداد

6 المصباح تنبيه

\* الطرز اللاسلكية فقط



### إعداد اتصال لاسلكي (الطرز اللاسلكية فقط)

وفقًا لتوجيهات دليل الإعداد، قم بتنزيل برنامج طابعة HP وتثبيته، واتبع التعليمات الموجودة في البرنامج لتوصيل الطابعة بشبكته اللاسلكية.

عندما يتم توصيل الطابعة بشبكته اللاسلكية بنجاح، يتوقف وميض المصباح **لاسلكي** (٢) الموجود على لوحة تحكم الطابعة ويتوهج بلون أزرق ثابت. إذا لم يتحول الضوء إلى اللون الأزرق الثابت، فجرب الحلول التالية.

### حل مشكلات الاتصال اللاسلكي

المشكلة	السبب/الحل
المصباح <b>لاسلكي</b> (٢) مطفأ.	تم إيقاف تشغيل وضع الاتصال اللاسلكي. جرب ما يلي: 1. اضغط على الزر <b>لاسلكي</b> (٢) من لوحة تحكم الطابعة. 2. إذا تحول المصباح <b>لاسلكي</b> (٢) إلى لون أزرق ثابت، سيتم تشغيل وضع الاتصال اللاسلكي ويتم إنشاء الاتصال اللاسلكي. يمكنك الآن إجراء الطباعة لاسلكيًا. 3. في حالة وميض الزر <b>لاسلكي</b> (٢) باللون الأزرق، فهذا يشير إلى أن الطابعة في وضع الإعداد اللاسلكي. واصل تثبيت البرنامج واتبع الإرشادات الموجودة في البرنامج لإعداد اتصال لاسلكي. راجع أيضًا الإرشادات الواردة أدناه أسفل "المصباح <b>لاسلكي</b> (٢) يومض باللون الأزرق."



المشكلة	السبب/الحل
المصباح لاسلكي (١) يومض باللون الأزرق.	<p>وضع الاتصال اللاسلكي قيد التشغيل ولكن لم يتم إعداد اتصال الشبكة اللاسلكية حتى الآن. جرّب الحلول التالية بالترتيب حتى يتم حل المشكلة:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تأكد من وجود الطابعة داخل نطاق (30 م أو 100 قدم) الشبكة اللاسلكية.</li> <li>2. إذا كنت تستخدم كبل USB لتوصيل الطابعة والكمبيوتر بشكل مؤقت أثناء الإعداد، فلا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك البرنامج بذلك. إذا قمت بتوصيل الكبل قبل المطالبة، فقم بفصل الكبل ثم استعد إعدادات الشبكة اللاسلكية وفقًا للتوجيهات في الخطوة التالية.</li> <li>3. استعادة إعدادات الشبكة اللاسلكية: <ul style="list-style-type: none"> <li>أ. افصل كبل USB عن الطابعة.</li> <li>ب. اضغط مع الاستمرار على الزر <b>لاسلكي</b> (١) على لوحة تحكم الطابعة لمدة 20 ثانية.</li> <li>ج. عندما يبدأ المصباح <b>انتباه!</b> ومصباح <b>الطاقة</b> في الوميض معًا، حرر الزر <b>لاسلكي</b> (١).</li> <li>د. بعد بدء وميض المصباح <b>لاسلكي</b> (١) في الوميض باللون الأزرق، واصل تثبيت البرنامج.</li> <li>4. أعد تشغيل الطابعة والموجه.</li> <li>5. وحل الطابعة بشبكتك لاسلكيًا. استخدام إعداد Wi-Fi المحمي (WPS) في حالة دعم الموجه لهذه الميزة. راجع إرشادات WPS في القسم التالي.</li> <li>6. قم بإلغاء تثبيت طابعة وبرامج HP، ثم أعد تثبيتها.</li> </ul> </li> </ol>
يضئ مصباح لاسلكي (١)، ولكن لا يمكنك الطابعة لاسلكيًا.	<p>من المحتمل أنه لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة. جرّب تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو إعادة تثبيته، ثم جرّب الطابعة مرة أخرى.</p> <p>إذا كنت لا تزال غير قادر على الطابعة لاسلكيًا، فقد تكون الطابعة والكمبيوتر أو جهازك متصلان بشبكات مختلفة. جرّب ما يلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تحقق من الشبكة التي يتصل الكمبيوتر بها.</li> <li>2. تحقق من معلومات اسم شبكة الطابعة (SSID) في "تقرير التكوين/ملخص الشبكة". لطباعة التقرير، اضغط مع الاستمرار على الزر <b>استئناف</b> (٦) على لوحة تحكم الطابعة لمدة 10 ثوان.</li> <li>3. قم بحل أي مشاكل في الاتصال، ثم واصل تثبيت البرنامج.</li> </ol>

## إعداد اتصال لاسلكي باستخدام إعداد Wi-Fi محمي (WPS)

1. اضغط على الزر WPS الموجود بالموجه لديك.
2. في غضون دقيقتين، اضغط مع الاستمرار على الزر **لاسلكي** (١) على لوحة تحكم الطابعة لمدة 3 ثوانٍ، ثم حرر الزر.
3. انتظر حتى تقوم الطابعة بإنشاء اتصال بالشبكة تلقائيًا. قد يستغرق ذلك ما يصل إلى دقيقتين. عندما يتم إنشاء اتصال بالشبكة، يتوقف المصباح **لاسلكي** (١) ويتوهج بلون أزرق ثابت.
4. واصل تثبيت البرامج.

## إعداد اتصال Wi-Fi Direct

- استخدم Wi-Fi Direct لتوصيل طابعة لاسلكيًا بدون الاتصال بشبكة لاسلكية موجودة. لاستخدام Wi-Fi Direct:
- تأكد من تمكين Wi-Fi Direct على الطابعة.
  - للتحقق من اسم Wi-Fi Direct وكلمة مروره (مفتاح الشبكة)، اضغط مع الاستمرار على الزر **استئناف** (٦) على لوحة تحكم الطابعة لمدة 10 ثوان. تتم طباعة تقرير يتضمن معلومات حول اتصال شبكة الجهاز وتكوينها.
- لتتعرف على المزيد، تفضل بزيارة [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting)

# إرشادات بيئة تشغيل الطابعة



لا تتجاوز حدود الجهد



ضع الطابعة في منطقة جيدة التهوية



مدى درجات نسبة الرطوبة الموصى بها:  
30% إلى 70%



مدى درجة الحرارة الموصى بها:  
17.5° إلى 25° مئوية  
(63.5° إلى 77° فهرنهايت)



ضع الطابعة بعيدًا عن ضوء الشمس المباشر

## تعرف على المزيد



الطابعة اللاسلكية من HP

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)



دعم المنتج

[www.hp.com/support/colorlaser150](http://www.hp.com/support/colorlaser150)



Printed in China

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

EN	FR	DE	IT	ES	BG
CA	HR	CS	DA	NL	ET
FI	EL	HU	KK	LV	LT
NO	PL	PT	RO	RU	SR
SK	SL	SV	TR	UK	AR



JC68-04045E01



4ZB94-90906